



Tractor
**Manual de
utilización**
TXGS24

¡Advertencia!

Lea y entienda el presente manual en su totalidad antes de utilizar esta máquina o realizar su mantenimiento o su control.

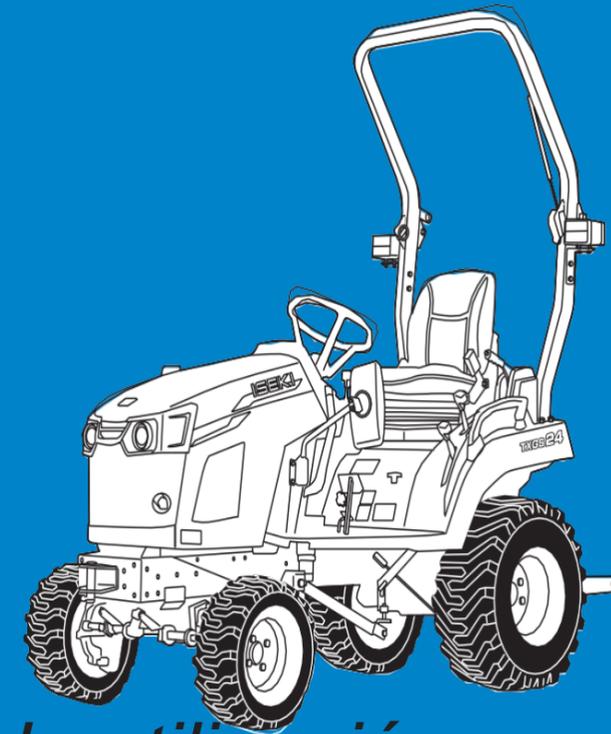
Conserve este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en caso de dudas sobre la utilización, el mantenimiento o el control de la máquina.

TXGS24

TRACTOR ISEKI



TXGS24



Manual de utilización

MODELOS:

TXGS24

ISEKI & CO., LTD.

Overseas Business Division

3-14, Nishi-Nippori, 5-chome, Arakawa-ku,

Tokio 116-8541, Japón

Teléfono: +81-(0)3-5604-7658

Fax: +81-(0)3-5604-7703



Código de la pieza: 1845-912-101-0A-FR/GE/DU Fecha de publicación:
28/08/2019 Impreso en Bélgica

1845-912-101-0A-FR/GE/DU



ESPAÑOL

ESPAÑOL

ESPAÑOL

A LA ATENCIÓN DE NUESTRO CLIENTE

Gracias por haber elegido un tractor ISEKI.

Este manual de usuario proporciona la información necesaria para utilizar y mantener de forma segura y correcta su tractor. Este manual contiene principalmente dos tipos de información:

Instrucciones de seguridad Puntos esenciales a tener en cuenta cuando utiliza su tractor.

Instrucciones técnicas: Puntos necesarios para utilizar, ajustar y realizar el mantenimiento del tractor de manera correcta.

Antes de utilizar la máquina por primera vez, lea este manual de utilización con atención para familiarizarse con el funcionamiento del mismo y ejecutar su trabajo correctamente y con total seguridad. Guárdelo en un lugar práctico para poder consultarlo cuando sea necesario. Le recomendamos volver a leerlo más adelante para recordar elementos relativos al funcionamiento de la máquina.

Su agente de ISEKI ha realizado las operaciones de mantenimiento previstas antes de la entrega de su nueva máquina.

Examinará junto a usted las instrucciones de utilización y de mantenimiento de este manual y le presentará las distintas aplicaciones propias de la máquina. No dude en ponerse en contacto con él si tiene alguna pregunta o si necesita un equipamiento para otra máquina.



Los párrafos de este manual y las etiquetas colocadas en la máquina tienen como objetivo llamar su atención sobre las acciones que pueden provocar accidentes. Debe recordar y aplicar siempre las instrucciones de seguridad.

Utilice un equipamiento de protección cuando utilice la máquina



Es posible que, en algunas imágenes de este manual de utilización, se hayan retirado las tapas y las protecciones para que sean más claras. No utilice nunca el tractor sin estas tapas y protecciones. Si debe retirar una protección para efectuar una reparación, debe volver a montarla antes de utilizar el tractor.



Si utiliza un remolque, utilice un modelo adaptado a su tractor. El uso de un remolque inadecuado puede provocar graves accidentes. No intente remolcar una carga que supere la capacidad del tractor.

Respete estrictamente las instrucciones mencionadas en el manual de utilización de la máquina o del remolque montado o enganchado y manipule la combinación tractor-máquina o tractor-remolque únicamente después de haber leído todas las instrucciones.

Toda la información, imágenes y características incluidas en este manual técnico se basan en la última información disponible en el momento de la publicación. Nos reservamos el derecho de aportar modificaciones en cualquier momento sin notificación previa.

TOMA CON 7 CLAVIJAS	52	Función de los fusibles de acción retardada....	69
TOMA DE CORRIENTE DE 12 V	52	Lámparas	69
REMOLQUE	52	AJUSTE DE LOS FRENOS	70
COLOCACIÓN EN EL GATO	53	Ajuste de la palanca del freno de estacionamiento	70
5. MANTENIMIENTO Y AJUSTES	54	AJUSTES HIDROSTÁTICOS	71
CARACTERÍSTICAS Y CAPACIDADES.....	54	RUEDAS Y NEUMÁTICOS	71
TABLA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO.....	55	Presión de los neumáticos	71
PUNTOS DE LUBRICACIÓN / LLENADO	56	Par de apriete de los pernos de la rueda.....	71
ACCESO A LOS PUNTOS DE MANTENIMIENTO	57	Juego axial de la dirección	72
DETALLES DE LA LUBRICACIÓN	58	TABLA DE PARES DE AJUSTE	72
Engrasadores	58	LIMPIEZA DE LA MÁQUINA.....	73
Filtro con aceite del motor	58	APARTADO.....	74
Aceite y filtros de transmisión	59	LISTA DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES	75
Aceite del eje delantero	60	QUE SE GASTAN	75
Comprobar el nivel de aceite	60	6. REPARACIÓN	77
Cambio de aceite.....	60	MOTOR	77
CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN	61	FRENOS.....	79
Punto de vaciado del líquido	61	CIRCUITO HIDRÁULICO.....	79
de refrigeración del radiador.....	61	DIRECCIÓN	80
FILTRO DE AIRE DEL MOTOR	63	CIRCUITO ELÉCTRICO	80
CIRCUITO DE CARBURANTE	64	7. CARACTERÍSTICAS	81
Filtro del carburante.....	64	LÍMITES DE LAS DIMENSIONES	83
Purga del aire del circuito de carburante.....	65	DE LOS EQUIPAMIENTOS	83
Tapón de llenado del depósito de carburante .	65	DIMENSIONES	84
Palanca de aceleración	65	CAPACIDAD DE CARGA.....	84
CIRCUITO ELÉCTRICO	66	PESO DELANTERO	85
Batería	66	DECLARACIÓN RELATIVA A LOS NIVELES	85
Interruptores de arranque	68	ACÚSTICOS	85
Cableado/emplazamiento de los fusibles	68	DECLARACIÓN RELATIVA A LAS VIBRACIONES	86
FUSIBLE/faros	68	COMPONENTES FACULTATIVOS	87
		8. ÍNDICE	88

Este manual aborda el uso de varios tipos de tractores, de los que se habla a continuación. Compruebe el tipo de su modelo consultando la placa de identificación.

TABLA 1
Modelo

Tipo	Modelo						
	VRE4	JRE4	ZVRE4	ZJRE4	ZJRLE4	ZVRE4G	ZJRE4G
4RM	X	X	X	X	X	X	X
TRH	X	X	X	X	X	X	X
Dirección asistida	X	X	X	X	X	X	X
Volante inclinable	X	X	X	X	X	X	X
Trasero 3P	X	X	X	X	X	X	X
TDF ventral	X	X	X	X	X	X	X
TDF trasero	X	X	X	X	X	X	X
Regulador de velocidad	X	X	X	X	X	X	X
Palanca		X		X	X		X
Válvula auxiliar x3	X		X			X	
Pedal del freno	Derecha	Derecha	Derecha	Derecha	Izquierda	Derecha	Derecha
Arco de seguridad	X	X	X	X	X	X	X
Superficie de			X	X	X	X	X
Desplazamiento hacia la izquierda						X	X
Gancho de enganche delantero	X	X	X	X	X	X	X
Enganche trasero	X	X	X	X	X	X	X

SEGURIDAD

USO PREVISTO DE LA MÁQUINA

Esta máquina ha sido especialmente diseñada para ser utilizada en aplicaciones agrícolas, el mantenimiento de parques y terrenos, así como para el mantenimiento invernal. Cualquier otro uso se considera contrario al uso previsto. El respeto y la aplicación estrictos de las condiciones de uso, de mantenimiento y de reparación, tal y como las indica el fabricante, son también elementos esenciales propios del uso previsto. Esta máquina debe ser utilizada, mantenida y reparada exclusivamente por personas que conozcan sus características especiales y los procedimientos de seguridad correspondientes. La reglamentación en materia de prevención de accidentes, todas las reglamentaciones generalmente reconocidas relativas a la seguridad y la salud en el trabajo y todas las reglamentaciones de circulación deben respetarse en todo momento. Cualquier modificación aportada a esta máquina podría eximir al fabricante de la responsabilidad por los daños o las heridas causados.

INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD PERSONAL

Cuando vea las palabras y los símbolos presentados a continuación en este manual de utilización y en las etiquetas, DEBE informarse de las instrucciones, ya que están referidas a su seguridad personal.



PELIGRO: Este símbolo, acompañado por la palabra **PELIGRO**, indica una situación peligrosa inminente que podría provocar la **MUERTE O HERIDAS MUY GRAVES**.



ADVERTENCIA: Este símbolo, acompañado de la palabra **ADVERTENCIA**, indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la **MUERTE O HERIDAS MUY GRAVES**.



ATENCIÓN: Este símbolo, acompañado de la palabra **ATENCIÓN**, indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar **HERIDAS LEVES**.

IMPORTANTE: La palabra **IMPORTANTE** se utiliza para identificar las instrucciones o procedimientos particulares que, si no se observan estrictamente, podrían dañar la máquina o provocar su destrucción, perjudicar su funcionamiento o su entorno inmediato.

OBSERVACIÓN: la palabra **OBSERVACIÓN** se utiliza para indicar puntos de un interés particular para un uso o una reparación más eficaz y sencilla.

Entienda bien las siguientes precauciones y recuérdelas en todo momento antes, durante y después de utilizar la máquina. ¡No se arriesgue nunca!

CONVERTIR A SU TRACTOR EN UN VEHÍCULO

SEGURO

CÓMO PRESERVAR LA SEGURIDAD

(1) No intente nunca realizar las siguientes acciones:

- Modificar la estructura del tractor
- Instalar otro tipo de motor
- Instalar neumáticos con un tamaño distinto al original. Cualquier avería o fallo del tractor debido a una modificación no autorizada no estará cubierto por la garantía.

(2) Esta máquina no se puede conducir en la vía pública sin una autorización previa de una autoridad local, etc.

Cuando transporte una máquina no autorizada a circular en la vía pública, cárguela en un camión. Cuando se desplace con un equipo con una anchura superior a la del tractor, indique el peligro colocando, por ejemplo, banderas rojas (luces rojas durante la noche) en las partes más visibles de cada lado del equipo y coloque un panel de señalización «VEHÍCULO LENTO» en un lugar fácilmente visible para el resto de conductores. Circule con precaución sin olvidar que el accesorio es más ancho y que puede desplazarse lateralmente. Si el equipo se puede plegar, pliéguelo antes de desplazarse. En caso de mala visibilidad en los alrededores de un cruce o cuando atraviese una vía férrea, debe colocar un espejo en la máquina que le permita obtener una mejor visibilidad en la parte delantera para que su máquina no entorpezca la intersección.

(3) Cuando circule en la carretera, debe apagar los proyectores si lo exige la legislación.

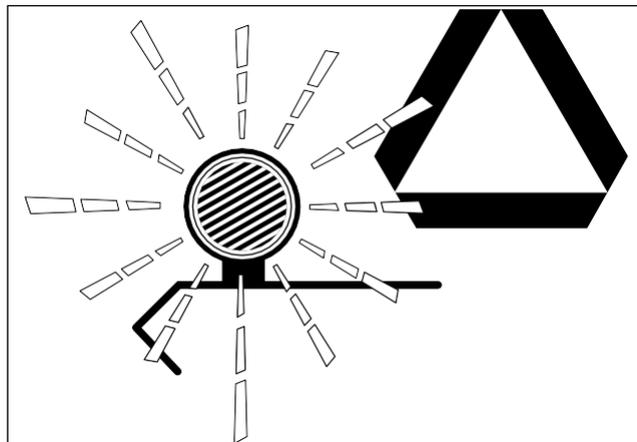


FIG. 1-1

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CÓMO UTILIZAR LA MÁQUINA CON TOTAL SEGURIDAD

- (1) Antes de utilizar su máquina, familiarícese con sus mandos gracias a este manual de utilización.

Este manual de utilización se debe considerar como parte integrante de la máquina. Se recomienda a los proveedores de máquinas nuevas y de ocasión conservar una prueba documental de la entrega de dicho manual junto con la máquina.

- (2) No deje nunca que las personas mencionadas a continuación utilicen la máquina. Cualquier trabajo realizado por una persona no autorizada, como las descritas a continuación, podría provocar accidentes.

- Personas con alguna enfermedad mental
- Las personas que no puedan utilizar la máquina correctamente debido al cansancio, alguna enfermedad o somnolencia debido al consumo de medicamentos, etc.
- Las mujeres embarazadas
- Los adolescentes o niños que no tengan la edad legal necesaria para utilizar la máquina. Cuide su salud y respete las pausas adaptadas.

- (3) Utilice prendas apropiadas y otros dispositivos de protección cuando utilice la máquina.

- Una protección para su cabeza
Utilice un casco de protección, especialmente, cuando circule en carretera o manipule material situado sobre su cabeza.
- Una protección para no resultar atropellado por la máquina.
Utilice prendas ajustadas al cuerpo y un casco. Las prendas amplias o el cabello largo suelto podrían quedarse enganchados en las piezas en movimiento de la máquina.
- Una protección contra el polvo o los gases tóxicos
Utilice un dispositivo de protección para proteger su sistema respiratorio, sus ojos y su piel cuando manipule productos químicos tóxicos con un pulverizador, enganchado o remolcado, por ejemplo.
- Una protección para los oídos
Utilice tapones de oídos o tome las medidas adecuadas para proteger su audición cuando tenga que utilizar la máquina en un entorno demasiado ruidoso.
- Mantenimiento de los dispositivos de protección
Compruebe periódicamente los dispositivos de protección para asegurarse de que funcionan correctamente. Utilícelos de forma permanente.

SI OTRA PERSONA UTILIZA SU MÁQUINA

Cuando otra persona utilice su máquina, debe explicarle su funcionamiento e invitarle a leer completamente este manual para evitar los accidentes.



FIG. 1-2



FIG. 1-3

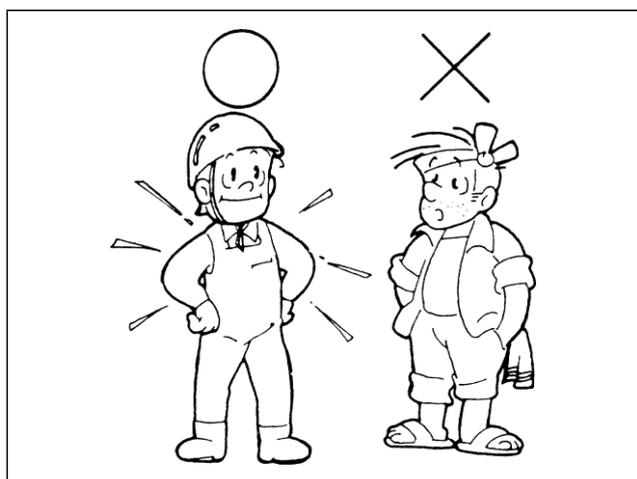


FIG. 1-4

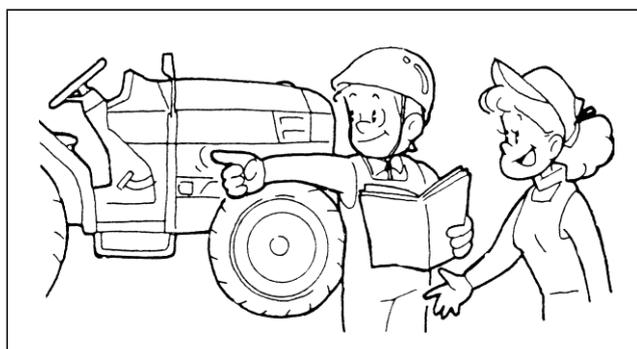


FIG. 1-5

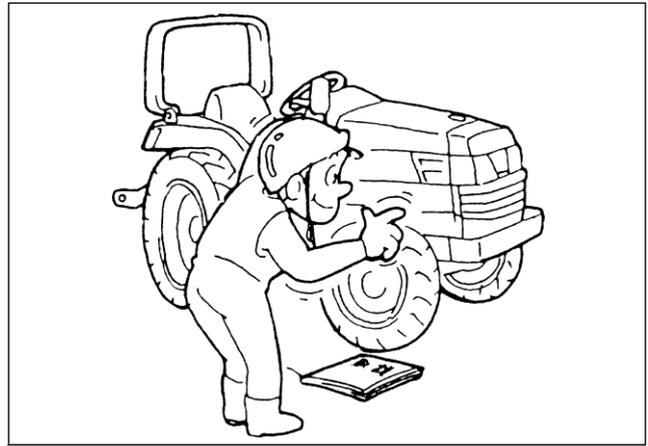
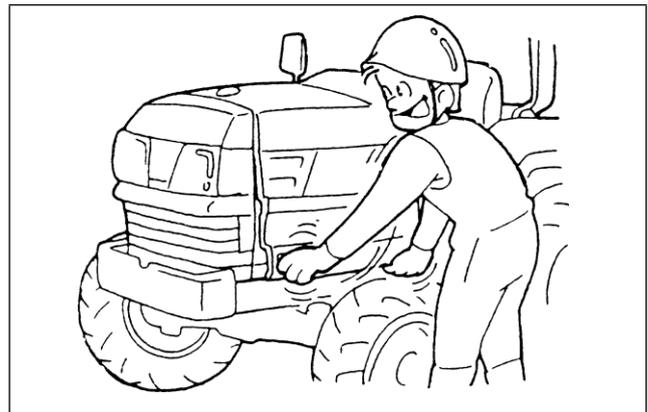
ANTES DE LA UTILIZACIÓN

- (1) Prevea suficiente tiempo para realizar el trabajo. Si trabaja con prisas podría provocar accidentes.
- (2) Compruebe y realice el mantenimiento de la máquina regularmente, conforme a las instrucciones indicadas en el manual de utilización para mantenerla en perfecto estado.

Preste especial atención a los mandos, los frenos y el pedal de transmisión hidrostática (TRH), así como a las medidas de seguridad relativas a la máquina cuando realice su mantenimiento. Si la máquina funciona correcta y normalmente, el riesgo de accidentes es considerablemente menor.

Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan, consulte con su agente de ISEKI.

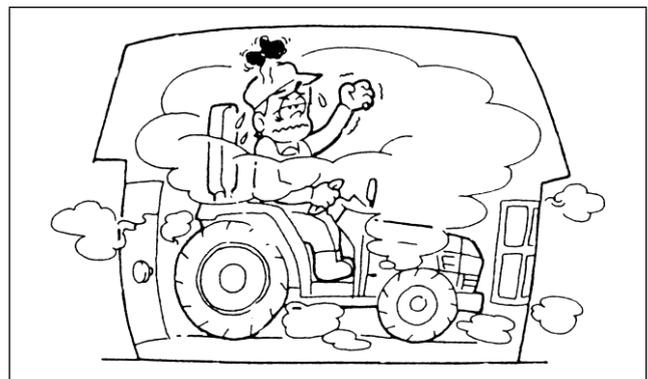
- (3) Antes de retirar un dispositivo de seguridad, como una tapa de protección, apague completamente la máquina. Monte siempre todas las tapas y fundas después de realizar el mantenimiento.
- (4) No reposte nunca el carburante cuando el motor esté en funcionamiento. Mantenga las llamas abiertas lejos de la máquina y no fume cerca del depósito de carburante o cuando reposte. No utilice nunca una llama abierta para iluminarse cuando está repostando carburante por la noche.

**FIG. 1-6****FIG. 1-7****ARRANQUE DEL MOTOR Y DESPLAZAMIENTO DEL TRACTOR**

- (1) Antes de arrancar el motor en el interior, asegúrese de que el local esté bien ventilado, ya que los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas tóxico, que puede resultar mortal.
- (2) Antes de arrancar la máquina, asegúrese de que la transmisión se ha ajustado en la relación de velocidad correcta, que no hay nadie cerca de la máquina y que el equipamiento está correctamente instalado en la máquina.

Siempre debe sentarse en el asiento del conductor para utilizar la máquina. Cuando utilice la máquina, no abandone nunca el asiento, excepto en caso de urgencia.

- (3) Antes de poner la máquina en movimiento, preste atención a las condiciones de seguridad relativas a la máquina para no herir a nadie ni dañar los materiales. No arranque nunca de forma brusca.

**FIG. 1-8****FIG. 1-9**

CIRCULACIÓN

(1) La siguiente lista indica las situaciones que presentan un riesgo de inversión del tractor. Esta lista no es exhaustiva.

- Cuando circule por la carretera, asegúrese de que el bloqueo de diferencial esté desactivado.
- Cuando circule por la carretera, asegúrese de que el bloqueo de diferencial esté desactivado.
- No tome nunca curvas muy cerradas cuando circule a alta velocidad o durante el transporte.
- No tome nunca curvas muy cerradas cuando trabaja en una pendiente.

(2) Cuando circula en una pendiente, conduzca el tractor con precaución.

- Cuando suba una pendiente, coloque la palanca de cambios en la velocidad más adecuada. Comience a circular lo más lentamente posible.
- Cuando suba una pendiente, no cambie de velocidad mientras circula.
- Cuando comience a subir por una pendiente, procure que las ruedas delanteras del tractor no se levanten.
- Cuando baje una pendiente, circule a una velocidad inferior a la de subida.
- Cuando baje una pendiente, no pase nunca a la posición neutra, no intente moderar la velocidad únicamente con los frenos, utilice el freno motor.

(3) Cuando circule en un terreno accidentado, como una calzada desigual, una pendiente, un camino que rodea una cuneta o un río o un terreno sin cultivar, circule a baja velocidad y conduzca con prudencia.

(4) Cuando circule en una calzada que rodea una cuneta o uno de los arcenes, o ambos, preste atención al desplome de estos últimos, sobre todo si la cuneta está llena de agua y procure que la máquina no derrape lateralmente.

(5) No deje que nadie se suba a la máquina o al equipamiento, excepto si tienen un asiento o una plataforma que permite a los pasajeros sentarse o mantenerse de pie, respetando siempre el número de plazas especificado.

No deje que nadie se sube al equipamiento suplementario cuando circula por una carretera.

(6) Aparque el tractor en un terreno plano y duro y respete las instrucciones de seguridad bajando al suelo el equipamiento, retirando la llave, poniendo los frenos de estacionamiento y colocando cuñas sólidas en las ruedas.

(7) Mantenga los productos inflamables lejos del motor en funcionamiento. Especialmente, cuando la máquina esté en funcionamiento, no ponga a funcionar el motor a un régimen elevado para que el escape no se sobrecaliente o los gases de escape no quemen la hierba o la paja.

(8) Cuando tenga que utilizar el tractor durante la noche, compruebe la ubicación de los mandos. Si no, podría realizar una maniobra inadecuada.

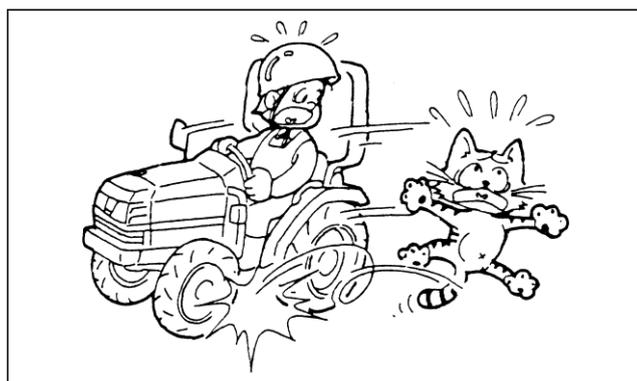


FIG. 1-10

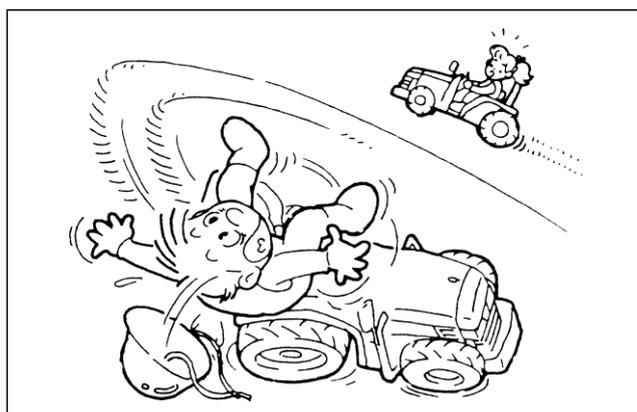


FIG. 1-11

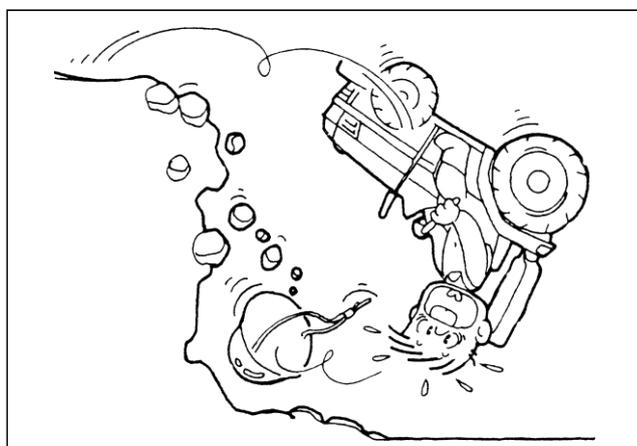


FIG. 1-12

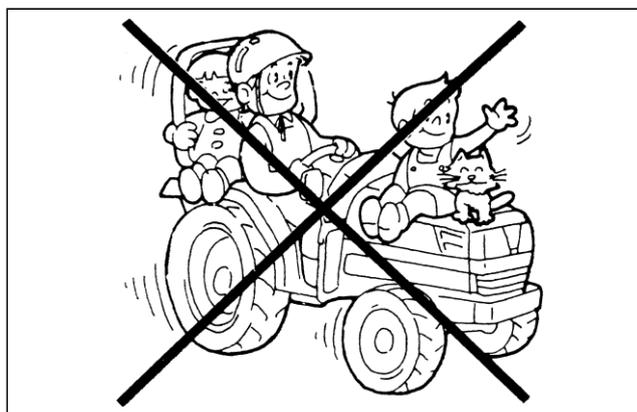


FIG. 1-13

CARGA Y DESCARGA DE LA MÁQUINA DE UN CAMIÓN

- (1) Cuando cargue el tractor en un camión o un remolque, detenga el motor del camión y presione el freno de estacionamiento del camión o el remolque.
Si no, el camión podría desplazarse y el tractor podría caerse.
- (2) Preste especial atención a la seguridad en los alrededores y déjese guiar y asesorar por otra persona. No deje que nadie se aproxime al tractor durante la maniobra de carga o descarga, especialmente delante ni detrás del tractor.
- (3) Para cargar o descargar la máquina en un camión, instale rampas antideslizantes de la misma inclinación y avance el tractor en línea recta a baja velocidad.
Cargue el tractor marcha atrás y descárguelo marcha adelante.
- (4) No presione nunca el pedal del freno cuando lo carga o lo descarga para que el tractor no se vaya hacia un lado y se caiga de las rampas.
- (5) Si el motor del tractor se traba en la rampa, frene inmediatamente y deje que la máquina circule lentamente hacia la parte inferior de la rampa soltando progresivamente el pedal del freno. Arranque el motor después de volver al suelo y vuelva a intentarlo
- (6) Cuando cargue la máquina en el camión, detenga el motor, ponga los frenos de estacionamiento y retira la llave de contacto, trabe las ruedas y ate el tractor al camión con ayuda de cuerdas. Durante el transporte, no tome las curvas demasiado cerradas para que el tractor no se caiga.
- (7) Utilice rampas con características similares o mejores a las mencionadas a continuación. Si la máquina está equipada con accesorios distintos a los indicados a continuación en las características, pida consejo a su agente de ISEKI.

Características de las rampas

- Longitud: más de 4 veces la altura de la plataforma del camión
- Anchura (anchura real): más de 35 cm
- Capacidad (una rampa) más de 1700 kg
- La superficie de las rampas debe ser antideslizante.

- (8) Ate sólidamente las rampas a la plataforma del camión elevando la parte superior de la rampa a nivel de la plataforma.
- (9) Prepárese siempre para lo peor, no deje que nadie permanezca detrás del tractor.
- (10) Conduzca el tractor con cuidado en el momento en que pasa de las rampas a la plataforma, ya que cambia de ángulo bruscamente.



FIG. 1-14

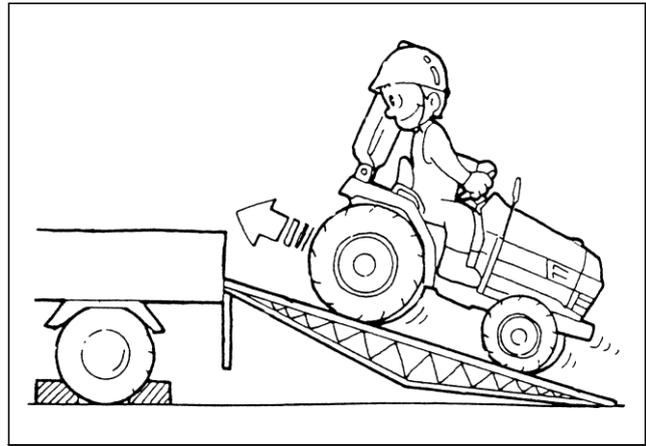


FIG. 1-15

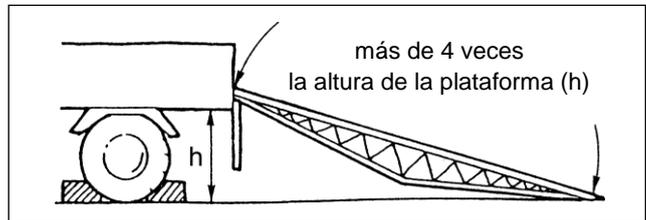


FIG. 1-16

DURANTE SU UTILIZACIÓN

- (1) Cuando el tractor esté en funcionamiento, no deje que otras personas se aproximen, ya que el tractor o las piezas del mismo podrían herirlas.
- (2) Controle la seguridad alrededor del tractor para no herir a las personas presentes o dañar los materiales.
Cuando trabaje al mismo tiempo que otras personas, presione el claxon para avisarles.
- (3) Cuando atraviese una cuneta, un dique o un terreno blando, circule lentamente y en línea recta para que el tractor no patine ni se vuelque.
- (4) No toque las piezas peligrosas como las piezas giratorias, en movimiento o calientes (escape, radiador, motor, etc.) ni las piezas eléctricas (bornes de la batería y otras piezas con tensión) ya que podría resultar herido.
- (5) Si utiliza un remolque, utilice un modelo adaptado a su tractor. El uso de un remolque inadecuado puede provocar graves accidentes. No intente remolcar una carga que supere la capacidad del tractor. Si tiene alguna duda, consulte a su agente de ISEKI.
Respete estrictamente las instrucciones mencionadas en el manual de utilización de la máquina o del remolque montado o enganchado y manipule la combinación tractor-máquina o tractor-remolque únicamente después de haber leído todas las instrucciones.
- (6) Cuando aproxime la máquina a un equipamiento para instalarlo, no deje que nadie permanezca entre ambos. Cuando instale el equipamiento en la máquina, prepárese para separarse rápidamente en caso de urgencia. Apriete bien los frenos durante la instalación.
- (7) Cuando el cargador delantero esté instalado, tenga cuidado de los objetos que podrían caer de la pala. Utilice un casco de protección.
- (8) Cuando trabaje cerca de líneas eléctricas aéreas, asegúrese de que haya espacio suficiente entre el equipamiento levantado y las líneas eléctricas. En caso contrario, podría sufrir quemaduras debido a la corriente eléctrica, incluso la muerte.
- (9) Cuando oiga estruendos de trueno, detenga la cortacésped y refúgiase inmediatamente en el interior. Si no puede refugiarse en el interior, agáchese. En caso contrario, el rayo podría alcanzarle.
- (10) Cuando utilice un equipamiento pesado enganchado en altura, preste atención a su estabilidad, sobre todo si está en una pendiente.
- (11) Cuando enganche un equipamiento, siga las instrucciones indicadas en el manual del usuario del equipamiento.

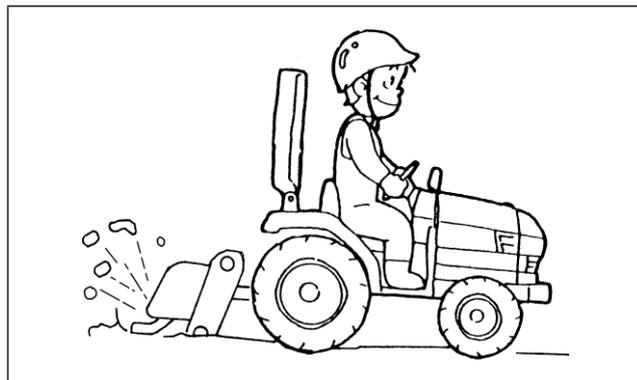


FIG. 1-17

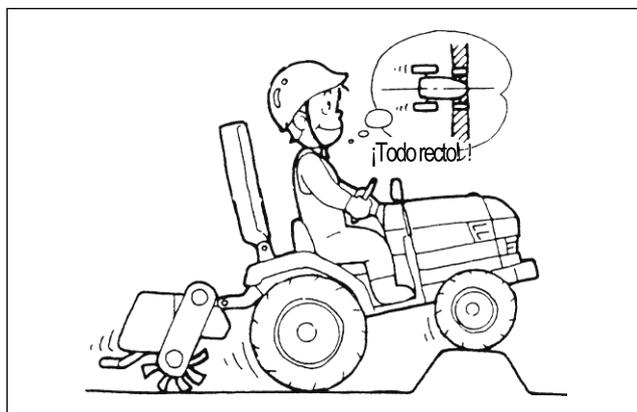


FIG. 1-18



FIG. 1-19

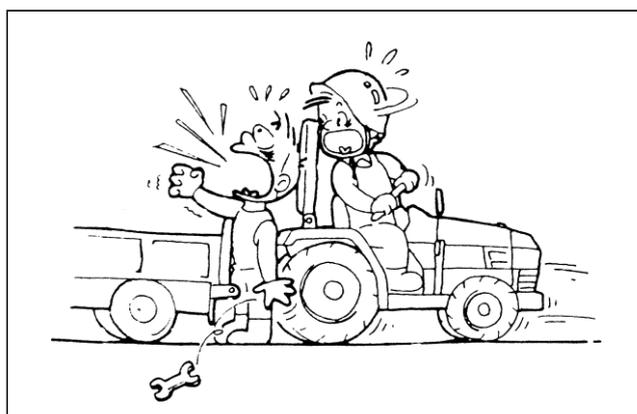


FIG. 1-20

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

- (1) No deje nunca que las personas mencionadas a continuación inspeccionen o realicen el mantenimiento la máquina.
Cualquier trabajo realizado por una de estas personas no autorizadas, afectará a la garantía de la máquina.
 - Personas con alguna enfermedad mental
 - Las personas que no puedan utilizar la máquina correctamente debido al cansancio, una enfermedad o somnolencia debido al consumo de medicamentos, etc.
 - Las personas o los niños demasiado jóvenes
- (2) Cuando realice el mantenimiento del tractor o el montaje o desmontaje de un equipamiento, coloque el tractor en una superficie dura y suficientemente iluminada para evitar accidentes.
- (3) Cuando realice el mantenimiento del tractor, siga las instrucciones indicadas a continuación:
 - Detenga el motor.
 - Ponga los frenos de estacionamiento.
 - Embrague todas las TDF.
 - Coloque todas las palancas de cambio en la posición neutra.
 - Retire la llave de contacto.
 - Baje completamente el equipamiento, si es necesario. En caso contrario, sus manos o sus prendas podrían quedar atrapadas.
- (4) Utilice las herramientas adecuadas para realizar el mantenimiento del tractor. Si utiliza las herramientas inadecuadas, podría herirse o realizar un mantenimiento incorrecto, provocando accidentes posteriores.
- (5) El motor, el silenciador, el radiador, etc. están muy calientes después de su uso. Por ello, espere a que se enfríen suficientemente para no quemarse.
- (6) No retire nunca el tapón del radiador cuando el motor esté en funcionamiento o cuando esté caliente. Espere que el motor se enfríe y luego libere la presión del radiador aflojando el tapón del radiador. Si llena demasiado el radiador caliente con agua de refrigeración podrá dañar el radiador y el motor. Si quita el tapón del radiador sin tener cuidado, podría quemarse gravemente debido al vapor de agua sobrecalentada.
- (7) No monte nunca equipamientos no autorizados ni realice ninguna modificación no autorizada.
- (8) No olvide volver a montar las tapas de seguridad que ha retirado, ya que las piezas peligrosas expuestas podrían provocarle heridas graves.
- (9) Evite el contacto con fluidos a alta presión. Un fluido a presión podría penetrar bajo la piel y provocar heridas graves. Mantenga las manos y el cuerpo lejos de los orificios e inyectores por donde salen estos fluidos. Consulte a su agente de ISEKI en caso de problema del circuito hidráulico o de inyección de carburante. Para controlar las fugas, utilice sistemáticamente un trozo de cartón o madera. Si un fluido penetra accidentalmente bajo la piel, debe acudir en las horas siguientes a un médico que conozca este tipo de heridas.

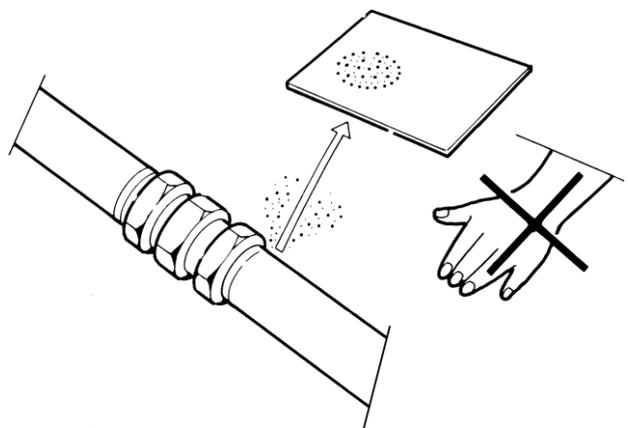


FIG. 1-21



- (10) Cuando realice el mantenimiento de las ruedas y de los neumáticos, el tractor y/o el equipamiento deben estar sujetos con cuñas o soportes adecuados. No utilice un gato hidráulico.

No intente reparar un neumático si no tiene el equipamiento adecuado ni la experiencia necesaria para realizar el trabajo. Deje que su agente ISEKI realice la reparación o llévelo a un taller de reparación cualificado.

Para colocar los flancos del neumático, no supere la presión de inflado máxima indicada en el neumático. Si los infla demasiado, podría hacer explotar el neumático o romper la llanta, con una fuerza explosiva peligrosa.

Si un neumático presenta arañazos, muescas o perforaciones profundas, debe ser reparado o sustituido por personal cualificado lo antes posible. Utilice prendas de protección, guantes, gafas de seguridad y una máscara adecuada.

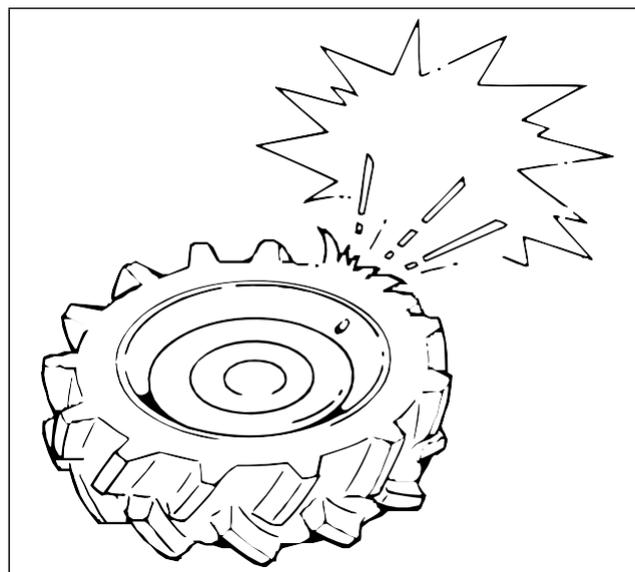


FIG. 1-22

APARTADO

- (1) Después de haber utilizado la máquina, no la cubra nunca con una lona o similar, ya que está caliente y el motor y las piezas asociadas podrían provocar un incendio.
- (2) Cuando guarde el tractor durante un largo periodo de tiempo, desenchufe los cables de la batería para que no provoquen un cortocircuito si los roedores lo muerden, ya que podría provocar un incendio. Cuando desenchufe los cables, desenchufe primero el cable negativo (-).
- (3) Apartado seguro de objetos peligrosos
 - Para guardar equipamientos peligrosos, tome las medidas de seguridad adaptadas recubriéndolos con una lona o un toldo para evitar los accidentes.
 - Guarde el carburante en un lugar seguro señalado con un panel de advertencia como «RIESGO DE INCENDIO» o «PRODUCTO INFLAMABLE».
 - Todos los productos inflamables se deben almacenar en un lugar seguro y resistente al fuego.

DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN

Cuando la máquina y sus piezas lleguen al final de su vida útil, consulte con su agente de ISEKI para desmontarla y eliminarla. Si intenta desmontarla y eliminarla usted mismo, respete las precauciones en materia de riesgos y de seguridad.

MANTENIMIENTO DEL CIRCUITO ELÉCTRICO

MANTENIMIENTO DEL CABLEADO ELÉCTRICO

- (1) Cuando realice el mantenimiento del cableado eléctrico, no olvide parar sistemáticamente el motor. En caso contrario, sus manos o sus prendas podrían quedar atrapadas debido a las piezas en rotación.
- (2) Antes de manipular las piezas eléctricas, desenchufe el cable negativo de la batería (-) para evitar una descarga eléctrica o quemaduras debidas a las chispas.
- (3) Los bornes y los conectores eléctricos mal conectados disminuyen los rendimientos eléctricos y pueden provocar un cortocircuito o una fuga de corriente que podría generar un incendio. Ajuste correctamente los bornes eléctricos.
- (4) Elimine la paja o el polvo de la batería, del cableado, del tubo de escape y del motor. En caso contrario, podría provocar un incendio.

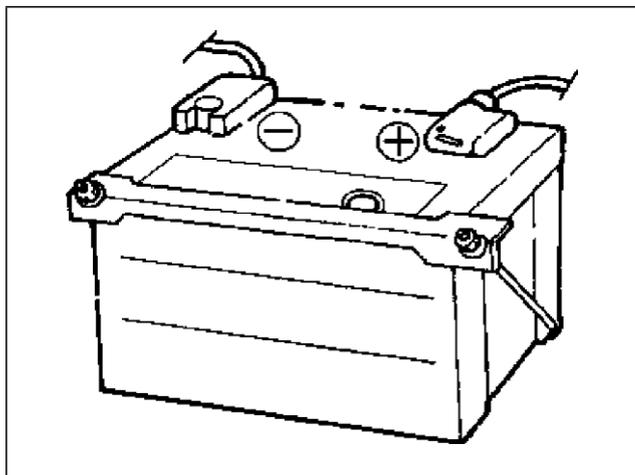


FIG. 1-23

MANIPULACIÓN DE LA BATERÍA

- (1) Evite fumar cuando trabaja cerca de la batería. La batería genera gases explosivos (hidrógeno y oxígeno) cuando se carga. Aleje la batería de chispas y de llamas abiertas.
- (2) Compruebe la batería antes de arrancar el motor. Evita cualquier contacto con el electrolito cuando retira los tapones de la ventilación. Si el electrolito de la batería entra en contacto con la piel o su ropa, aclare inmediatamente la zona con agua y consulte a un médico.
- (3) Para sustituir o comprobar la batería, detenga el motor y corte el contacto para no dañar los componentes eléctricos ni provocar un incendio.
- (4) Cuando desenchufe los cables de la batería, desenchufe sistemáticamente el cable de masa (-) en primer lugar. Cuando conecte los cables de la batería, conecte primero el cable positivo (+). Si la enchufa o desenchufa en el sentido contrario, podría provocar un cortocircuito o chispas.

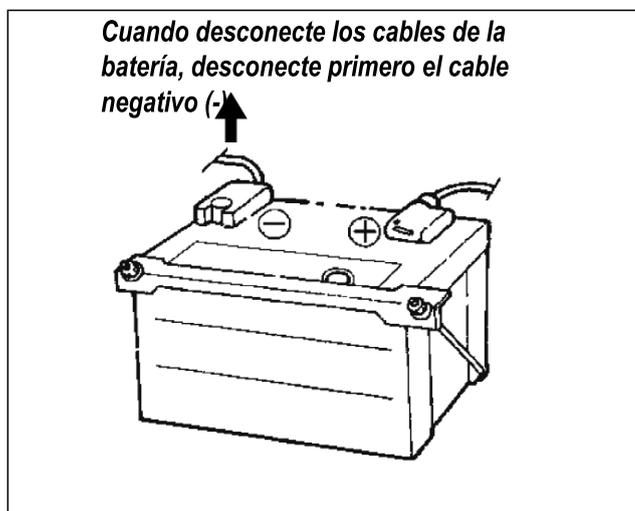


FIG. 1-24

UTILIZACIÓN DE LOS CABLES DE ARRANQUE

Cuando utilice cables de arranque, preste atención a los siguientes aspectos:

- (1) Antes de conectar los cables, retire los tapones de la ventilación. La presión será menor en caso de explosión.
- (2) Antes de conectar los cables, detenga el motor. En caso contrario, podría provocar accidentes.
- (3) Utilice cables de arranque de capacidad eléctrica suficiente. Un cable con una capacidad insuficiente podría sobrecalentarse y provocar un incendio.

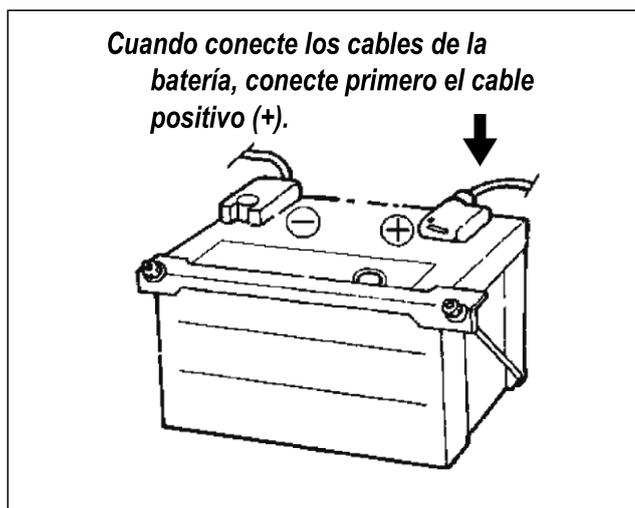


FIG. 1-25

LOS ADHESIVOS DE SEGURIDAD Y SU EMPLAZAMIENTO

- (1) Etiqueta de advertencia del ventilador (referencia: 1824-004-003-0)

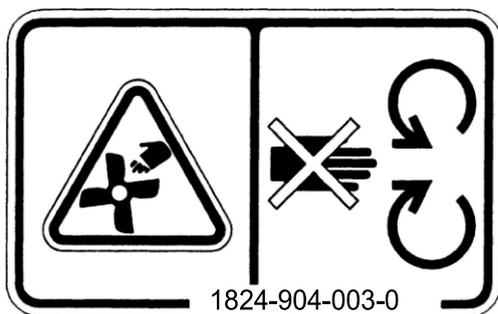


FIG. 1-26

ADVERTENCIA: RIESGO DE ACCIONAMIENTO

Aléjese de la correa y del ventilador cuando esté en funcionamiento.

- (2) Etiqueta de desconexión de la batería (referencia: 1824-904-013-0)



FIG. 1-27

ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Cuando desconecte la batería, desconecte primero el cable negativo y conecte primero el cable positivo cuando vuelva a conectarla.

- (3) Etiqueta de advertencia de la correa (referencia: 1824-904-002-0)

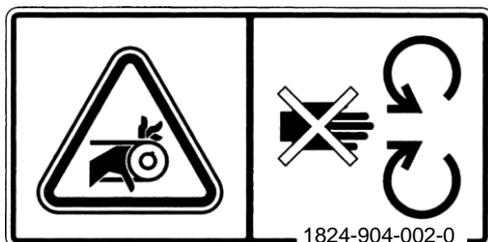


FIG. 1-28

ADVERTENCIA: RIESGO DE ACCIONAMIENTO

Aléjese de la correa y del ventilador cuando el motor esté en funcionamiento.

- (4) Etiqueta de advertencia de las piezas calientes (referencia: 1824-904-004-0)

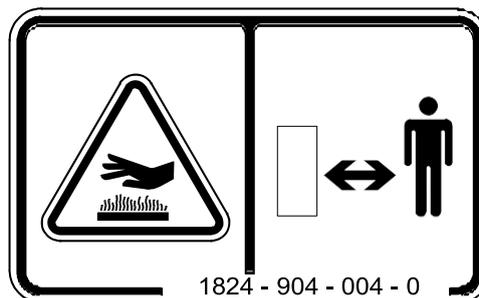


FIG. 1-29

ADVERTENCIA: SUPERFICIES CALIENTES, RIESGO DE QUEMADURA EN LAS MANOS Y LOS DEDOS

Aléjese de las piezas calientes hasta que estén suficientemente frías.

- (5) Etiqueta de éter (referencia: 1824-904-012-0)

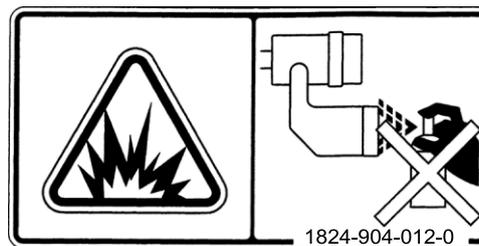


FIG. 1-30

ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

No utilice nunca éter o un fluido de arranque para arrancar los motores equipados con bujías de calentamiento.

- (6) Etiqueta de la TDF (referencia: 1824-904-007-0)



FIG. 1-31

ADVERTENCIA: RIESGO DE ACCIONAMIENTO

Aléjese del árbol de la TDF cuando el motor está en funcionamiento.

(7) Etiqueta de éter (referencia: 1824-904-006-0)



FIG. 1-32

ADVERTENCIA: RIESGO DE INVERSIÓN

El equipamiento trasero debe instalarse en el tractor con una barra de tracción homologada o utilizando los brazos inferiores del enganche de tres puntos. Utilice únicamente un equipamiento que tenga una capacidad de carga o de peso que no supere la capacidad de remolque del tractor

(8) Etiqueta de advertencia de la correa (referencia: 1833-904-061-0)



FIG. 1-33

No camine sobre esta zona.

(9) Etiqueta de radiador (referencia: 1824-904-001-0)

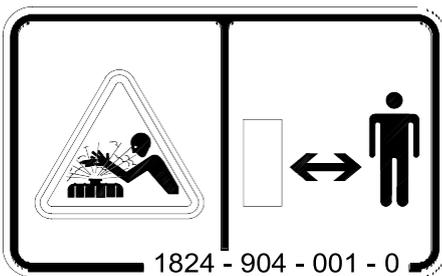


FIG. 1-34

ADVERTENCIA: RIESGO DE QUEMADURAS (ALTA PRESIÓN Y AGUA MUY CALIENTE)

No quite nunca el tapón del radiador durante o justo después de utilizar la máquina. El agua del radiador está muy caliente y a alta presión, podría quemarse.

(10) Etiqueta de la batería (referencia: 1824-904-011-0)

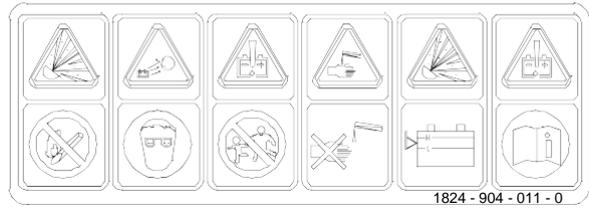


FIG. 1-35

A ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

Aleje la batería de las chispas y de las llamas que puedan provocar una explosión.

B ADVERTENCIA: UTILICE GAFAS DE PROTECCIÓN

El electrolito de la batería (ácido sulfúrico) podría provocar ceguera. Utilice gafas de protección para evitar el contacto con los ojos.

C ADVERTENCIA: MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS

ADVERTENCIA: RIESGOS DE QUEMADURAS

El electrolito de la batería (ácido sulfúrico) podría provocar quemaduras. Evite el contacto con la piel y la ropa. En caso de contacto accidental, aclare inmediatamente la zona con agua clara.

E. ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

No utilice nunca la batería con un nivel de electrolito inferior al límite «LOWER» (inferior), ya que podría explotar. No lo llene nunca por encima del límite «UPPER» (superior), ya que el electrolito podría desbordar.

F. ADVERTENCIA: Lea las instrucciones de utilización y de seguridad del manual de utilización antes de utilizar el tractor.

Manipule la batería con cuidado. Una manipulación incorrecta podría provocar una explosión. No cortocircuite nunca los bornes. Cargue la batería en un lugar bien ventilado.

(11) Etiqueta de advertencia del motor de arranque (referencia: 1824-904-005-0)



FIG. 1-36

PELIGRO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Arranque el motor únicamente desde el asiento del conductor utilizando la llave.

(12) Etiqueta de advertencia del motor de arranque (referencia: 1739-904-082-0 y 1739-904-072-0)



FIG. 1-37



FIG. 1-38

- A **ADVERTENCIA: ANTES DE LA UTILIZACIÓN**
Lea las instrucciones de utilización y de seguridad del manual de utilización antes de utilizar el tractor.
- B **ADVERTENCIA: ANTES DE LA UTILIZACIÓN**
Lea las instrucciones de utilización y de seguridad del manual de utilización antes de utilizar el tractor.
- C **ADVERTENCIA: RIESGO DE MOVIMIENTO BRUSCO**
Antes de salir de un tractor sin vigilancia, presione los frenos de estacionamiento, baje el equipamiento, detenga el motor y retire la llave de contacto para evitar un desplazamiento del tractor repentino.
- D **ADVERTENCIA: RIESGO DE HERIDAS O DAÑOS**
Controle la seguridad alrededor del tractor para no herir a las personas presentes o dañar los materiales.
- E **ADVERTENCIA: RIESGO DE VUELCO**
No utilice nunca el tractor en una pendiente con más de 10°, ya que podría volcar.
- F **ADVERTENCIA: RIESGO DE HERIDAS O DAÑOS**
No deje que nadie se suba al tractor ni al equipamiento. Podría volcar.

(13) Etiqueta de carburante (referencia: 1845-904-002-0)

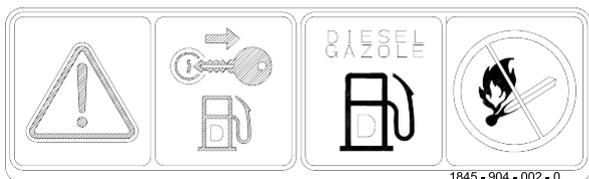


FIG. 1-39

PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN Y DE QUEMADURAS

Utilice diésel únicamente.
Antes de rellenar el carburante, apague el motor y espere que las piezas calientes estén suficientemente frías. Evite las chispas, llamas abiertas, etc. cerca del depósito de carburante.
¡Prohibido fumar!

(14) Etiqueta de arco de seguridad (referencia: 1834-904-001-1)



FIG. 1-40

ADVERTENCIA: RIESGO DE HERIDAS
Mantenga el arco de seguridad levantado y abroche siempre su cinturón. No salte del asiento del conductor si el tractor comienza a volcar, ya que podría resultar aplastado. En principio, el arco de seguridad debe permanecer levantado durante el trabajo.
Sin embargo, si el arco de seguridad está bajado, no se ponga el cinturón y utilice el tractor con mucho más cuidado.
No utilice el tractor si el arco de seguridad está dañado o ha sido modificado.

(15) Etiqueta de eliminación de la batería (referencia 1833-904-082-0)

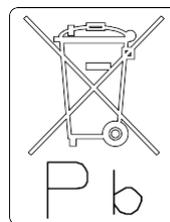


FIG. 1-41

ATENCIÓN: RIESGO PARA EL MEDIOAMBIENTE
Deseche la batería de forma correcta, ya que contiene plomo (no tire la batería con los residuos domésticos).

EMPLAZAMIENTO DE LOS ADHESIVOS DE SEGURIDAD

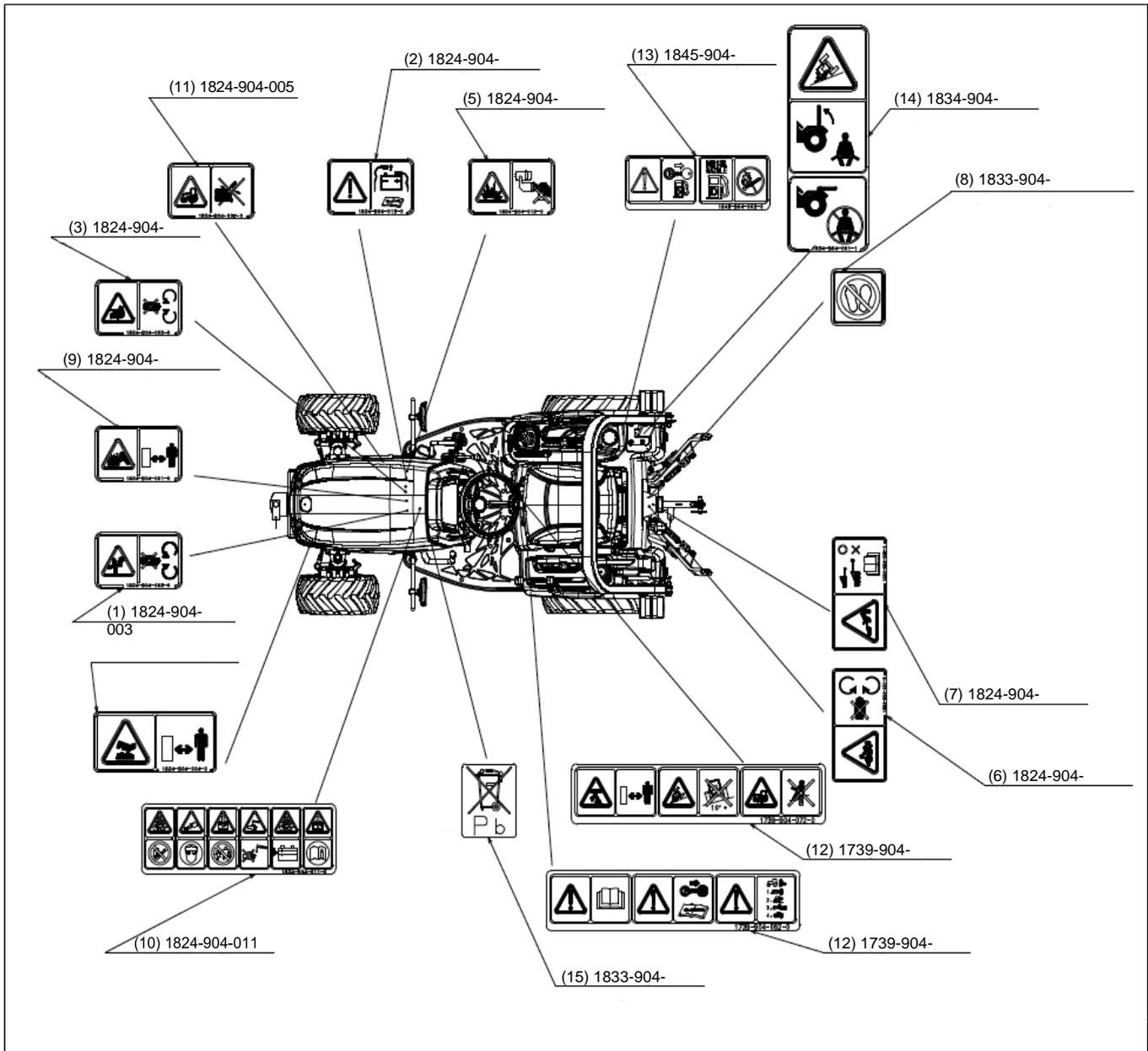


FIG. 1-42

La ubicación de todas las etiquetas de seguridad se indica a modo de referencia. Sustituya todas las etiquetas deterioradas, perdidas o ilegibles. Consulte con su agente de ISEKI.

MANTENIMIENTO DE LOS ADHESIVOS DE SEGURIDAD

Las etiquetas están pegadas en el tractor. De todas formas, es conveniente leer las instrucciones de seguridad de este manual. Pero no olvide leer regularmente las etiquetas de seguridad situadas en la máquina.

- Las etiquetas deben permanecer visibles, nada debe ocultarlas.
- Si están sucias, límpielas con agua y jabón y séquelas con un paño suave.
- Solicite una nueva etiqueta a su agente de ISEKI si falta una o está rota. Sus referencias están en el capítulo «Los adhesivos de seguridad y su emplazamiento».
- Coloque la nueva etiqueta en el mismo lugar en la que estaba la última.
- Antes de pegar una nueva etiqueta, limpie primero el lugar donde estaba colocada para que pegue bien y retire las burbujas de aire.

IDENTIFICACIÓN DEL TRACTOR

PLACA DE IDENTIFICACIÓN

FIG. 2-1 y 2-2: Placa de identificación (1) situada bajo el asiento del conductor. La placa de identificación contiene la información relativa a la homologación, como el tipo, el modelo, el número CE, el número de identificación, el peso total admitido y el peso máximo que se puede remolcar.

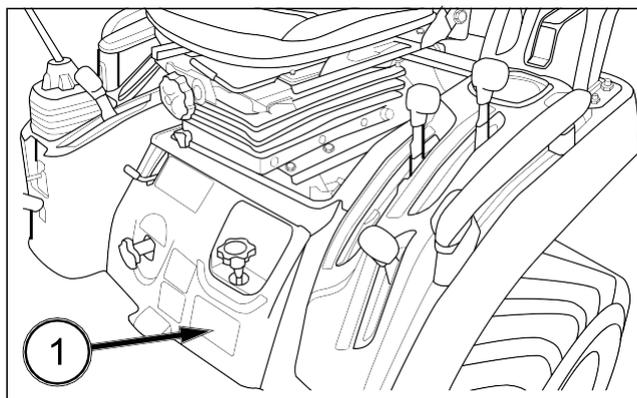


FIG. 2-1

ISEKI & CO., LTD. TOKYO/JAPAN			
12a			
e13'167/2013'00246			
ISKI0024EKI000005			
1 420 kg			
A-1: 650 kg			
A-2: 960 kg			
	I-1	I-2	I-3
B-1	100 kg	100 kg	100 kg
B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-3	N/A	N/A	N/A
B-4	N/A	N/A	N/A

FIG. 2-2

NÚMERO DE MODELO Y NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

Cada tractor se identifica gracias a un número de modelo y a un número de serie. Además, el motor y el chasis disponen de sus propios números de identificación.

Para garantizar una servicio rápido y eficaz cuando pida las piezas o solicite la reparación de un agente autorizado, apunte estos números en los espacios previstos para ello.

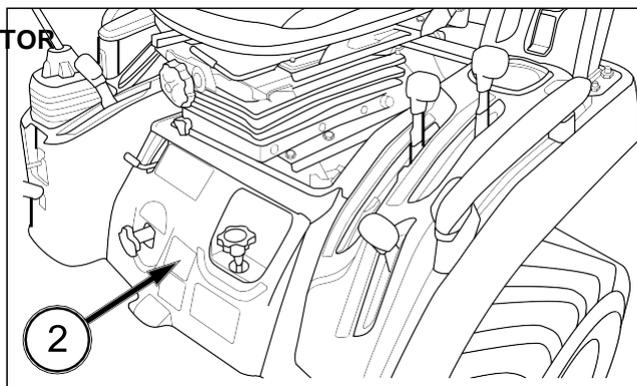


FIG. 2-3

FIG. 2-3 y 2-4: Placa de identificación (2) del tractor situada bajo el asiento del conductor. La placa de identificación indica el tipo de tractor, el modelo, el año de fabricación y el número de serie.

MODELO/TIPO DE TRACTOR

--	--

NÚMERO DE SERIE DEL TRACTOR

--

ISEKI	
MODEL	TXGS24F
VERSION	ZVRE4G
ISKI0024EKI000005	
MFG DATE	05 /
2019	
製造会社 井関農機株式会社	

FIG. 2-4

TXGS24

FIG. 2-5: El número de chasis (3) está estampado en el lado derecho del chasis delantero.

NÚMERO DE CHASIS

OBSERVACIÓN: en este manual de utilización, cuando nos referimos al lado izquierdo o derecho se entiende sentado en el asiento del conductor y mirando hacia delante.

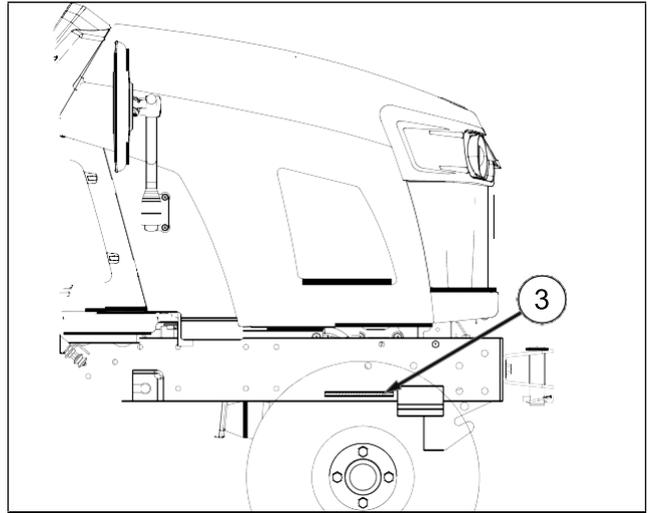


FIG. 2-5

FIG. 2-6: El número de modelo del motor (4) está estampado en el lado derecho del bloque motor, bajo la bomba de inyección.

El número de serie del motor (5) está estampado en el bloque de cilindros, bajo el número del modelo del motor.

NÚMERO DE MODELO DEL MOTOR

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

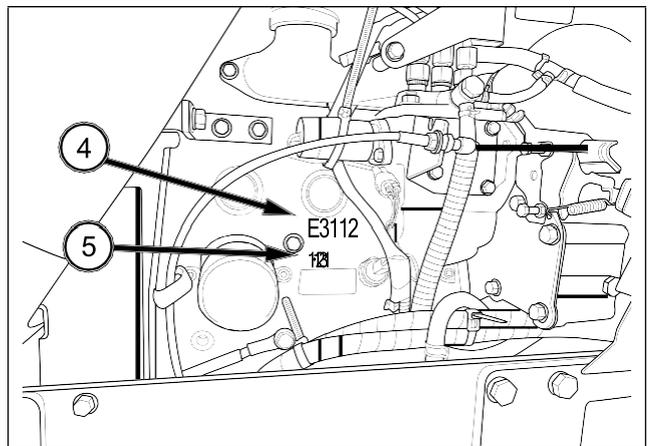


FIG. 2-6

DENOMINACIÓN DEL TIPO DE MODELO

TXGS24 F Z J V R L E4 G

Símbolo	
F	4RM

Símbolo	Tipo de asiento
	Ninguno
Z	Asiento ISEKI

Símbolo	del circuito hidráulico auxiliar externo
	Ninguno
J	Ruedecilla
V	Mando secundario

Símbolo	Destino
G	Para el Reino Unido

Símbolo	Destino E4
	Europa

Símbolo	Emplazamiento del
L	A la
	izquierd

	a A la
	derech
	a
R	Arco de seguridad

COMPONENTE PRINCIPALES

FIG. 2-7: La identificación y la terminología de los componentes principales utilizados en este manual son los siguientes:

- | | | |
|-------------------------------------|---|--------------------------------|
| 1. Ruedas delanteras | 11. Reflector | 21. Eje delantero |
| 2. Depósito de carburante | 12. Capó | 22. Pivote del eje delantero |
| 3. Limitador de oscilación | 13. Orificio de la palanca del capó | 23. Brazo elevador |
| 4. Vástago de elevación | 14. Batería | 24. Luces combinadas |
| 5. Brazo inferior | 15. Gancho de enganche delantero | 25. Árbol de la TDF |
| 6. Ruedas traseras | 16. Motor | 26. Arco de seguridad (ROPS) |
| 7. Asiento del conductor | 17. Estribo | 27. Toma con 7 clavijas |
| 8. Cuadro de instrumentos matricula | 18. Transmisión | 28. Iluminación de la placa de |
| 9. Volante | 19. Árbol de accionamiento de las ruedas delanteras | 29. Palanca del freno de |
| 10. Aleta | 20. Faros | 30. Retrovisor |
| | | 31. Pasamanos |

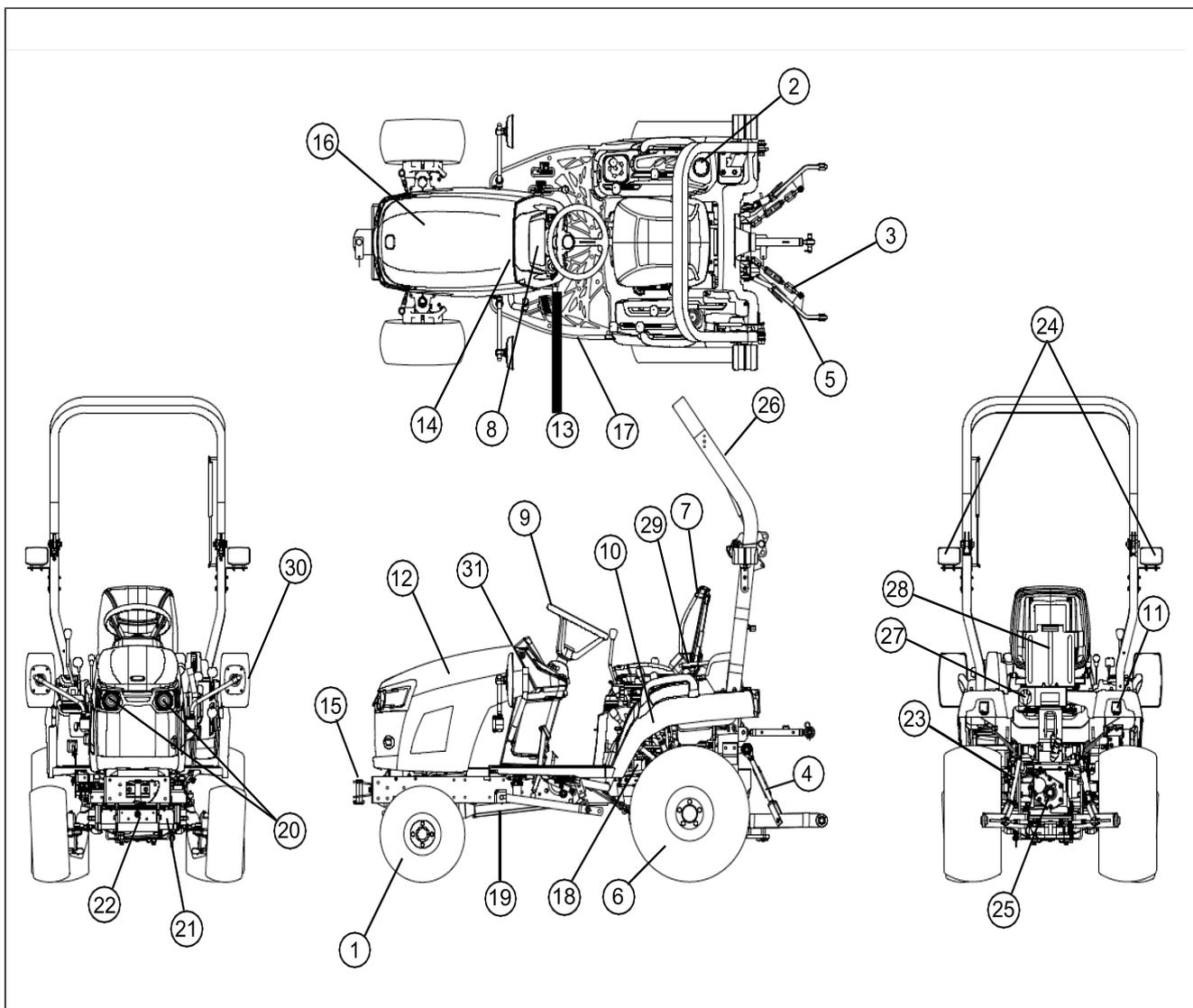


FIG. 2-7

INSTRUMENTOS Y CONTROLES

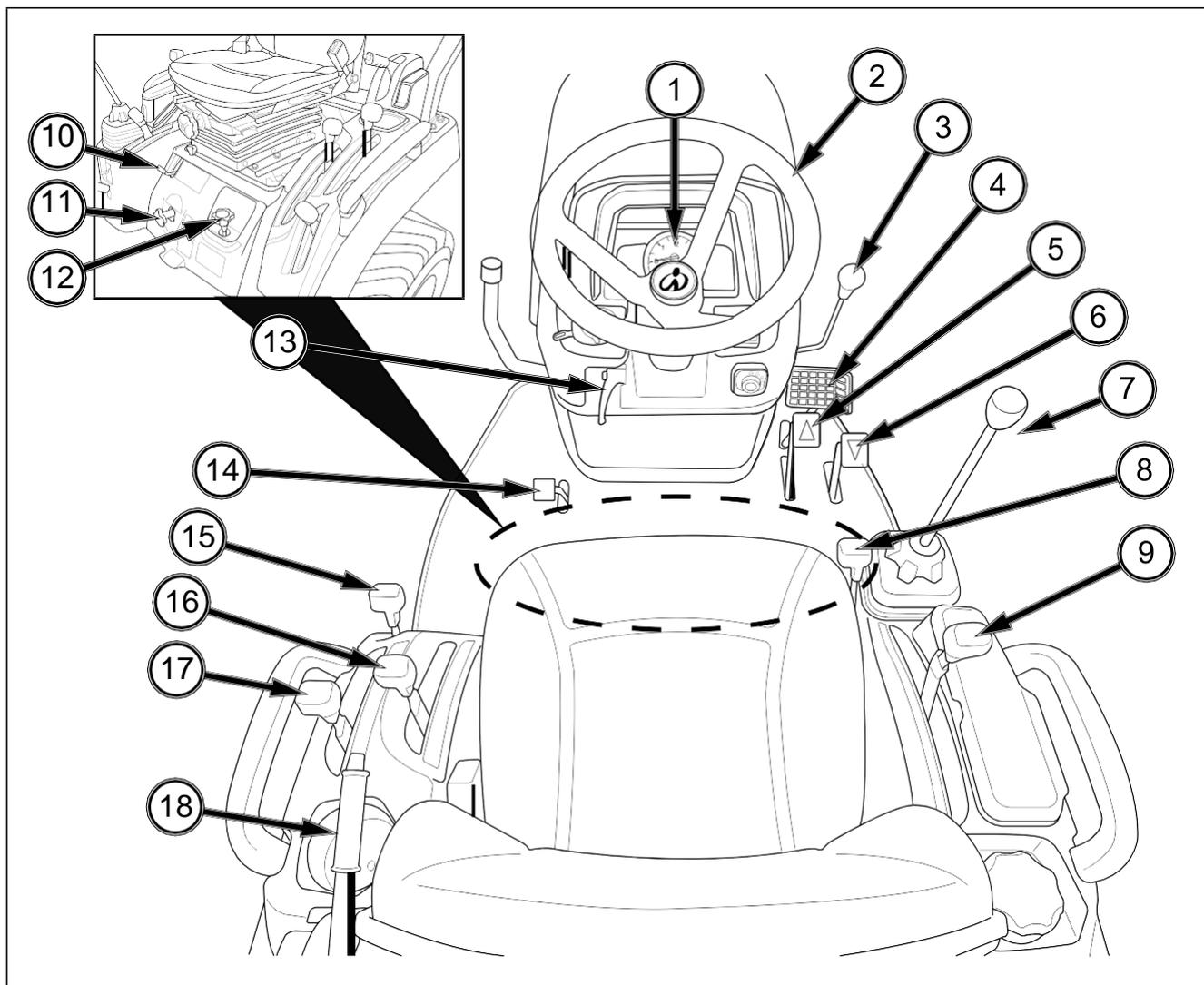


FIG. 3-1

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Cuadro de instrumentos 2. Volante 3. Palanca de aceleración 4. Pedal del freno (excepto el tipo L: lado derecho)
(tipo L: lado izquierdo) 5. Pedal de marcha hacia adelante de la TRH 6. Pedal de marcha atrás de la TRH 7. Ruedecilla (tipo J) 8. Palanca de control de posición del enganche de tres puntos | <ol style="list-style-type: none"> 9. Palanca de cambio de gama de velocidades 10. Palanca de selección de las 4 ruedas motrices (4RM) 11. Rueda de ajuste de la velocidad de bajada 12. Rueda de ajuste de la altura de corte 13. Palanca tirahilos 14. Pedal de bloqueo del diferencial 15. Palanca de selección de la toma de fuerza (TDF) ventral 16. Palanca del embrague de la TDF 17. Palanca de selección de la toma de fuerza (TDF) trasera 18. Palanca del freno de estacionamiento |
|---|---|

CUADRO DE INSTRUMENTOS

FIG. 3-2: Varillas, interruptores de mando e indicadores del salpicadero. Los elementos son los siguientes:

1. Interruptor luminoso de las luces de emergencia
2. Galga de temperatura del líquido de refrigeración
3. Cuadro de indicadores luminoso
4. Cuentarrevoluciones
5. Contador horario del motor
6. Varilla medidora de carburante
7. interruptor del claxon
8. Palanca de control de intermitentes
9. Interruptor faro delantero
10. Interruptor de la luz giratoria
11. Cable del regulador de velocidad

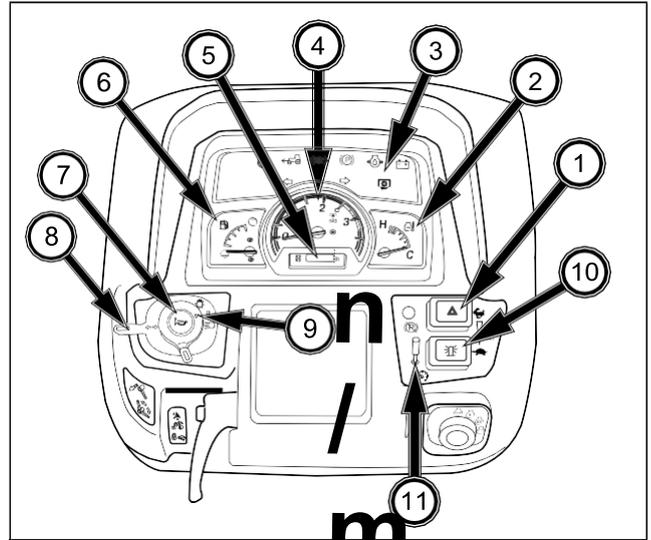


FIG. 3-2

CONTACTOR DE LLAVE

FIG. 3-3: El contactor con llave (1) se puede colocar en las cuatro posiciones siguientes:

-  OFF (Parada).....El motor y todos los circuitos eléctricos están apagados. La llave se puede retirar.
-  ON (Marcha)..... Todos los circuitos eléctricos reciben corriente. Se trata de la posición normal de funcionamiento.
-  GLOW (Pre calentamiento). Enciende las bujías de pre calentamiento para precalentar las cámaras de combustión y facilitar el arranque.
-  START (Arrancar). ... El motor de arranque está activado y el motor arranca.

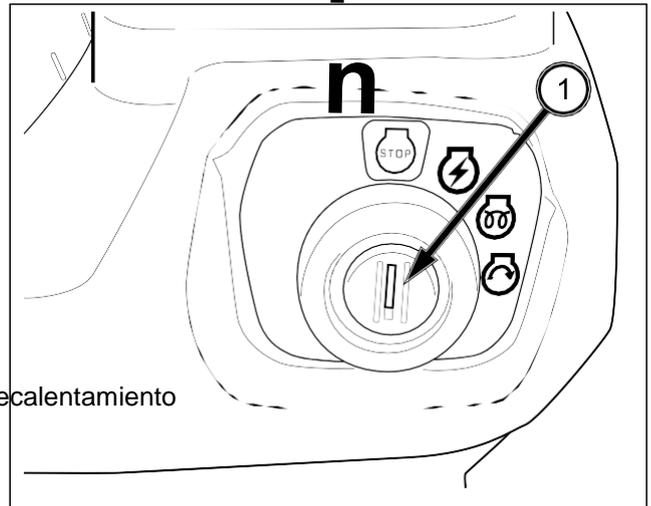


FIG. 3-3

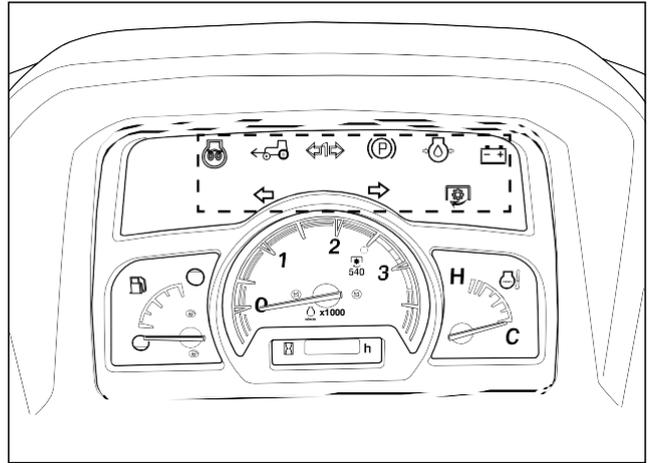
OBSERVACIÓN: el contactor de llave debe estar en la posición ON (Marcha) para que los circuitos puedan funcionar. Debe pisar el pedal de embrague antes de arrancar el motor.

IMPORTANTE: si gira el contactor con llave hasta la posición «GLOW» (pre calentamiento), las cámaras de combustión del motor se precalientan para poder arrancar un motor frío transcurridos unos segundos.

Cuadro de indicadores luminoso

FIG. 3-4: El cuadro de indicadores luminosos incluye varios indicadores de advertencia que permiten controlar algunas funciones. Las posiciones actualmente utilizadas (de derecha a izquierda) son:

-  **Indicador luminoso de precalentamiento** - Se enciende cuando el contactor de llave está en la posición GLOW (precalentamiento). El indicador permanece encendido hasta que el precalentamiento haya finalizado.
-  **Indicador luminoso de 4RM** - Se enciende cuando las 4RM se embragan tirando de la palanca de selección 4RM.
-  **Indicador luminoso de remolque / luz de emergencia** - Se enciende cuando el remolque está enganchado con la toma de 7 clavijas o cuando el interruptor de la luz de emergencia está en la posición ON (Marcha).
-  **Indicador luminoso del freno de estacionamiento** - Se enciende cuando se presiona el freno de estacionamiento.
-  **Indicador luminoso de presión del aceite del motor** - Se enciende cuando la presión del aceite es demasiado baja. Si este indicador se enciende cuando el motor está en funcionamiento, detenga inmediatamente el motor.
-  **Indicador luminoso de carga de la batería** - Se enciende cuando el contactor de llave está en la posición ON (Marcha) y se apaga cuando el motor se arranca, para indicar que la batería se está cargando.
-  **Indicador luminoso de advertencia del accionamiento de la toma de fuerza (TDF)** - Se enciende cuando la palanca de embrague de la TDF está en ON (Marcha). Se apaga cuando la palanca de embrague de la TDF está en OFF (Parada).
-  **Indicador luminoso del intermitente izquierdo** - Se enciende cuando el intermitente está girado hacia la izquierda (posición baja).
-  **Intermitente derecho** - Se enciende cuando el intermitente está girado hacia la derecha (posición alta)

**FIG. 3-4**



Interruptores

FIG. 3-5: Interruptor combinado claxon/iluminación/intermitentes.

El interruptor del claxon (1) sirve para activar el claxon.

El interior de los faros (2) es un conmutador giratorio con dos posiciones:

- **(A) Posición OFF (Parada):** todas las luces están apagadas.
- **(B) Posición ON (Marcha):** las luces de cruce y las luces traseras se encienden.

Palanca de control de los intermitentes (3) – Ponga la palanca (3) en la dirección en la que quiera que gire el tractor. Los intermitentes delantero y trasero, izquierdo y derecho, avisarán del desplazamiento del tractor en esa dirección. Para detener esta señal, lleve la palanca (3) hasta la posición central.

FIG. 3-6: Interruptor de las luces de emergencia (4) – Pulse el interruptor de la luz de emergencia para activarlo. Los intermitentes izquierdo y derecho parpadearán al mismo tiempo.

Varilla medidora de carburante

FIG. 3-7: La varilla de carburante indica el nivel de carburante en el depósito cuando la llave de contacto está en la posición ON (Marcha).

OBSERVACIÓN: la varilla no puede indicar el nivel de carburante con precisión cuando el tractor está en una pendiente. Tarda unos instantes en indicar el nivel de forma precisa cuando el tractor está en horizontal.

OBSERVACIÓN: Después de llenar el carburante, no olvide cerrar el orificio de llenado de carburante.

Varilla del líquido de refrigeración

FIG. 3-8: La varilla indica la temperatura del líquido de refrigeración del motor cuando el contactor de llave está en la posición ON (Marcha).

- **C** – Indica que la temperatura es demasiado baja para un trabajo intensivo. Deje que el motor se caliente (aguja situada en el centro) antes de aplicar una carga elevada.

INSTRUMENTOS Y CONTROLES

- **H** – Indica un sobrecalentamiento (zona roja sobre la varilla). Deje que el motor funcione al ralentí embragando todas las cargas durante varios minutos y busque la causa (consulte el capítulo «Reparación»).

ATENCIÓN: no realice el mantenimiento del motor cuando está aún caliente. Deje que se enfríe completamente antes de realizar el mantenimiento o retirar el tapón del radiador.

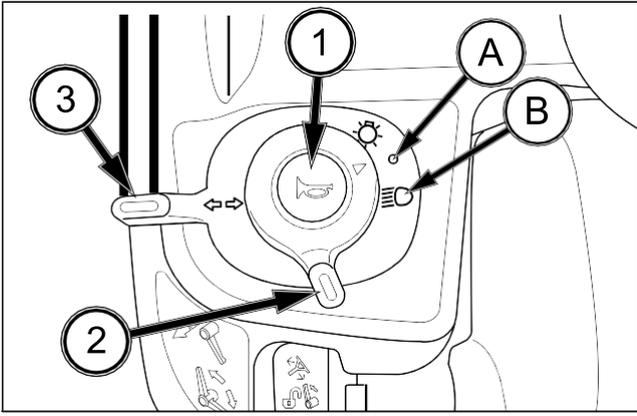
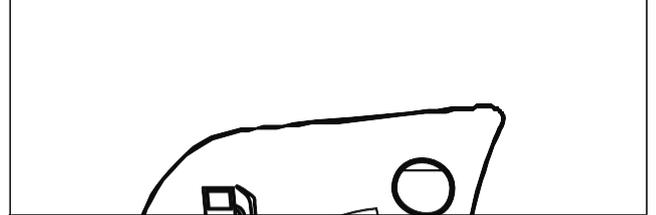
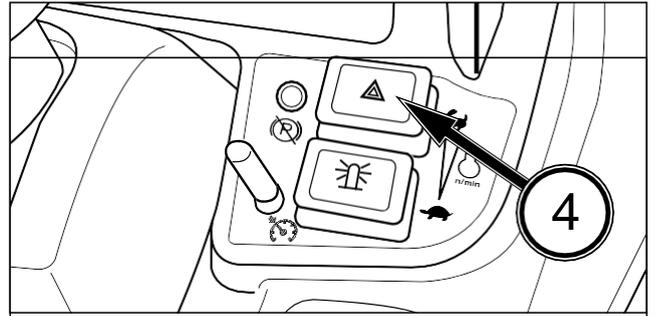
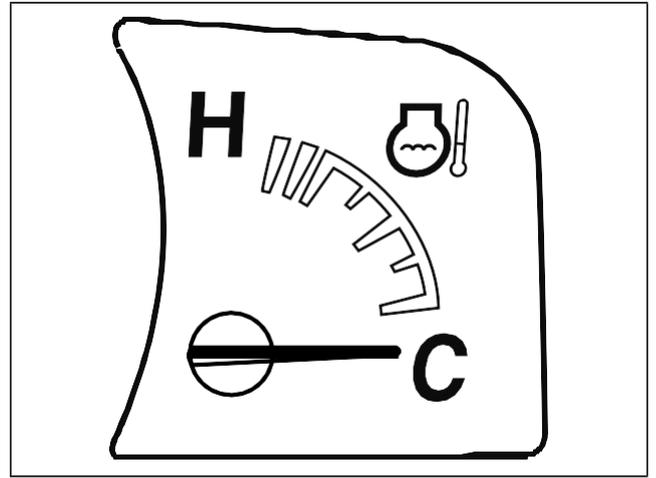


FIG. 3-5

FIG. 3-6

FIG. 3-7



Cuentarrevoluciones y contador horario

FIG. 3-9: La aguja (1) del cuentarrevoluciones indica el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm) del cigüeñal. El índice muestra la velocidad de la TDF trasera de 540 rpm a aproximadamente 2484 rpm del motor.

La velocidad normal de la TDF se sitúa entre 540 y 600. El uso de la TDF a una velocidad mayor de 600 rpm podría provocar una avería del tractor o del equipamiento adicional.

El contador horario (2) situado en el centro del reloj indica el tiempo de utilización del motor y ayuda a determinar los intervalos de mantenimiento. La cifra en el extremo derecho indica los 1/10 de hora.

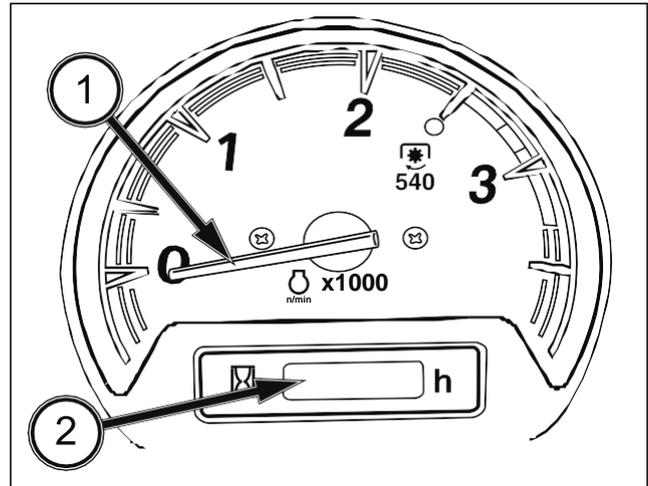


FIG. 3-9

FRENOS

Pedal del freno

FIG. 3-10 y 3-11: El pedal del freno (1) controla al mismo tiempo los frenos de las ruedas derechas e izquierdas.

*OBSERVACIÓN: Tipo L: el pedal del freno está a la izquierda.
Para los demás tipos (excepto el tipo L): el pedal del freno está a la derecha.*

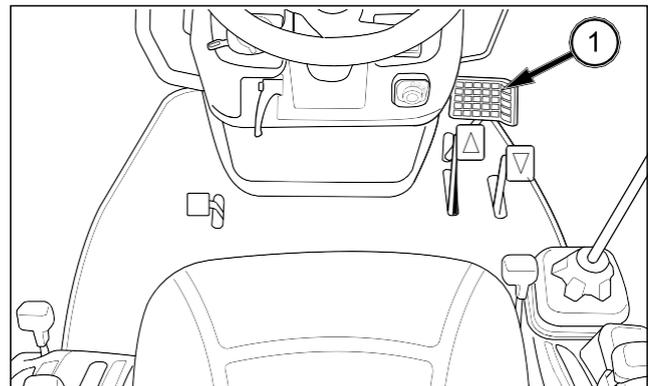


FIG. 3-10

Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento actúa en las ruedas traseras del tractor. Para poner el freno de estacionamiento, levante la palanca de este freno (2) para bloquear los frenos en la posición elegida.

Para soltar el freno de estacionamiento, pulse el botón (3) y empuje la palanca (2) hacia abajo.

IMPORTANTE: suelte siempre la palanca del freno de estacionamiento antes de poner en funcionamiento el tractor para evitar un desgaste prematuro de los frenos.

OBSERVACIÓN: si la palanca del freno de estacionamiento no está puesta cuando apaga el motor, el indicador del freno de estacionamiento (4) (a la izquierda del salpicadero) se enciende para indicarle que debe poner el freno de estacionamiento.

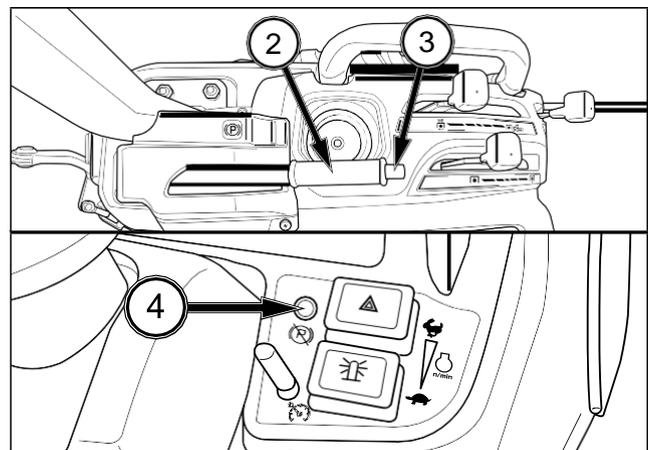


FIG. 3-11

MANDOS DEL RÉGIMEN DEL MOTOR

Palanca de aceleración

FIG. 3 y -12: La palanca de aceleración (1) ajusta el régimen del motor y permanece en la posición elegida por el usuario.

- Empuje la palanca del acelerador hacia atrás para disminuir el régimen del motor.
- Tire de la palanca del acelerador hacia delante para aumentar el régimen del motor.



ATENCIÓN: seleccione siempre un régimen del motor adecuado para usar el tractor con total seguridad. Disminuya el régimen antes de girar o para dar marcha atrás.

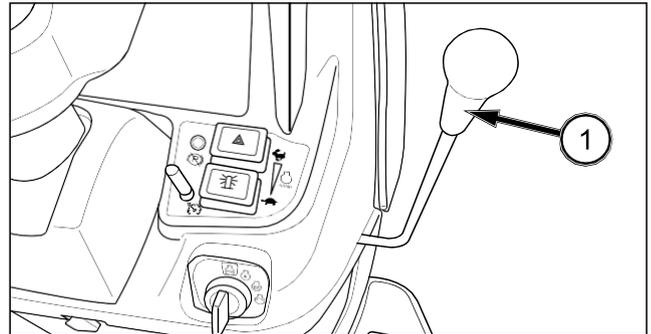


FIG. 3-12

PALANCA Y MANDOS DE CAMBIO DE VELOCIDAD

FIG. 3-13: La palanca de control permite elegir una gama de velocidad para el desplazamiento del tractor mediante diferentes reducciones de las marchas en la transmisión. Una unidad de control hidrostático permite variar las velocidades de forma infinita, desde cero hasta la velocidad máxima, en cada rango.

La palanca de control de gama de velocidades (1) está a la derecha del asiento del conductor. Esta palanca ofrece 2 cambios de velocidad principales. Esta palanca tiene 3 posiciones: «tortuga (lento)», neutro y «liebre (rápido)».

IMPORTANTE: detenga el desplazamiento de la máquina antes de poner la palanca de cambio de la gama de velocidad en otra posición.

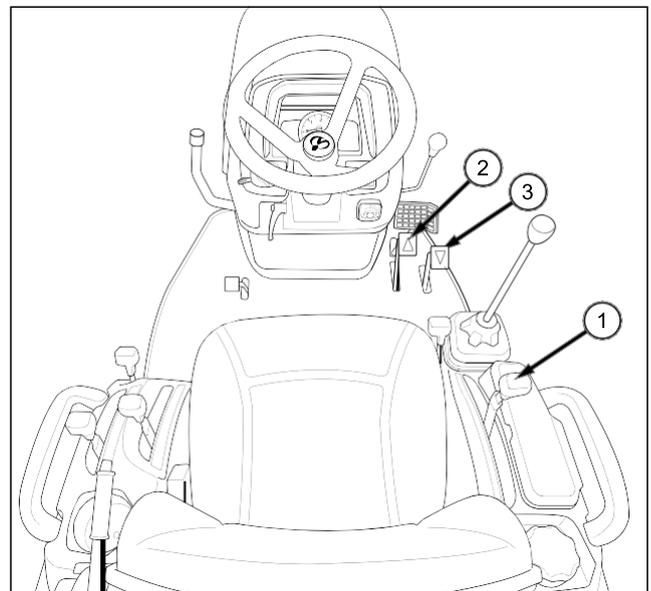


FIG. 3-13

Los **pedales de TRH (2) y (3)** están situados a la derecha de la plataforma. Estos pedales accionan la unidad hidrostática de marcha hacia adelante o hacia atrás cuando la palanca de gama de velocidad está en la posición de «tortuga» (velocidad lenta) o de «liebre» (velocidad elevada).

- Pulse el pedal de marcha hacia adelante (2) para que la máquina circule hacia delante.
- Pulse el pedal de marcha atrás (3) para que la máquina circule hacia atrás.
- Cuanto más pulse el peda. mayor será la velocidad de avance.

Cuando el conductor suelte el pedal con muelle, este vuelve a la posición neutra. El tractor ralentiza primero y, luego, se detiene cuando se alcanza la posición neutra del hidrostático. Cuando suelta completamente el pedal en la posición neutra, la máquina debe permanecer parada.

PEDAL DE BLOQUEO DEL DIFERENCIAL

FIG. 3-14: Cuando pulse el pedal de bloqueo del diferencial (1), los ejes traseros se bloquean juntos para que las ruedas traseras giren a la misma velocidad. Esto es muy importante cuando trabaja en un suelo blando o un terreno deslizante.

Desactive el bloqueo del diferencial soltando el pedal.

IMPORTANTE: detenga el tractor antes de activar el bloqueo de diferencial.



ATENCIÓN: cuando pulsa el pedal del bloqueo del diferencial, el control de la dirección del tractor disminuye. Desbloquee el pestillo del diferencial antes de comenzar. No lo utilice durante el transporte.

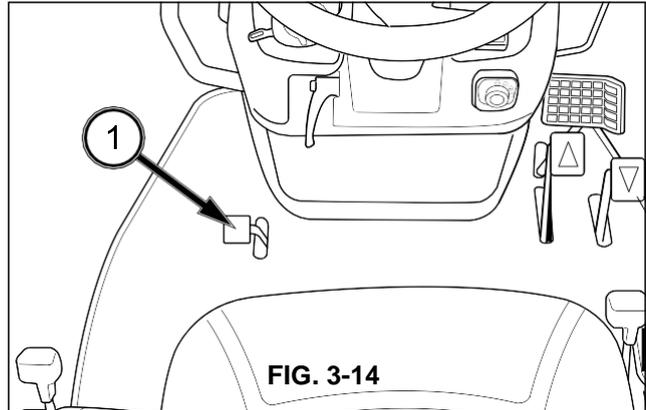


FIG. 3-14

PALANCA DE CONTROL DE LA TRACCIÓN INTEGRAL

FIG. 3-15: La palanca de control (1) embraga y desembraga el accionamiento del eje delantero. Cuando la palanca está hacia adelante, el eje delantero está embragado y las cuatro ruedas son motrices. Cuando la palanca está hacia atrás, el eje delantero (4WD) está desembragado.

IMPORTANTE: detenga el tractor antes de embragar o desembragar la tracción integral.

No utilice la tracción integral en superficies duras. No utilice la tracción integral en un terreno duro durante un largo periodo de tiempo, ya que podría provocar un desgaste rápido de los neumáticos delanteros y dañar los componentes de transmisión.

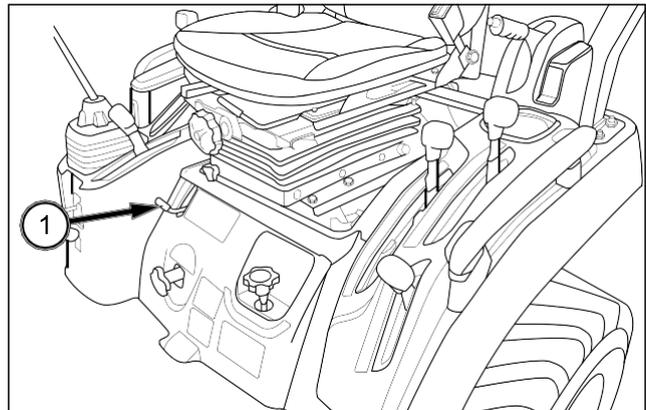


FIG. 3-15

PALANCA DE CAMBIO DE LA TDF

FIG. 3-16: La palanca del embrague de la toma de fuerza (TDF) (1) embraga y desembraga las dos tomas de fuerza (TDF trasera, TDF ventral o las dos al mismo tiempo) del tractor.

Cuando la palanca está hacia delante, la TDF (TDF trasera y TDF ventral) está embragada.

Cuando la palanca se lleva hacia atrás en la posición desembragada, el accionamiento por engranajes está desembragado

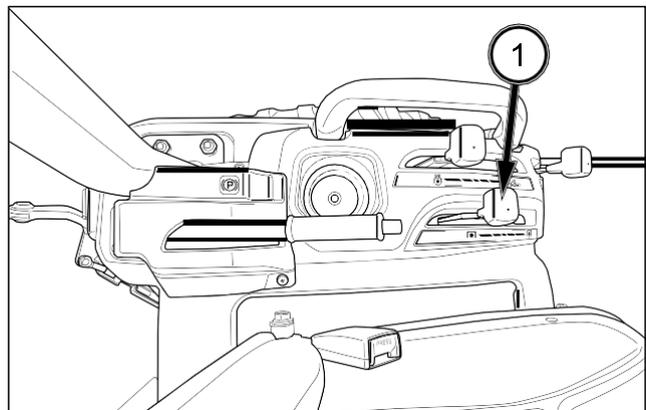


FIG. 3-16



ATENCIÓN: desembrague siempre la TDF y detenga el motor del tractor antes de realizar el mantenimiento de un equipamiento accionado por la TDF. Espere que se detenga completamente el tractor antes de abandonar el asiento del conductor.

PALANCAS DE SELECCIÓN DE LA TDF TRASERA Y VENTRAL

FIG. 3-17: La palanca de control de la toma de fuerza (TDF) trasera (1) controla la TDF trasera del tractor.

Cuando la palanca se lleva hacia delante en la posición neutra, el accionamiento por engranajes está desembragado

Cuando la palanca se empuja hacia detrás, la TDF trasera funciona a 540 rpm.



ATENCIÓN: desembrague siempre la TDF y detenga el motor del tractor antes de realizar el mantenimiento de un equipamiento accionado por la TDF. Espere que se detenga completamente el tractor antes de abandonar el asiento del conductor.

La palanca de control de la toma de fuerza (TDF) ventral (2) controla la TDF ventral del tractor.

Cuando la palanca se lleva hacia delante en la posición neutra, el accionamiento por engranajes está desembragado

Cuando la palanca se empuja hacia detrás, la TDF trasera funciona a 2000 rpm.



ATENCIÓN: desembrague siempre la TDF y detenga el motor del tractor antes de realizar el mantenimiento de un equipamiento accionado por la TDF. Espere que se detenga completamente el tractor antes de abandonar el asiento del conductor.



ATENCIÓN: seleccione siempre un régimen del motor adecuado para usar el tractor con total seguridad. Disminuya el régimen antes de girar o para dar marcha atrás.

ENGANCHE DE TRES PUNTOS

Las instrucciones completas de utilización del enganche de tres puntos están descritas en el capítulo «Utilización» de este manual.

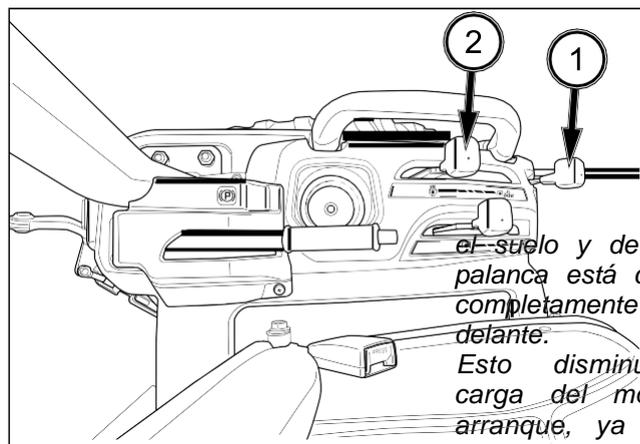
Palanca de mando

FIG. 3-18: La palanca de control de posición (1) del enganche de tres puntos ajusta la altura del enganche de tres puntos en la parte posterior del tractor. La palanca sirve para ajustar la altura del enganche. La posición más alta se obtiene tirando de la palanca completamente hacia detrás y la posición más baja empujando la palanca completamente hacia delante.



ATENCIÓN: Utilice la palanca de control de posición (1) para enganchar o desenganchar un equipamiento.

OBSERVACIÓN: para arrancar el motor, asegúrese de que el equipamiento está bajado en



el suelo y de que la palanca está colocada completamente hacia delante. Esto disminuye la carga del motor de arranque, ya que el enganche intenta levantarse cuando el motor comienza a funcionar.

FIG. 3-17

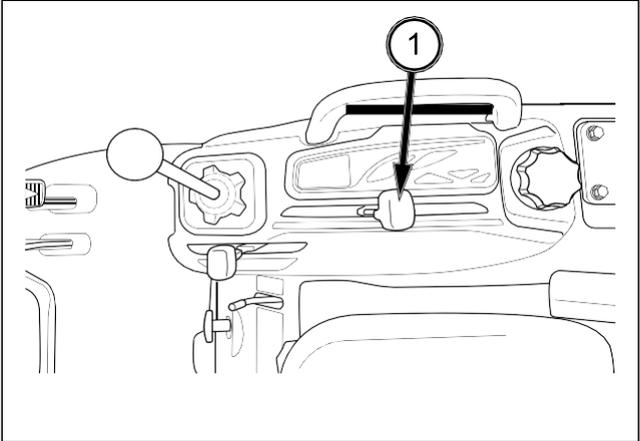


FIG. 3-18

Rueda de ajuste de la velocidad de bajada

FIG. 3-19: La rueda (1) ajusta la velocidad de bajada del enganche de tres puntos. Si gira la rueda en el sentido de las agujas de un reloj, el tiempo de bajada disminuye y, si la gira en el sentido contrario al de las agujas de un reloj, el tiempo aumenta. Si gira la rueda a fondo en el sentido de las agujas de un reloj, el equipamiento (o enganche) se bloquea en la posición levantada para el transporte.



ATENCIÓN: cuando trabaje cerca o bajo un equipamiento levantado, bloquéelo de forma segura en esa posición y gire la rueda de bajada en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de «Stop».

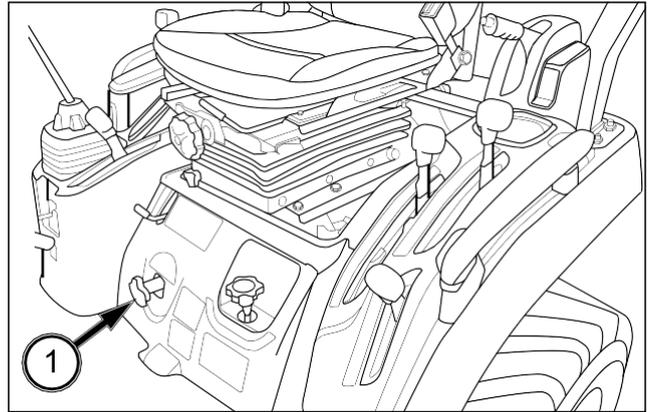
**FIG. 3-19****Rueda de ajuste de la altura de corte**

FIG. 3-20: Ajustable en siete niveles con ayuda de la rueda de ajuste de la altura de corte (1). Gire la rueda en el sentido de las agujas de un reloj para aumentar la altura de corte del plato de corte y en el sentido inverso a las agujas de un reloj para disminuir la altura de corte del plato de corte.

- Cuando modifique la altura de corte, levante el plato de corte hasta la posición más alta con ayuda de la palanca de control antes de girar la rueda de ajuste de la altura de corte.
- La rueda no se puede girar cuando el plato de corte está en la posición más baja.



ATENCIÓN: cuando trabaje sin plato de corte ventral, levante el enganche del plato de corte completamente con la palanca de control de posición. Gire la rueda de ajuste de la altura de corte en el sentido inverso al de las agujas de un reloj hacia su posición más elevada.

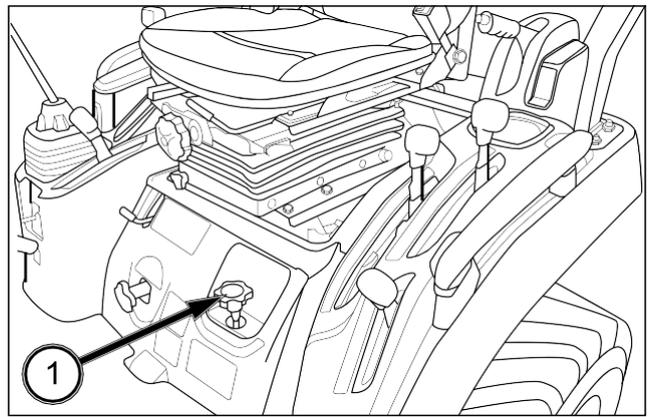
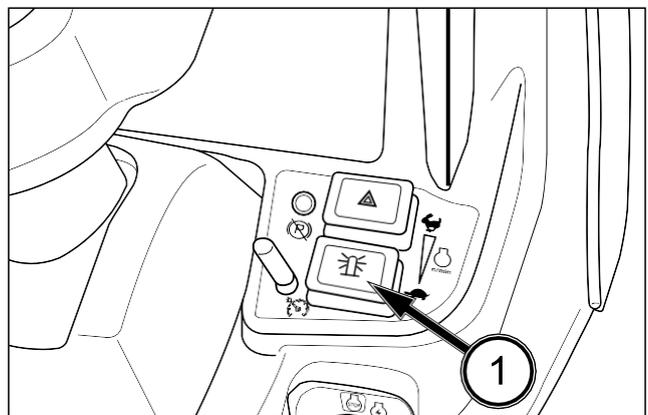
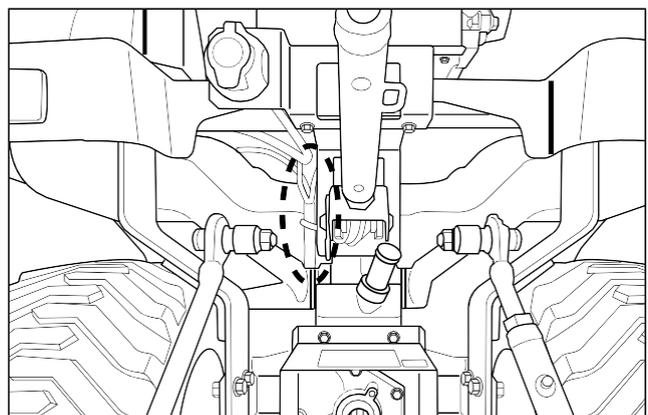
**FIG. 3-20****FIG. 3-21****LUZ GIRATORIA**

FIG. 3-21 y 3-22: El interruptor (1) de la luz giratoria y el cableado están incluidos de serie.

El borne de la luz giratoria está situado detrás, en el centro de la máquina. Está fijada al arnés mediante una cinta adhesiva. Los cables de la luz giratoria son color negro y rosa con un conducto negro.

**FIG. 3-22**

ALIMENTACIÓN DE RECAMBIO

FIG. 3-23: El borne para la alimentación eléctrica de recambio está situado en la parte trasera, en el centro de la máquina. Está fijada al arnés mediante una cinta adhesiva. Los cables del borne de alimentación eléctrica de recambio son blancos con un conducto rojo.

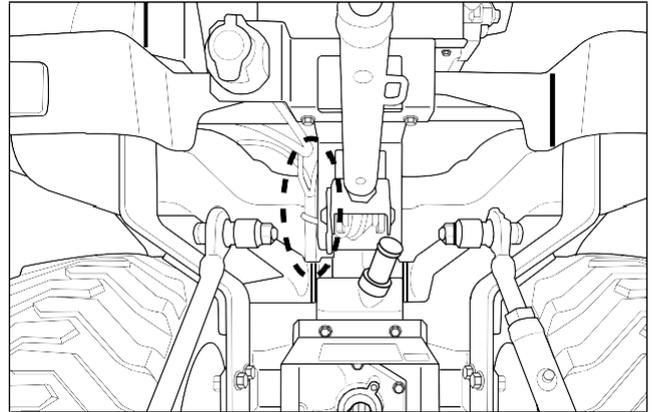


FIG. 3-23

REGULACIÓN DEL ASIENTO Y DE LA SUSPENSIÓN



ATENCIÓN: no ajuste nunca el asiento mientras el tractor está en movimiento. Asegúrese de bloquear los mandos de ajuste antes de utilizar la máquina. Si instala el dispositivo de asiento local, debe conectar el interruptor del asiento al arnés del lado del tractor. En caso contrario, el interruptor del asiento no funciona como sistema de seguridad y podría provocar accidentes. Para activar correctamente el interruptor del asiento para que funcione como sistema de seguridad, consulte a su agente de ISEKI.

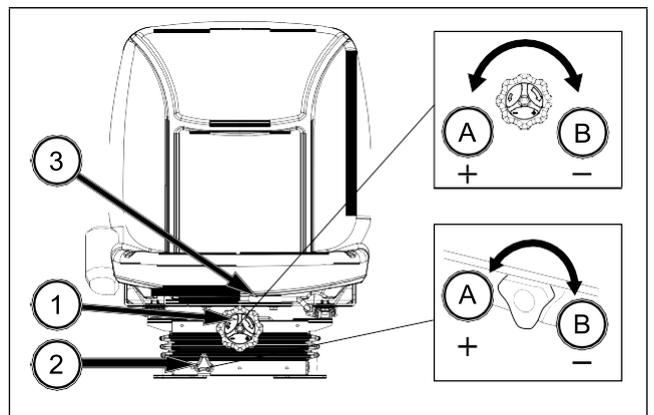


FIG. 3-24

FIG. 3-24 y 3-25:
Asiento Woochang W10, norma COBO GT62 M200

Ajuste según el peso del conductor (1)

Los ajustes de la suspensión del asiento se pueden realizar en función del peso del conductor girando el mando de ajuste del peso. Para aumentar la posición de tensión, gire el mando de ajuste del peso del conductor en el sentido de las agujas de un reloj (A). Para disminuir la posición de tensión, gire el mando de ajuste del peso del conductor en el sentido contrario al de las agujas de un reloj (B).

OBSERVACIÓN: ajuste la suspensión de forma que las vibraciones se reduzcan al máximo.

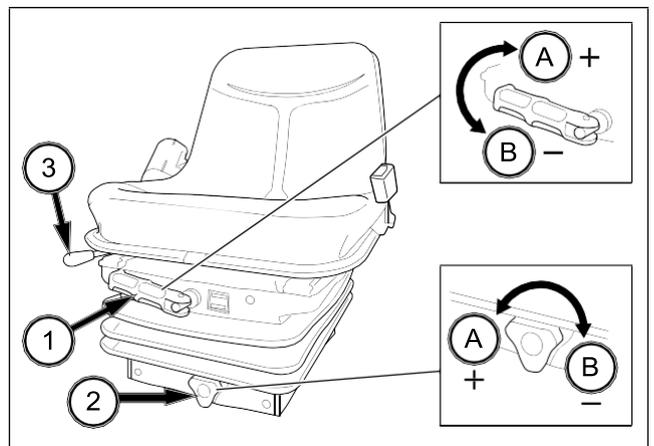


FIG. 3-25

Ajuste de la altura (2)

La altura del asiento se puede ajustar girando el botón de ajuste de la altura. Para aumentar la altura del asiento, gire el botón del ajuste de la altura en el sentido contrario al de las agujas de un reloj (A). Para disminuir la altura del asiento, gire el botón del ajuste de la altura en el sentido de las agujas de un reloj (B).

Ajuste de la profundidad (3)

El asiento se puede desplazar hacia delante o hacia detrás tirando de la palanca de ajuste de la profundidad.

UTILIZACIÓN

PERIODO DE RODAJE

Las cincuenta primeras horas de utilización del tractor son determinantes para los rendimientos y la vida útil del motor y del tractor.

- Puede utilizar el motor al régimen máximo, pero no lo cargue demasiado. Si el motor comienza a «esforzarse», utilícelo en una marcha inferior para mantener un régimen del motor más elevado.
- En el periodo de rodaje, compruebe con frecuencia los niveles del líquido de refrigeración, aceite del motor y de la transmisión y el resto de niveles de aceite.
Compruebe que no haya restos de fuga de los líquidos mencionados anteriormente.
Si fuese necesario, complete los niveles y localice cualquier eventual fuga.
- Si fuese necesario, apriete las tuercas, pernos o tornillos flojos. Esto afecta especialmente a los pernos de las ruedas. Todas las fijaciones del tractor son métricas.
- Controle el ajuste del recorrido del pedal de embrague y el del pedal del freno y ajuste los recorridos si fuese necesario. Los revestimientos utilizados en los discos de freno se aplastan durante las primeras horas de utilización y es posible que haya que ajustarlos de forma anticipada y frecuente.
- Procure que la zona alrededor del llenado del depósito de carburante permanezca limpia. Procure utilizar gasóleo de calidad adaptada y no contaminado.
- El primer cambio de aceite y el cambio del filtro están previstos después de las 50 primeras horas de utilización. Luego, cambie el aceite y sustituya el filtro cada 150 horas.



ATENCIÓN: es importante respetar las buenas prácticas de mantenimiento. Son indispensables para un uso seguro. Para más información, consulte el capítulo «Lubricación y mantenimiento».

ARRANQUE

Inspección antes de arrancar

Cada día, antes de arrancar el tractor, siga los siguientes procedimientos básicos para garantizar el buen funcionamiento del tractor y garantizar su fiabilidad y longevidad:

- Asegúrese de que todos los carenados están bien colocados y fijados.
- Asegúrese de que el usuario sabe utilizar el tractor y los equipamientos suplementarios de forma correcta y segura.
- Compruebe los niveles del líquido de refrigeración, de aceite del motor y de la transmisión y, si fuese necesario, rellénelos.
- Compruebe la tensión de la correa del ventilador y ajuste la tensión si fuese necesario.
- Asegúrese de que el radiador, las rejillas de toma de aire y la rejilla del radiador no tienen residuos para garantizar una refrigeración del motor óptima.
- Compruebe el funcionamiento de los mandos del freno y de la aceleración.
Todos los mandos deben funcionar perfectamente y estar bien ajustados.
- Controle el estado de la presión de los neumáticos y el ajuste de los pernos de la rueda. Compruebe que haya fugas y realice las correcciones necesarias antes de utilizar el tractor. Compruebe que el juego de la dirección no es excesivo.
- Compruebe que haya suficiente carburante. Se recomienda llenar el carburante al final de cada jornada de trabajo para disminuir la condensación y disponer de un depósito lleno para el próximo uso.
- Compruebe el funcionamiento de los faros y los intermitentes. Si el tractor debe circular en la vía pública, asegúrese de que la placa de señalización «Vehículo lento» esté en su lugar.

OBSERVACIÓN: las reglamentaciones relativas al uso de las luces de advertencia de los intermitentes y de la placa de señalización «Vehículo lento» pueden variar según el país. Consulte la reglamentación vigente en materia de seguridad (código de circulación).



ADVERTENCIA: lea atentamente y comprenda bien la sección «Seguridad» de este manual. Su vida y la de otras personas podría estar en peligro cuando arranca el motor.

Arranque y utilice el motor en un lugar bien ventilado.

En un local cerrado, evacúe los gases de escape hacia el exterior.

NO modifique el sistema de escape.

Arranque normal

FIG. 4-1 y 4-2: Para arrancar el motor, siga el siguiente procedimiento:

1. Ponga el freno de estacionamiento (1).
2. Ponga la palanca de cambio de la gama de velocidad (2) en la posición neutra.
3. Asegúrese de que la palanca de embrague de la TDF (3) está en la posición desembragada.
4. Procure que los pedales (4) de la TRH estén en la posición neutra.
5. Ponga la palanca de control de posición (5) en la posición baja.
6. Coloque la palanca del acelerador (6) en la posición central.
7. Gire el contactor de llave hacia la posición ON (Marcha) (7) durante 1 o 2 segundos.
8. Gire el contactor de llave hacia la posición GLOW (Pre calentamiento) (8) durante 5 o 10 segundos.
9. Gire el contactor de llave hacia la posición de arranque START (9). Suelte el contactor de llave en cuanto el motor arranque.
10. Cuando el motor funciona regularmente, ajuste el régimen del motor hasta unas 1500 rpm para dejar que el motor y el circuito hidráulico se calienten durante algunos minutos. No aplique carga mientras el motor esté aún frío.

ADVERTENCIA: la palanca de cambio de la gama de velocidad debe estar en punto muerto para accionar el contactor de neutro y permitir el funcionamiento del motor de arranque.

FIG. 4-3: Los indicadores luminosos de la batería (1) y el indicador de presión de aceite del motor (2), situados en la banda de indicadores luminosos, deben apagarse cuando el motor arranca. Si uno de ellos permanece encendido, CORTE INMEDIATAMENTE EL MOTOR y busque el problema.

OBSERVACIÓN: si el motor no arranca después de varios intentos, consulte el capítulo «Mantenimiento» de este manual para purgar el aire que podría haber en el circuito de carburante.

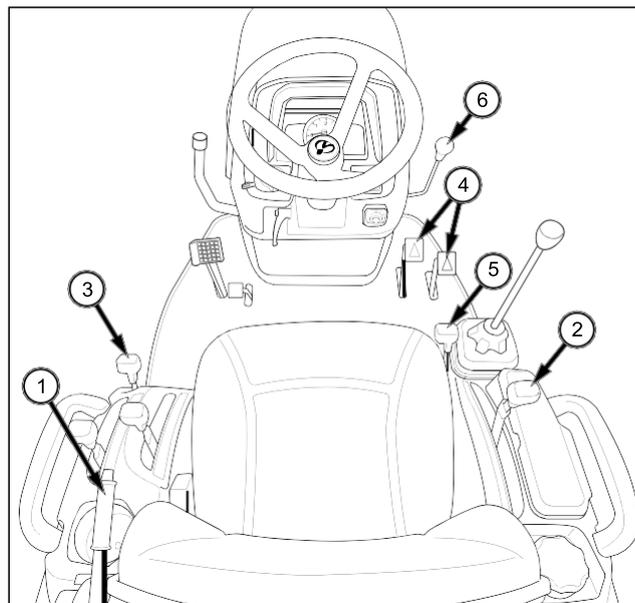


FIG. 4-1

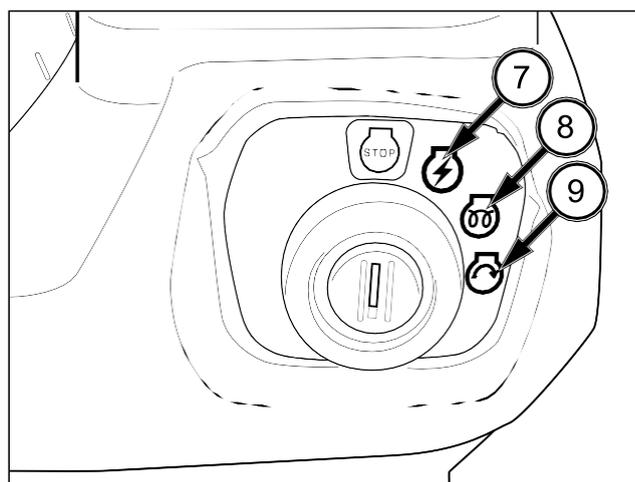


FIG. 4-2

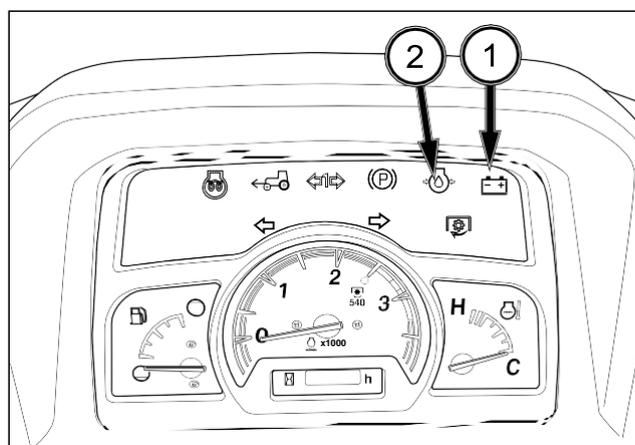


FIG. 4-3

Reinicio del motor en caliente

Para reiniciar un motor aún caliente, realice el mismo procedimiento que el recomendado para un arranque normal, pero puede omitir la etapa n.º 6. No es necesario utilizar las bujías de calentamiento para arrancar un motor caliente.

Arranque cuando hace frío

El procedimiento para arrancar un motor cuando hace frío es idéntico al del arranque normal, excepto en los siguientes puntos:

1. Las bujías de calentamiento deben calentarse más tiempo. En lugar de 5 a 10 segundos (modo normal) hay que mantener el contactor de llave en la posición GLOW (precalentamiento) durante 10 a 20 segundos para calentar suficientemente las cámaras de combustión.
2. Con temperaturas inferiores a 4 °C, le recomendamos utilizar carburante de gasóleo n.º 1 (n.º 1-D), ya que el carburante de gasóleo n.º 2 (n.º 2-D) se congela cuando la temperatura ambiente es baja.
3. El depósito hidráulico central, la transmisión y la lubricación general necesitan mayor tiempo para aumentar su temperatura para fluidificar el aceite frío.
Consulte «Tiempo de aumento de temperatura» a continuación.
4. Pruebe todos los mandos (dirección, frenado, etc.) antes de utilizar el tractor.

OBSERVACIÓN: se recomienda instalar un calentador de bloque motor accesorio cuando hace frío. Consulte con su agente de ISEKI.

IMPORTANTE: no utilice nunca éter o un fluido de arranque para arrancar los motores equipados con bujías de calentamiento. El líquido de arranque podría entrar en contacto con una bujía de calentamiento caliente y dañar gravemente el motor.

Si, por alguna razón, necesita una batería de arranque para arrancar el tractor, conéctela en paralelo. Cuando utilice una batería de apoyo y cables de arranque, conecte primero los bornes positivos (+) entre ellos. Luego, conecte el cable negativo al borne negativo de la batería de arranque (-) y el otro extremo del cable a una masa del tractor alejada de la batería del tractor.

Tiempo de aumento de temperatura

Después de arrancar un motor en frío, deje el motor en funcionamiento al ralentí para garantizar la lubricación de todas las piezas del motor. Cuando hace frío, el aumento de la temperatura dura más tiempo para recalentar también el fluido hidráulico y lubricar los componentes de transmisión. Tiempo sugerido de aumento de temperatura

TABLA 2

Temperatura ambiente	Tiempo de aumento de temperatura
°C	
0° y más	de 5 a 10 minutos
de 0 a -10 °C	de 10 a 20 minutos
de -10 a -20 °C	de 20 a 30 minutos
-20 °C y menos	30 minutos o más

IMPORTANTE: el incumplimiento de los tiempos de aumento de temperatura puede tener las siguientes consecuencias:

- graves daños en el motor
- la bomba hidráulica podría bloquearse
- daños en los cojinetes y piñones de la transmisión
- la conducción con el volante y la frenada pueden resultar pesadas



ATENCIÓN: asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bien puesto y de que todos los mandos están en la posición neutra mientras aumenta la temperatura. No deje la máquina sin vigilancia.

Elementos a controlar

Hay que prestar atención a los siguientes puntos durante el uso:

- El indicador de presión de aceite del motor se enciende cuando la presión del aceite es demasiado baja. Detenga el motor.
- El indicador de la batería se enciende cuando la batería no está cargada. Detenga el motor y busque la causa.
- La aguja de la galga del líquido de refrigeración indica H (caliente) en caso de sobrecalentamiento del motor. Detenga el motor, deje que se enfríe y busque la causa.
- La varilla de carburante no debe alcanzar el nivel del icono Vacío, ya que si se queda sin carburante tendrá que purgar el circuito de alimentación.



ATENCIÓN: NO realice el mantenimiento del tractor cuando el motor esté en funcionamiento o cuando esté caliente. Deje que se enfríe.

OBSERVACIÓN: consulte el capítulo «Reparación» cuando ha constatado un fallo para localizar el problema más fácilmente.

Utilización del circuito de arranque

Este tractor dispone de un sistema de seguridad destinado a proteger al conductor.

Para arrancar el tractor (accionar el motor de arranque), deben cumplirse TODAS las siguientes condiciones:

- El conductor debe estar sentado en su asiento.
- Ponga la palanca de cambio de la gama de velocidad en la posición neutra.
- Coloque la palanca de embrague de la TDF en la posición desembragada.



ADVERTENCIA: el sistema de conmutación de arranque en punto muerto ha sido diseñado para su protección. NO modifique NI evite el sistema de conmutación de arranque en punto muerto. Si el sistema de conmutación de arranque en punto muerto no funciona como previsto, contacte inmediatamente con su agente de ISEKI y repárelo.

Compruebe regularmente el funcionamiento correcto del circuito de arranque. El procedimiento de control es el siguiente:

1. Asegúrese de que no haya nadie alrededor del tractor en caso de arranque accidental.
2. Presione a fondo el pedal del freno. Intente arrancar el tractor con la palanca de cambio de gama de velocidad y la TDF en la posición neutra. El tractor debería arrancar.
3. Presione a fondo el pedal del freno. Intente arrancar el tractor con la palanca de control de gama de velocidad y la TDF en la posición «ON». El tractor no debería arrancar.
4. Presione a fondo el pedal del freno. Intente arrancar el tractor con las palancas de velocidad y de rango en punto muerto y la TDF embragada. El tractor no debería arrancar.

Si el sistema de arranque no funciona correctamente, consulte inmediatamente a su agente de ISEKI para repararlo.

SELECCIÓN DE LA VELOCIDAD EN EL SUELO

FIG. 4-4: La transmisión hidrostática permite regular la velocidad de forma variable hacia delante y hacia atrás.

La palanca de cambio de gama de velocidades (1) permite dos cambios de velocidad en el suelo principales.

IMPORTANTE: detenga el tractor completamente cada vez que desplace la palanca de cambio de la gama de velocidad (1).

El **pedal de TRH (2)** controla la velocidad de avance durante la marcha hacia delante. Cuanto más pulse el pedal de la derecha, mayor será la velocidad de avance. Cuando suelte el pedal, este vuelve a su posición neutra.

Para circular hacia atrás, pule la parte trasera del pedal de la izquierda. Cuanto más pulse esta parte del pedal, mayor será la velocidad de avance. Cuando suelte el pedal, este vuelve a su posición neutra.

IMPORTANTE: para garantizar un funcionamiento óptimo, mantenga el régimen del motor a más de 2600 rpm cuando accione el pedal de TRH.

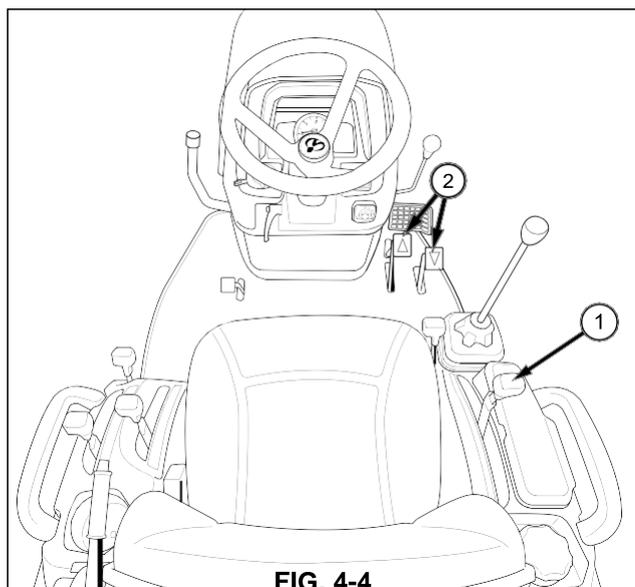


TABLA 3: la rejilla de selección con las velocidades correspondientes se muestra en la tabla de la derecha.

OBSERVACIÓN: la velocidad en el suelo se indica por un régimen del motor de 2600 rpm con neumáticos traseros de 26 x 12,00 - 12 de tipo agrario, césped o industrial.

TABLA 3

POSICIONES DE CAMBIO DE VELOCIDAD	TXGS24		
	Intervalo km/h		
Neumático	Agrario	Césped	Industrial
Marcha hacia delante			
	0 – 6,66	0 – 6,51	0 – 6,66
	0 – 14,20	0 - 13,87	0 – 14,20
Marcha atrás			
	0 – 4,99	0 – 4,88	0 – 4,99
	0 - 10,64	0 - 10,40	0 - 10,64

PARADA DEL TRACTOR

Disminuya el régimen del motor y pulse el pedal del freno.

Ponga la palanca de cambio de la gama de velocidad en punto muerto.

Pise el pedal del freno con fuerza y ponga el freno de estacionamiento.



ATENCIÓN: no haga nunca avanzar el tractor con el freno de estacionamiento accionado, ya que el sobrecalentamiento generado reduciría la eficacia de la frenada.

Deje que el motor funcione al ralentí durante algunos minutos para que se enfríe. Gire el contactor de llave hasta la posición OFF para detener el motor. Baje el enganche de tres puntos y retire la llave de contacto.

FIG. 4-5: Aparque siempre el tractor en un suelo horizontal cuando sea posible. Si debe aparcar en una pendiente, ponga cuñas a las dos ruedas traseras tal y como se muestra en la figura.

OBSERVACIÓN: para detener o aparcar el tractor, asegúrese de que los frenos estén bloqueados.

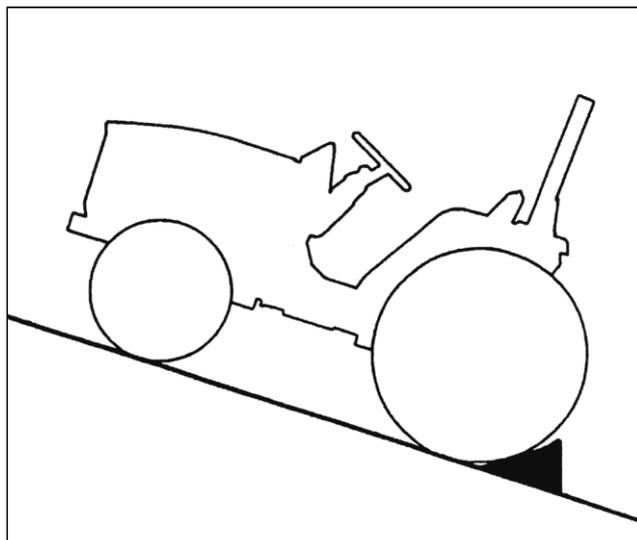


FIG. 4-5

REGULADOR DE VELOCIDAD

Cable del regulador de velocidad

FIG. 4-6 y 4-7: Pise el pedal TRH de marcha hacia delante (1) y mantenga la velocidad deseada. Pulse el botón (2) del regulador de velocidad para ajustar la velocidad. A continuación, suelte el pedal del TRH.



ADVERTENCIA: utilice el regulador de velocidad solo en espacios abiertos, sin obstáculos y con buena visibilidad o para circular en carretera. Debe estar perfectamente familiarizado con el uso del regulador de velocidad antes de utilizarlo.

IMPORTANTE: para evitar una avería mecánica, no pise el pedal del regulador de velocidad sin haber pisado antes el pedal TRH de marcha hacia adelante.

OBSERVACIÓN: el regulador de velocidad no está disponible para la marcha atrás.

Desactivación del regulador de velocidad

Pulse el pedal del freno (3) para desactivar el regulador de velocidad.

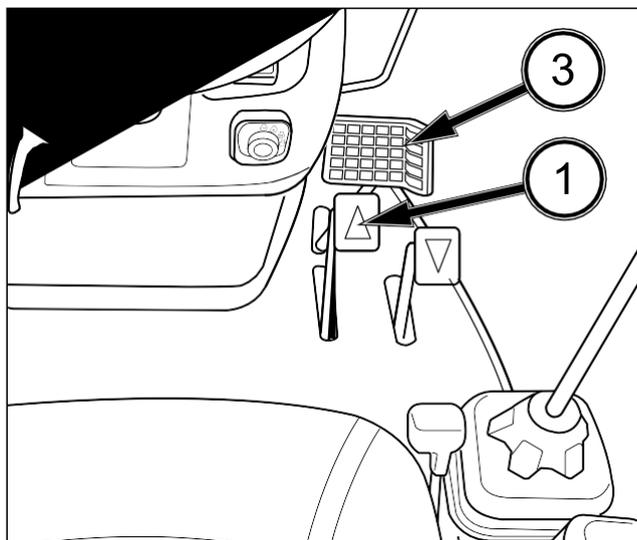


FIG. 4-6

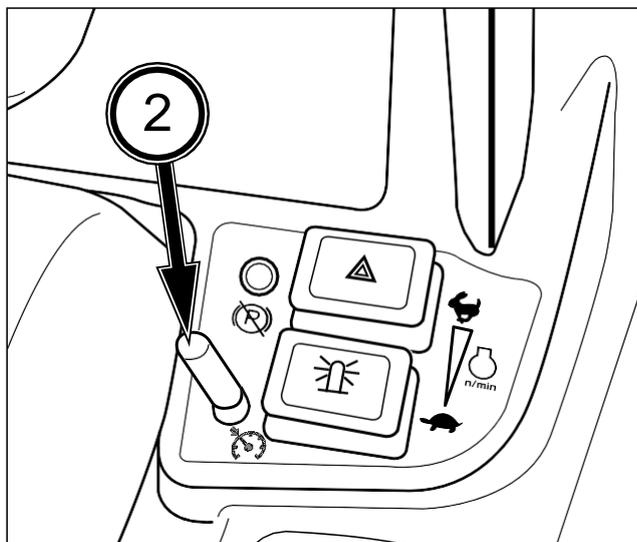


FIG. 4-7

BLOQUEO DE DIFERENCIAL

FIG. 4-8: Cuando pulse el pedal de bloqueo del diferencial (1), los ejes traseros se bloquean juntos para que las ruedas traseras giren a la misma velocidad. Esto es muy importante cuando trabaja en un suelo blando o un terreno deslizante.

1. Detenga el tractor.
2. Pulse y mantenga pulsado el pedal de bloqueo (1) de diferencial.
3. Circule lentamente hasta que se active el bloqueo del diferencial. Puede que deba girar un poco el tractor para activar el bloqueo del diferencial.

Para soltar el bloqueo del diferencial, suelte el pedal de bloqueo del diferencial.

OBSERVACIÓN: el pedal de bloqueo del diferencial se pone normalmente en punto muerto una vez que lo haya soltado. Si el pedal del bloqueo del diferencial permanece presionado debido a una diferencia de par entre las ruedas traseras, pulse lentamente el pedal TRH para soltar el pedal de bloqueo.



ATENCIÓN: no utilice el bloqueo de diferencial en terrenos duros o cuando el tractor sea transportado. No active el bloqueo del diferencial cuando las ruedas traseras patinen, ya que podría provocar graves daños. No intente nunca girar el volante cuando el bloqueo del diferencial esté activado.

TRACCIÓN INTEGRAL

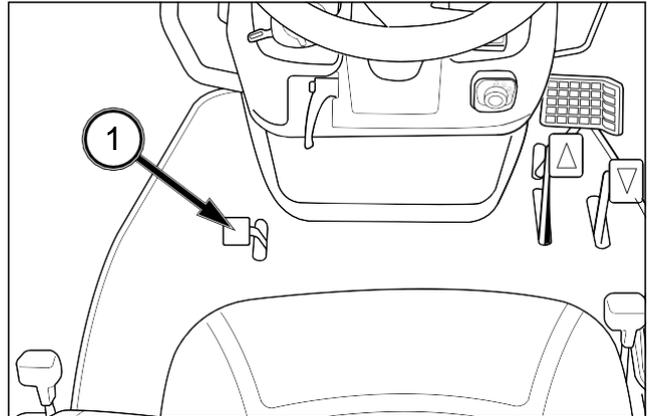
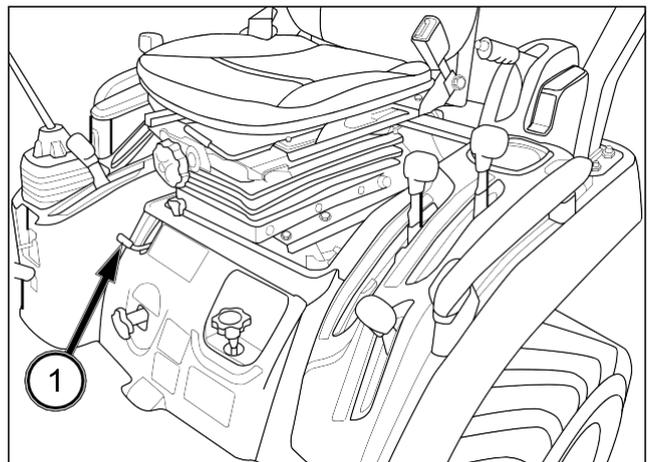
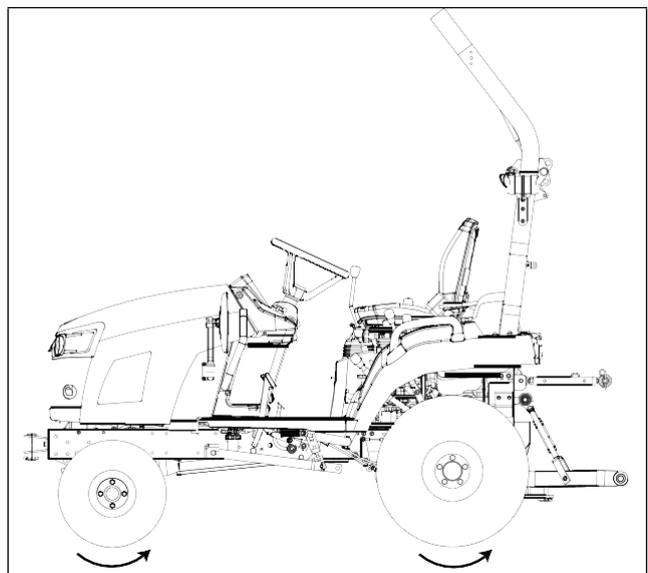
FIG. 4-9: Los modelos con tracción integral tienen un eje delantero de accionamiento mecánico. El embragado y el desembragado del eje delantero se controlan con la palanca de control (1) de la tracción integral del lado derecho del tractor.

IMPORTANTE: detenga el tractor antes de embragar o desembragar la tracción integral.

FIG. 4-10: Cuando embrague el eje delantero, los neumáticos delanteros giran a una velocidad un poco más rápida que los neumáticos traseros. Esto facilita la dirección cuando la tracción integral está seleccionada.

Por ello, es necesario que el eje delantero esté desembragado cuando se transporta el tractor o se utiliza en una superficie dura y seca. Si no, podría provocar un desgaste rápido de los neumáticos delanteros y la transmisión podría resultar dañada.

IMPORTANTE: desembrague siempre el eje delantero cuando circule en un terreno poco deslizante (suelo seco o duro). En caso de sustitución de los neumáticos, hay que respetar las medidas originales para conservar una correcta relación entre los ejes delantero y trasero.

**FIG. 4-8****FIG. 4-9****FIG. 4-10**

TOMA DE FUERZA (TDF)



ADVERTENCIA: los árboles de la TDF y los equipamientos accionados por la TDF pueden ser peligrosos. Respete los siguientes puntos importantes:

NO utilice el tractor sin haber instalado la tapa de protección de la TDF. Esta tapa de protección protege a las personas y las acanaladuras.

Antes de subir, ajustar o trabajar en equipamientos accionado por la TDF, desactívela, detenga el motor y retire la llave de contacto. **NO** trabaje bajo un equipamiento levantado.

Antes de conectar un equipamiento accionado por la TDF, levante o baje **SIEMPRE** con cuidado el equipamiento con el control de posición. Compruebe el juego entre la tapa de protección y el árbol de la TDF. Compruebe el intervalo de deslizamiento del árbol de la TDF y la articulación.

Asegúrese de que las tapas de protección de la TDF estén en su lugar. No se suba en la tapa de protección de la TDF.

Asegúrese de que todos los equipamientos accionados por la TDF están en buen estado.

No pase **NUNCA** por encima de un árbol de accionamiento. **NO** utilice la tapa de protección de la TDF como estribo.

NO utilice la barra de tracción del tractor ni la del equipamiento como estribo.

No utilice **NUNCA** el árbol de accionamiento como estribo.

No utilice **NUNCA** prendas amplias.

Manténgase alejado del árbol de accionamiento cuando está rotando.

Árbol de la TDF trasera

FIG. 4-11: Un árbol de TDF (1) con seis acanaladuras de 35 mm está situado en la parte posterior del tractor para utilizar un equipamiento suplementario.

La tapa de protección de la TDF trasera debe estar instalada cuando esta no se utiliza.

La velocidad de trabajo normal de 540 rpm del árbol de la TDF trasera se alcanza con un régimen del motor de 2532 rpm.

IMPORTANTE: cuando la TDF trasera se utiliza con un equipamiento de enganche de tres puntos, puede que sea necesario levantar la barra de tracción (2) situada en la parte trasera del tractor. Con algunos equipamientos, el árbol de la TDF puede tocar la barra de tracción cuando están abajo.

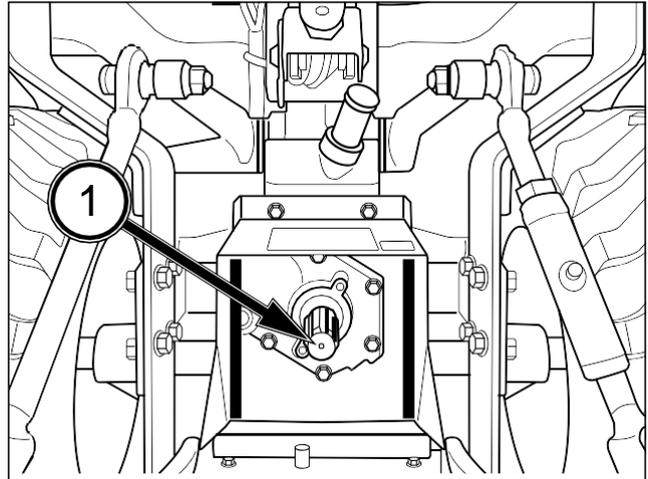


FIG. 4-11

FIG. 4-12: El árbol de accionamiento del equipamiento conectado al árbol de la TDF trasera del tractor.

⚠ ATENCIÓN: asegúrese de que todas las protecciones de la TDF estén correctamente instaladas en el tractor y el equipamiento. Antes de limpiar y ajustar el tractor o una máquina accionada por la TDF, APAGUE EL MOTOR Y DESACTIVE LA TDF.

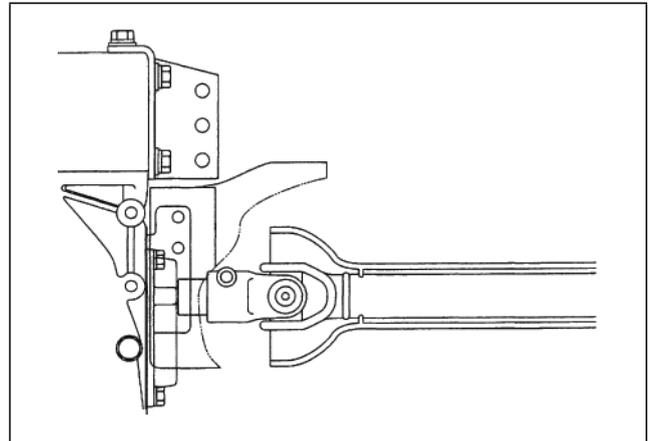


FIG. 4-12

Árbol de la TDF ventral

FIG. 4-13: La TDF ventral (1) es un árbol orientado hacia delante y situado bajo el tractor. Este accesorio permite accionar los equipamientos montados en el centro o delante. Utilice un árbol A1 de 25,4 mm con 15 acanaladuras.

La tapa de protección de la TDF ventral debe estar instalada cuando esta no se utiliza.

2000 rpm a un régimen del motor de 2476 rpm.

⚠ ATENCIÓN: asegúrese de que todas las protecciones de la TDF estén correctamente instaladas en el tractor y el equipamiento. Antes de limpiar y ajustar el tractor o una máquina accionada por la TDF, APAGUE EL MOTOR Y DESACTIVE LA TDF.

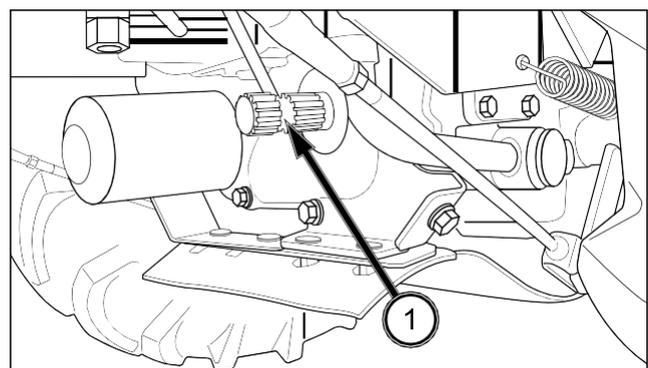


FIG. 4-13

Controles de la TDF

FIG. 4-14: La TDF trasera y la TDF ventral se controlan con la palanca de embrague de la TDF (1).

La palanca de control de la TDF trasera (2) se utiliza para seleccionar la posición de los accionamientos mediante el engranaje de la TDF trasera.

Para seleccionar la TDF trasera – Asegúrese de que la palanca de embrague de la TDF (1) esté en la posición «OFF» y desplace la palanca de control de la TDF trasera

(2) hacia detrás hasta la posición «540» para embragar el engranaje.

Para embragar la TDF – Desplace la palanca de embrague de la TDF hacia delante.

OBSERVACIÓN: disminuya el régimen del motor cuando la palanca de la TDF esté embragada.

Para desembragar la TDF – Desplace la palanca de embrague de la TDF hacia detrás.

La palanca de control de la TDF ventral (3) se utiliza para seleccionar la posición de los accionamientos mediante el engranaje de la TDF ventral.

Para seleccionar la TDF ventral – Asegúrese de que la palanca de embrague de la TDF (1) esté en la posición «OFF» y desplace la palanca de control de la TDF ventral

(3) hacia detrás hasta la posición «2000» para embragar el engranaje.

Para embragar la TDF – Desplace la palanca de embrague de la TDF hacia delante.

OBSERVACIÓN: disminuya el régimen del motor cuando la palanca de la TDF esté embragada.

Para desembragar la TDF – Desplace la palanca de embrague de la TDF hacia detrás.

OBSERVACIÓN: las tomas de fuerza trasera y ventral se pueden utilizar al mismo tiempo o de forma independiente.

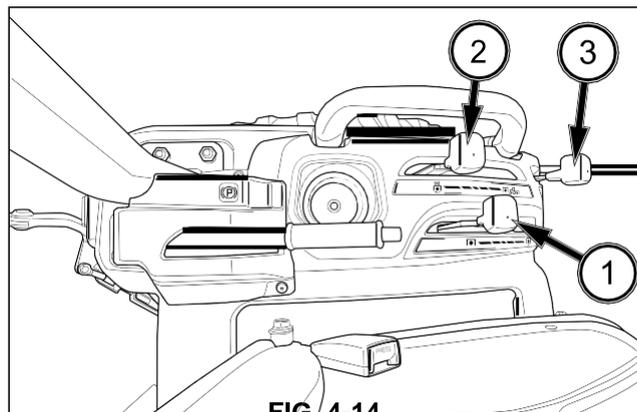


FIG. 4-14

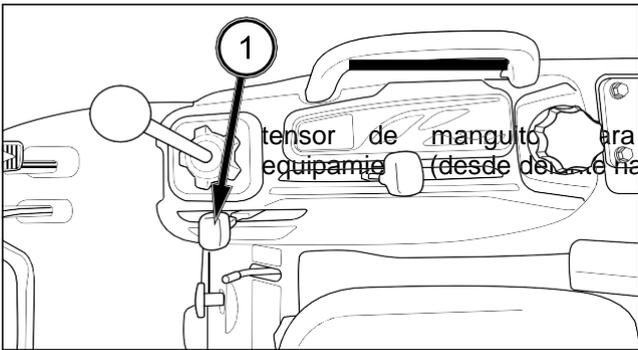
ENGANCHE DE TRES PUNTOS

El enganche de tres puntos combina el tractor con el equipamiento para formar una sola máquina. El posicionamiento y la elevación del equipamiento son controlados hidráulicamente. Además, el peso del equipamiento aplica una presión hacia abajo suplementario a las ruedas traseras del tractor para aumentar la motricidad.

Controles del enganche

FIG. 4-15: La palanca de la derecha del asiento del conductor controla el sistema proponiendo las siguientes funciones de control del enganche:

Mando de posición – Mantiene la posición del enganche a una altura constante respecto al tractor. Cuando desplaza la palanca de control de posición (1) del enganche de tres puntos hacia atrás, el enganche y el equipamiento se levantan. Cuando desplaza la palanca hacia delante, el enganche baja hasta la posición deseada. Cada ajuste de la palanca da una posición particular al enganche y al equipamiento.



tensor de manguito para nivelar el equipamiento (desde delante hacia atrás).

⚠ ATENCIÓN: utilice la palanca de control de posición (1) del enganche de tres puntos para enganchar o desenganchar un equipamiento.

FIG. 4-16: La rueda de ajuste (1) de la velocidad de bajada ajusta la velocidad de bajada del enganche de tres puntos y del equipamiento. Gire la rueda (1) en el sentido de las agujas de un reloj para disminuir la velocidad. Gire la rueda (1) en el sentido contrario al de las agujas de un reloj para aumentar la velocidad. Gire la rueda (1) hasta el fondo en el sentido de las agujas de un reloj para bloquear el equipamiento en posición levantada.

⚠ ATENCIÓN: si debe trabajar sobre o alrededor de los equipamientos montados, bájelos siempre hasta el suelo antes de comenzar a trabajar. Si debe levantar un equipamiento, bloquee firmemente el equipamiento y los brazos inferiores.

Enganche trasero

FIG. 4-17: El enganche contiene varios componentes importantes para fijar y utilizar un equipamiento:

Brazos inferiores (1) - Puntos de fijación principales para los pasadores inferiores del equipamiento.

Vástagos elevadores (2) - Conectan los brazos inferiores con los brazos elevadores hidráulicos para levantar o bajar los brazos inferiores. El vástago elevador derecho conectado con el brazo inferior derecho permite nivelar el equipamiento (de un lado al otro).

Cadenas de sujeción (3) – Disminuyen el movimiento lateral del equipamiento.

Brazo de elevación superior (4) – Ajustable, tipo

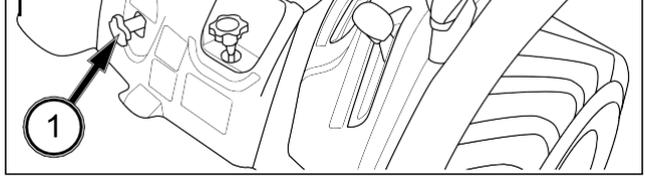


FIG. 4-16

FIG. 4-15

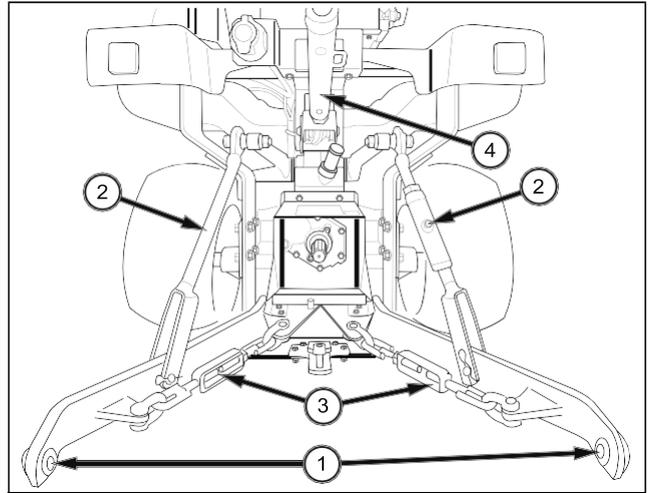


FIG. 4-17



ATENCIÓN: asegúrese de que todos los pasadores se coloquen después de realizar el ajuste. Utilice siempre los pasadores suministrados con el tractor.



ADVERTENCIA: no se acerque demasiado al sistema de enganche trasero cuando lo controla.

Fijación de los equipamientos



ATENCIÓN: utilice siempre el MANDO DE POSICIÓN para enganchar o desenganchar un equipamiento para controlar el enganche con precisión.

FIG. 4-18: Recule con el tractor hasta el equipamiento centrando el tractor en la estructura del enganche del equipamiento.

Levante o baje el enganche con la palanca de control de posición (1) y alinee el extremo del brazo inferior izquierdo en el pasador de fijación correspondiente del equipamiento.

Bloquee los frenos, detenga el motor y retire la llave de contacto.

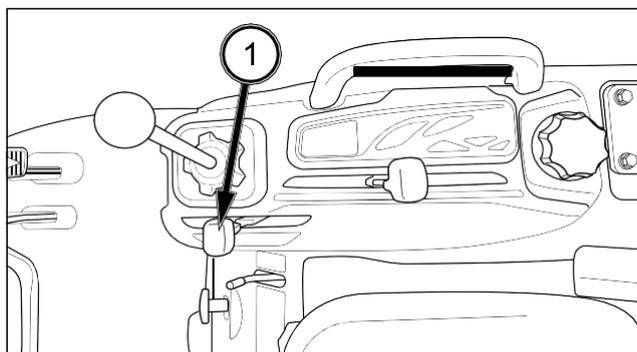


FIG. 4-18

FIG. 4-19: Deslice el extremo esférico del brazo inferior izquierdo (1) en el pasador del equipamiento y fíjelo con un pasador de retención.

Ajuste la altura del brazo inferior derecho con el tensor (2) del vástago elevador.

Enganche el brazo inferior derecho (3) en el equipamiento con un pasador de retención.

Enganche el brazo superior (4) en la parte superior del chasis del enganche del equipamiento.

Gire el manguito central del brazo superior para nivelar el equipamiento desde delante hacia detrás.

Utilice el tensor y el brazo superior para ajustar la nivelación.

Compruebe que todos los ajustes estén correctamente enganchados. Ajuste la cadena de sujeción (5) de la misma forma en cada brazo inferior para limitar el juego lateral en el nivel deseado.

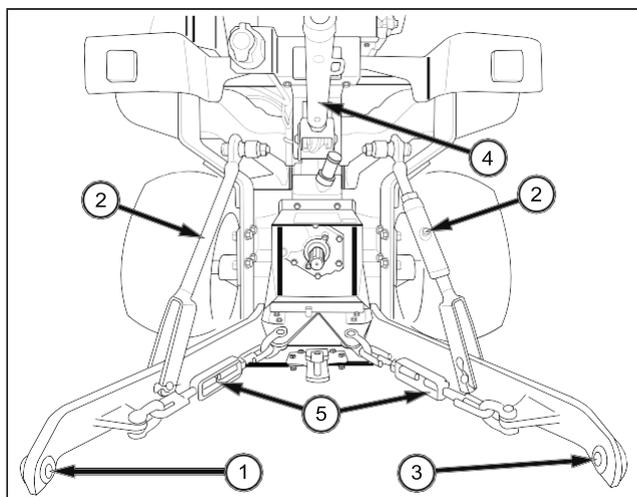


FIG. 4-19

IMPORTANTE: con algunos equipamientos montados, hay que retirar la barra de tracción en la parte trasera del tractor para levantar y bajar el equipamiento sin obstáculos.

Hay que limitar el movimiento lateral de algunos equipamientos. El limitador de oscilación (5) debe ajustarse de forma uniforme en cada brazo inferior para disminuir el movimiento lateral. No obstante, evite eliminar completamente el juego lateral, ya que podría dañar el brazo inferior.

OBSERVACIÓN: la amplitud de la oscilación lateral (juego de la cadena de estabilización) depende del equipamiento a montar y del tipo de uso. Se recomienda una oscilación lateral total de 50 mm, 25 mm a cada lado del eje del tractor.

Utilización del control de posición

FIG. 4-20: Tipo de trabajo – Enganchar o desenganchar los equipamientos y cualquier otro uso que necesite la sujeción del equipamiento a una altura constante por encima del suelo. También se utiliza con equipamientos provistos de ruedas reguladoras (de soporte).

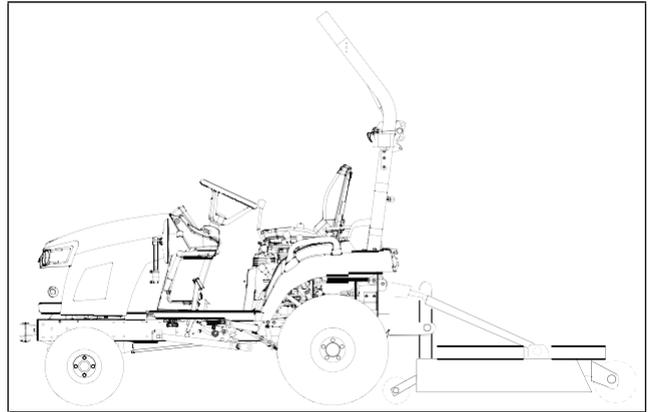


FIG. 4-21: Posiciones de la palanca – Utilice la palanca de control de posición del enganche de tres puntos (1) para ajustar la posición del enganche y del equipamiento.

Para comenzar a trabajar – Alinee el tractor y el equipamiento en el terreno y coloque la palanca de control de posición (1) hacia DOWN (para bajar el equipamiento). Ajuste la altura del equipamiento con la palanca de control de posición (1) como desee. Anote donde se encuentra la palanca.

Para girar – Desplace la palanca de control posición (1) hacia atrás (hacia UP) para levantar el equipamiento. Después de girar, lleve la palanca a su posición anterior para continuar con el trabajo.

Al final del trabajo y del transporte – Mueva la palanca de control de posición (1) completamente hacia detrás de la corredera.

FIG. 4-22: La rueda de ajuste (1) de la velocidad de bajada ajusta la velocidad de bajada del enganche de tres puntos y del equipamiento cuando se utilizan equipamientos con pesos diferentes.

Gire la rueda en el sentido de las agujas de un reloj para disminuir la velocidad de bajada y en el sentido inverso a las agujas de un reloj para aumentarla. Si gira la rueda a fondo en el sentido de las agujas de un reloj, el equipamiento se bloquea en la posición levantada.



ATENCIÓN: cuando utilice un equipamiento montado accionado por la TDF, asegúrese de que:

El árbol de accionamiento de la TDF está activado en al menos 51 mm con las secciones telescópicas en todas las posiciones del enganche o del equipamiento.

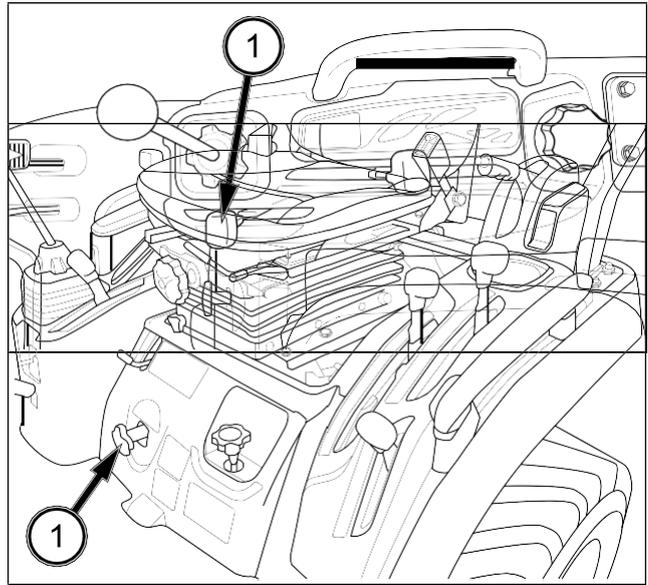
La posición alta del enganche no provoca el bloqueo de las juntas de cardán del árbol de accionamiento debido a la longitud excesiva del árbol de accionamiento.

Hay que desembragar el accionamiento de la TDF durante el transporte.

FIG. 4-20

FIG. 4-21

FIG. 4-22



Separación de los equipos



ATENCIÓN: utilice siempre el MANDO DE POSICIÓN para enganchar o desenganchar un equipamiento para controlar el enganche con precisión.

FIG. 4-23: Elija una superficie plana para desenganchar y guardar el equipamiento. Baje el equipamiento hasta el suelo desplazando la palanca de control de posición hacia DOWN. Si fuese necesario, utilice el tensor del manguito del vástago elevador derecho para poner el equipamiento a nivel del suelo.

Detenga el motor, ponga el freno de estacionamiento y retire la llave del contactor del tractor.

Desconecte el árbol de accionamiento de la TDF del equipamiento (si fuese necesario).

Desenganche el brazo superior del instrumento y póngalo en posición de almacenamiento sobre el tractor activando el muelle en el brazo superior en la ranura en el panel central trasero.

OBSERVACIÓN: es posible que tenga que alargar o acortar el brazo superior para poder desconectar el equipamiento.

Desconecte los brazos inferiores de los pasadores del equipamiento. Asegúrese de que las cadenas de sujeción (1) están ajustadas para que no entren en contacto con los neumáticos.

Siéntese en el asiento del conductor, arranque el motor y aleje el tractor del equipamiento.

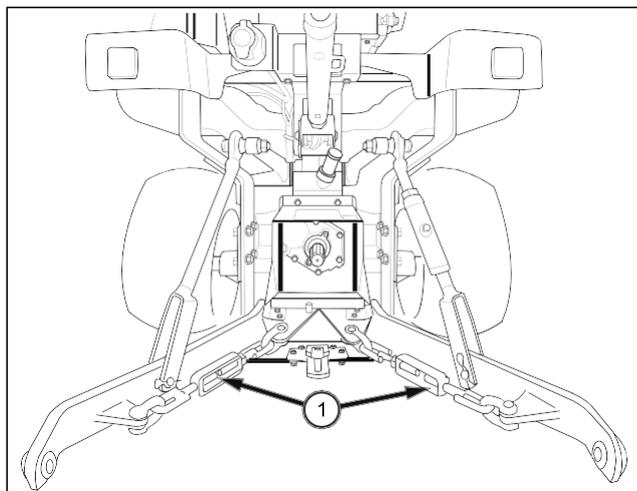


FIG. 4-23

Rueda de ajuste de la altura de corte

FIG. 4-24: La rueda de ajuste de la altura de corte (1) regula el ajuste de la altura de corte del plato de corte ventral.



ATENCIÓN: cuando trabaje sin plato de corte ventral, levante el enganche del plato de corte completamente con la palanca de control de posición. Gire la rueda de ajuste de la altura de corte en el sentido inverso al de las agujas de un reloj hacia su posición más elevada.

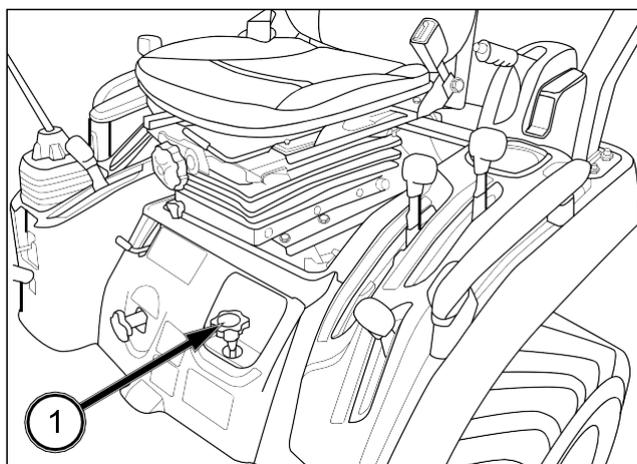


FIG. 4-24

Cómo ajustar la altura de corte

FIG. 4-25: Cuando enganche el plato de corte ventral, puede ajustar la altura deseada con la rueda de ajuste de la altura de corte (1) sin utilizar la rueda reguladora.

Cuando ajuste la altura de corte con la rueda de ajuste de la altura de corte, ajuste la rueda reguladora en la posición más baja. Ajustable en siete niveles con ayuda de la rueda de ajuste de la altura de corte. Gire la rueda en el sentido de las agujas de un reloj para aumentar la altura de corte del plato de corte y en el sentido inverso a las agujas de un reloj para disminuir la altura de corte del plato de corte.

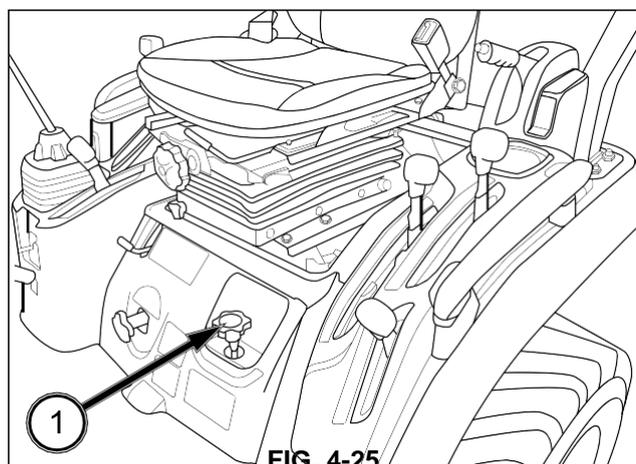


FIG. 4-25

Procedimiento

FIG. 4-26 y 4-27: Ajustable en siete niveles con ayuda de la rueda de ajuste de la altura de corte. Gire la rueda en el sentido de las agujas de un reloj para aumentar la altura de corte del plato de corte y en el sentido inverso a las agujas de un reloj para disminuir la altura de corte del plato de corte.

- Cuando modifique la altura de corte, levante el plato de corte hasta la posición más alta con ayuda de la palanca de control antes de girar la rueda de ajuste de la altura de corte.
- La rueda no se puede girar cuando el plato de corte está en la posición más baja.

OBSERVACIÓN: *la galga de ajuste de la altura no indica necesariamente la altura de corte real.*

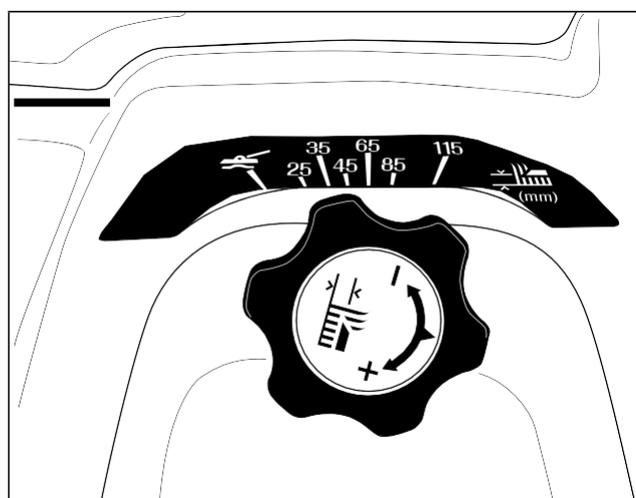


FIG. 4-26

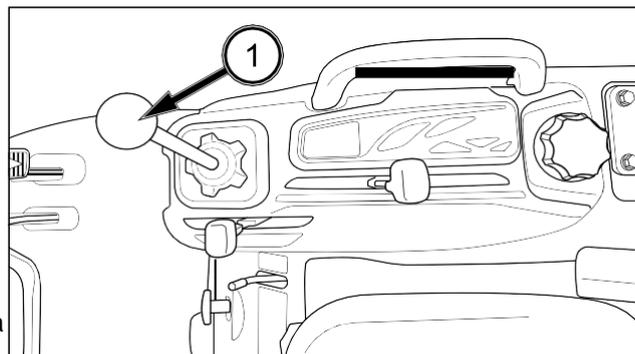
Tabla de las alturas de corte

	Altura de corte (mm)
Posición más baja	Elevación y bajada libres
Nivel 1	25
Nivel 2	35
Nivel 3	45
Nivel 4	65
Nivel 5	85
Posición de bloqueo más alta	115

FIG. 4-27

Palanca de la rueda (tipo J)

FIG. 4-28: La palanca (1) de la rueda está situada a la derecha del asiento.



Posición de la palanca A:	Función
Marcha atrás	Levantar el brazo elevador
B1: Marcha hacia delante	Bajar el brazo elevador
B2: Marcha hacia delante doble	Flotante
C: Hacia la izquierda	Enderezar la pala
D1: Hacia la derecha	Vaciar la pala
D2: Doble hacia la izquierda	Vaciar rápidamente la pala

FIG. 4-29:

Posición de la palanca	Función
A: Hacia atrás	Levantar el brazo elevador
B1: Hacia delante	Bajar el brazo elevador
B2: Marcha hacia delante doble	Flotante
C: Hacia la izquierda	Enderezar la pala
D1: Hacia la derecha	Vaciar la pala
Doble hacia la derecha	Vaciar rápidamente de la pala

FIG. 4-28

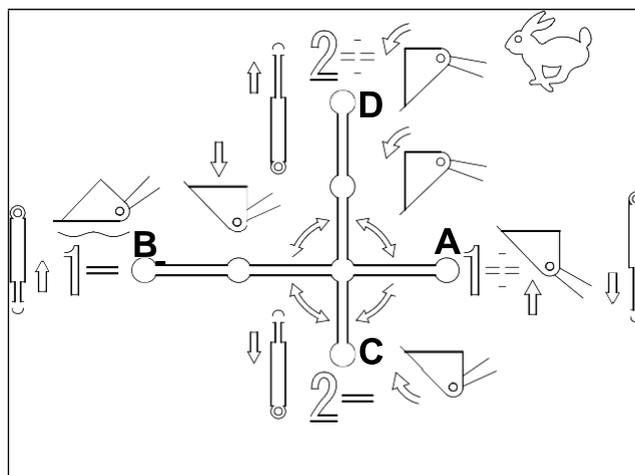


FIG. 4-29

Orificios hidráulicos

FIG. 4-30: Los orificios hidráulicos están sobre el estribo derecho.

Orificio de	Función
salida 1+	Elevar la pluma del cargador
1-	Bajar la pluma del cargador y dejarla flotar
2-	Enderezar la pala hacia detrás
2+	Vaciar la pala y verter rápidamente

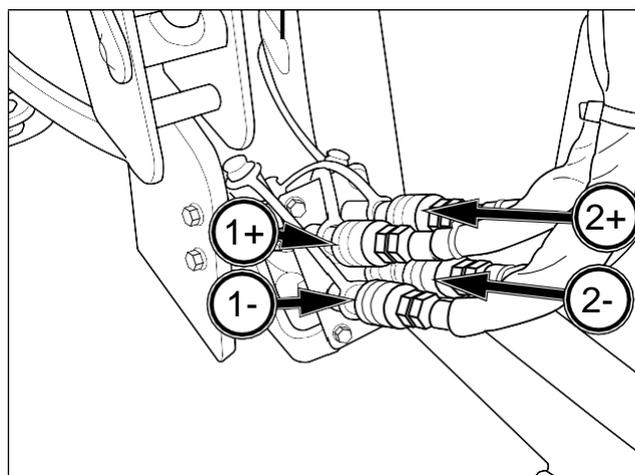


FIG. 4-30

Procedimiento

FIG. 4-31: Desplace la palanca de mando con rueda para controlar la válvula auxiliar. La válvula auxiliar inyecta aceite en los orificios hidráulicos (1).

Desplace la palanca de mando con rueda hacia atrás y hacia delante para introducir la bobina A/B en la válvula de ajuste.

Desplace la palanca de mando con rueda lateralmente para mover la bobina de la válvula C/D y ajuste la posición de la pala del cargador. Cuando lo utilice con una cuchilla, esta válvula permite ajustar la inclinación (hacia la izquierda o hacia la derecha).

Todas las posiciones (excepto la flotante) vuelven a la posición neutra cuando suelta la palanca.

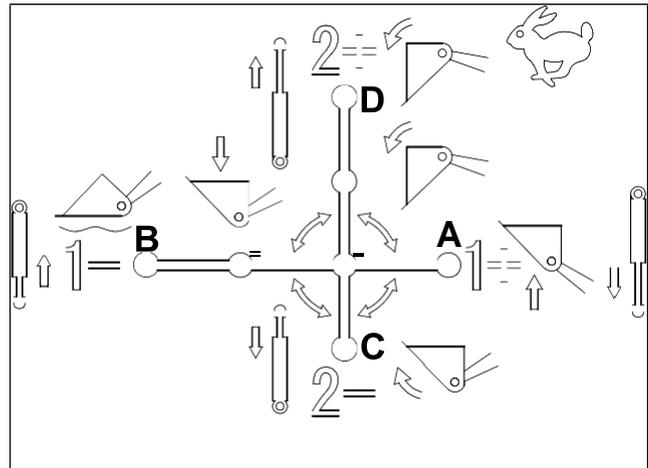


FIG. 4-31

(A) Desplácela hacia detrás para levantar la pluma del cargador u otro equipamiento.

(B1) Desplácela hacia delante para bajar la pluma del cargador u otro equipamiento.

⚠ ADVERTENCIA:
si el arco de seguridad se daña mientras utiliza el tractor, no intente soldarlo, curvarlo ni ponerlo derecho. Asegúrese de que todas las piezas funcionan correctamente para garantizar la protección prevista.

(B2) Empújela completamente hacia delante para ponerlo en la posición flotante. Así, el equipamiento seguirá el nivel del suelo.

(C) Empújela hacia la izquierda para enderezar la pala. (D1) Empújela hacia la derecha para vaciar la pala. (D2) Empújela completamente hacia la derecha para poner la válvula en la posición de regeneración. Así, la pala se vaciará rápidamente.

Bloqueo del mando de la palanca de la rueda FIG. 4-

32: La palanca de la rueda dispone de un cerrojo (1) que permite mantener la rueda en la posición neutra.

- Para bloquear la rueda, mueva la palanca de bloque hacia arriba y hacia la izquierda.
- Para desbloquear la rueda, mueva la palanca de bloque hacia abajo y hacia la derecha.

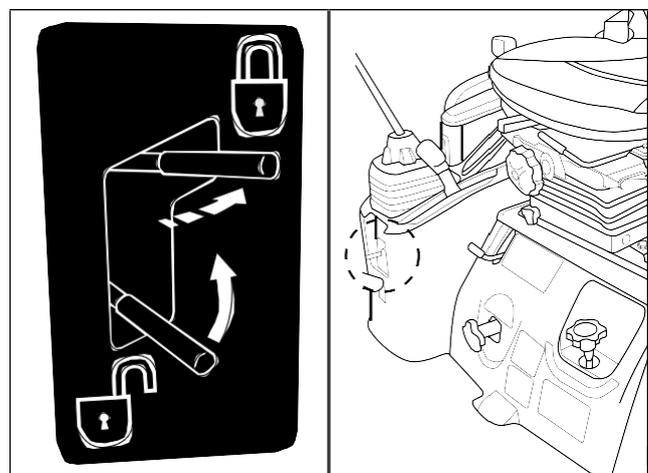


FIG. 4-32

ARCO DE SEGURIDAD (ROPS) (tipo R)

FIG. 4-33: Este tractor cuenta con un arco de seguridad (ROPS) (1). El conductor debe ponerse el cinturón de seguridad.

El arco de seguridad se puede plegar para desplazamientos limitados, como para rentrar y salir de un edificio y durante los trabajos en frutales, campos de lúpulos o viñedos. Cuando haya finalizado el trabajo, coloque el arco de seguridad en posición recta.



ADVERTENCIA: si el arco de seguridad se daña mientras utiliza el tractor, no intente soldarlo, curvarlo ni reforzarlo. Asegúrese de que todas las piezas funcionan correctamente para garantizar la protección prevista.

No utilice el tractor cuando el arco de seguridad esté plegado, excepto para entrar y salir del edificio y para trabajar en frutales, campos de lúpulos o viñedos. Esto podría provocar graves heridas en caso de inversión del tractor.

ATENCIÓN: FIG. 4-34: Cuando pliegue el arco de seguridad o vuelva a colocarlo en la posición recta, enganche la parte delimitada entre dos etiquetas (2) del arco de seguridad.

No utilice el cinturón de seguridad si el arco de seguridad está plegado.

Solo deben utilizarse pernos originales o piezas de recambio equivalentes y deben apretarse conforme a los valores de los pares de apriete recomendados.

FIG. 4-35: Levante con cuidado los brazos inferiores (3) del chasis del arco de seguridad por encima de las alas (4).

Atornillo 8 tuercas M16 (6) con arandelas de muelle para fijar bien chasis del arco de seguridad a las alas.

Apriete todas estas tuercas del arco de seguridad.

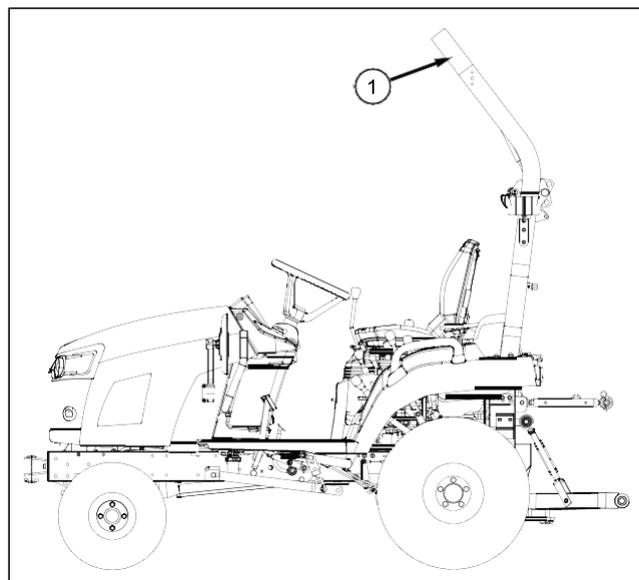


FIG. 4-33

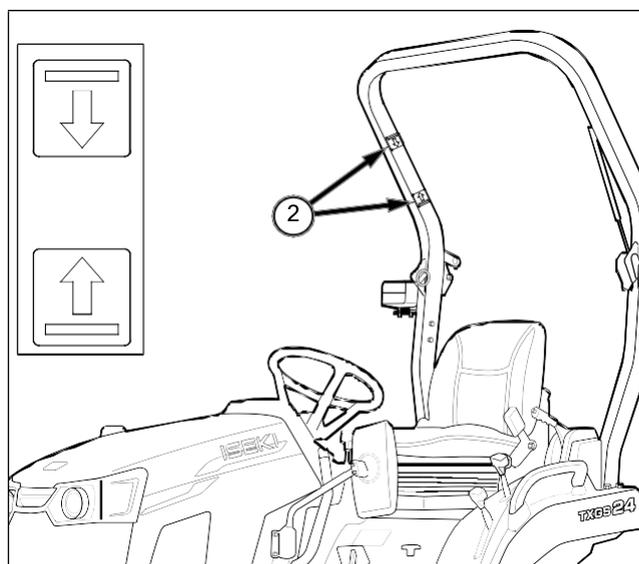


FIG. 4-34

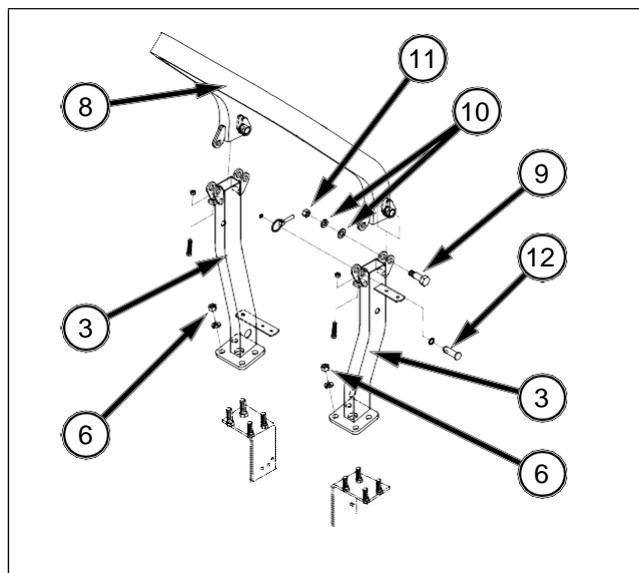


FIG. 4-35

TXGS24

FIG. 4-36: Coloque el chasis superior (8) por encima del chasis inferior del arco de seguridad. Instale los pernos de tope (9) en la parte trasera del chasis con ayuda de las arandelas (10) y de las tuercas (11) fijadas en el interior. Instale los pasadores de tope (12) y los ejes de conexión (13) en la parte delantera del chasis con los ejes de articulación hacia el interior.

OBSERVACIÓN: los pasadores de tope y los ejes de conexión tienen cada uno una junta tórica para evitar que vibren. Además, hay un perno de fijación (14) instalado para disminuir el ruido.

Apriete todos los elementos del arco de seguridad según la siguiente tabla de los pares de apriete:

TABLA 4

Emplazamiento	Perno Diámetro	Nm
Pernos de bisagras del chasis del arco de seguridad	16 mm	de 98 a 118
Soporte del chasis superior	12 mm	de 88 a 108
Chasis del arco de seguridad inferior	16 mm	de 196 a 230

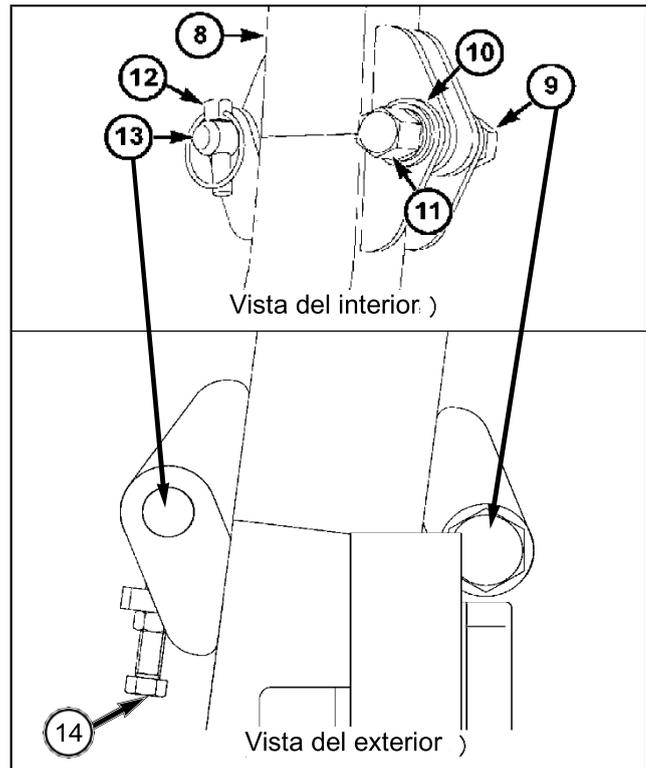


FIG. 4-36

VÁLVULAS HIDRÁULICAS AUXILIARES EXTERIORES (TIPO V)

FIG. 4-37: El tipo V dispone de tres válvulas hidráulicas auxiliares exteriores. Todas las palancas disponen de un muelle de retorno hacia su posición neutra.

Palanca (1) de la primera válvula hidráulica auxiliar exterior – para levantar y bajar el colector. Esta palanca (1) dispone también de una posición de evacuación libre. Para levantar y bajar el colector. Esta palanca dispone también de una posición de evacuación libre.

Palanca (2) de la segunda válvula hidráulica auxiliar exterior – para vaciar el colector.

Palanca (3) de la tercera válvula hidráulica auxiliar exterior – para levantar el plato de corte.

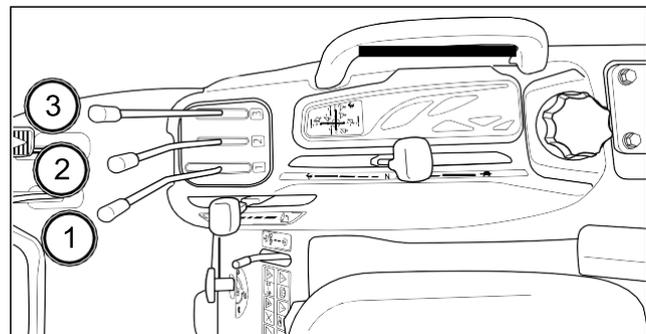


FIG. 4-37



ATENCIÓN: baje siempre el equipamiento al suelo, detenga el motor y libere la presión del sistema hidráulico (accionando las palancas de mando con el motor parado) antes de conectar o desconectar los flexibles.

ENGANCHE TRASERO

FIG. 4-38: El enganche trasero (1) situado en la parte posterior del tractor permite enganchar los equipamientos remolcados al tractor. El tractor no dispone de un circuito de frenado para el remolque. Respete estrictamente las instrucciones mencionadas en el manual de utilización de la máquina o del remolque montado o enganchado y manipule la combinación tractor-máquina o tractor-remolque únicamente después de haber leído todas las instrucciones.

No utilice piezas no originales para el remolque. En caso contrario, podría provocar accidentes. Considerando el tamaño de los neumáticos y el tipo de enganche trasero, conserve la carga máxima vertical en el enganche trasero. (TABLAS 5 y 6)

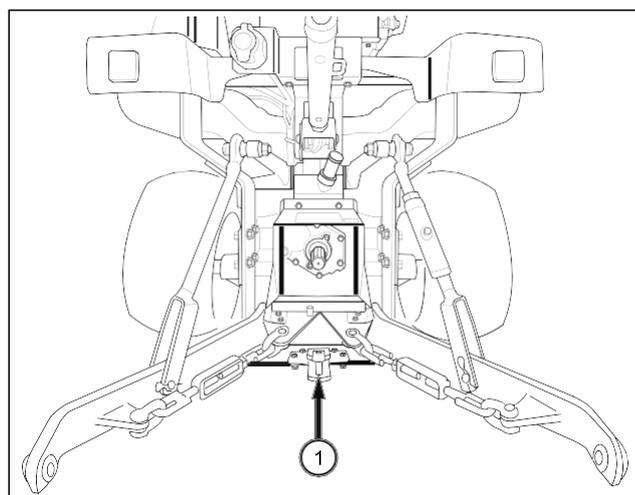


FIG. 4-38

TABLA 5: características del enganche trasero (TRH-1739)

N.º de tipo de aprobación	e13*2015/208*2018/829 NS* 00047*01
Carga horizontal máxima	No aplicable
Peso remolcable	1000 kg
Carga vertical máxima admisible en el punto de acoplamiento.	500 kg

TABLA 6: Carga vertical máxima

		TXGS24 TRH-1739			
		Pedal del freno derecho	Pedal del freno izquierdo	Pedal del freno derecho	Pedal del freno izquierdo
Tamaño del neumático		Sin peso delante (kg)		Con peso delante (kg)	
Delante	Detrás	Arco de seguridad trasero			
Agrario 18x8,50-10	Agrario 26x12,00-12	240 – 245	240	500	
Césped 18x8,50-10	Césped 26x12,00-12	250 – 255	250	500	
Industrial 18x8,50-10	Industrial 26x12,00-12	240	240	500	

Respete el límite del peso remolcable autorizado. (TABLA 7)
 Cuando remolque un vehículo, permanezca alejado de la zona situada entre el tractor y el vehículo remolcado.

TABLA 7: Peso remolcable admitido

		TRH-1739					
Peso remolcable		Peso total remolcable técnicamente autorizado (kg)			Peso total técnicamente autorizado para la combinación tractor-remolque para cada una de las configuraciones de frenada del remolque (kg)		
Vehículo de categoría R y S		Barra de tracción	Barra de tracción rígida	Eje central	Barra de tracción	Barra de tracción rígida	Eje central
Freno							
Sin sistema de frenada		100 kg	100 kg	100 kg	1520 kg	1520 kg	1520 kg
Frenada por inercia		1000 kg	1000 kg	1000 kg	2420 kg	2420 kg	2420 kg
Frenos hidráulicos		N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Frenos neumáticos		N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D

PUNTO DE FIJACIÓN DEL CARGADOR FRONTAL

Consulte con su agente ISEKI para tener más información sobre los puntos de fijación del cargador frontal en el tractor. Puede ser necesario utilizar chasis adaptados entre el eje delantero y el chasis delantero para reforzar la seguridad.

PUNTO DE FIJACIÓN DE LAS ESTRUCTURAS DE PROTECCIÓN CONTRA LAS CAÍDAS DE OBJETOS (FOPS) Y DE LAS ESTRUCTURAS DE PROTECCIÓN DEL OPERADOR (OPS)

Consulte con su agente de ISEKI para tener más información sobre las estructuras de fijación del marco de protección contra las caídas de objetos (FOPS) y las estructuras de protección del operador (OPS) en el tractor.

TXGS24

TOMA CON 7 CLAVIJAS

FIG. 4-39: La toma de 7 clavijas (1) está situada en la parte izquierda del tractor.



ATENCIÓN: seleccione un cable eléctrico de tamaño adecuado para la alimentación auxiliar. Instale un fusible en el cableado del equipamiento si utiliza cables eléctricos con una capacidad inferior al tamaño adecuado. En caso contrario, el fusible no podría proteger el cableado de un cortocircuito, lo que podría provocar la combustión del cableado eléctrico y provocar un incendio.



FIG. 4-39

TOMA DE CORRIENTE DE 12 V

FIG. 4-40: El TXGS24 dispone de una toma de corriente de 12 V (1). Para acceder a esta toma de corriente de 12 V, abra la tapa en el compartimento de almacenamiento del ala derecha y retire la tapa de esta toma.

Desconecte su accesorio de la toma de corriente de 12 V (excepto si lo está utilizando).



ATENCIÓN: no enchufe una lámpara o una carga de más de 120 W. No utilice esta toma como encendedor.

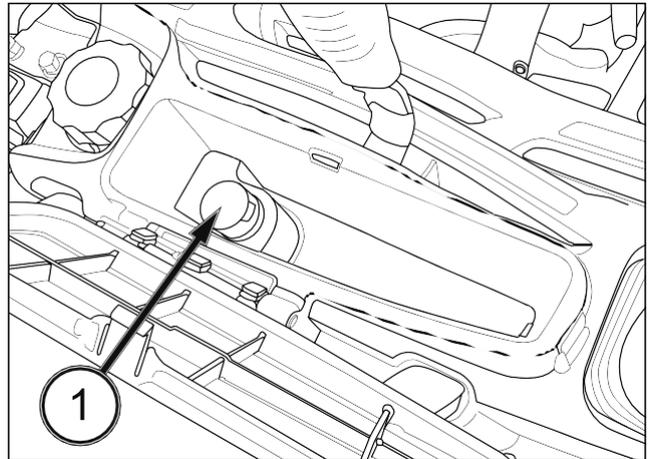


FIG. 4-40

REMOLQUE

Pida a su agente de ISEKI que le proporcione toda la información necesaria sobre el remolcado del tractor. Si se le presentan las siguientes situaciones, consulte con su agente de ISEKI, ya que puede que la transmisión esté rota.

- El motor funciona, pero el tractor no se mueve.
- El tractor hace un ruido inhabitual.

FIG. 4-41: Ate el cable al gancho del enganche delantero (1). La distancia entre el vehículo de remolque y el tractor debe ser inferior a 5 m. Ponga la palanca de cambio de la gama de velocidad en la posición neutra. Desbloquee el freno de estacionamiento.

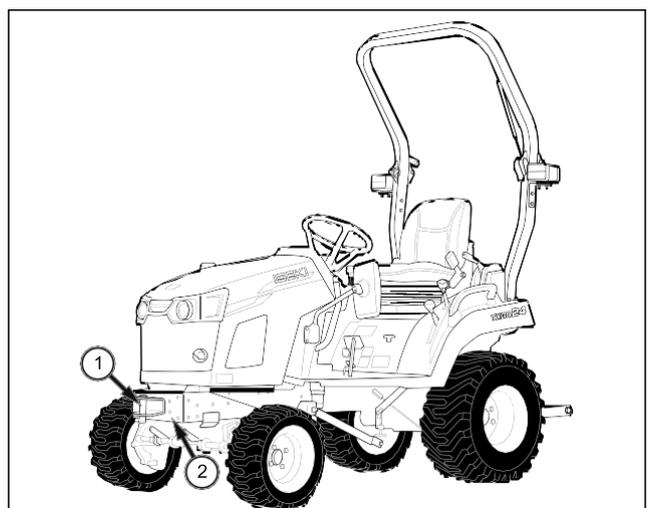


FIG. 4-41

COLOCACIÓN EN EL GATO

Cuando coloque el tractor en un gato, hágalo en un terreno duro, plano y suficientemente iluminado para evitar accidentes. Siga las siguientes instrucciones:

- Ponga los frenos de estacionamiento.
- Embrague todas las TDF.
- Coloque todas las palancas de cambio de velocidad en la posición neutra.
- Retire la llave de contacto.
- Coloque el gato en un terreno plano.

FIG. 4-42: Cuando levante el eje trasero, se deben colocar cuñas adaptadas (3) entre el eje delantero y el chasis delantero.

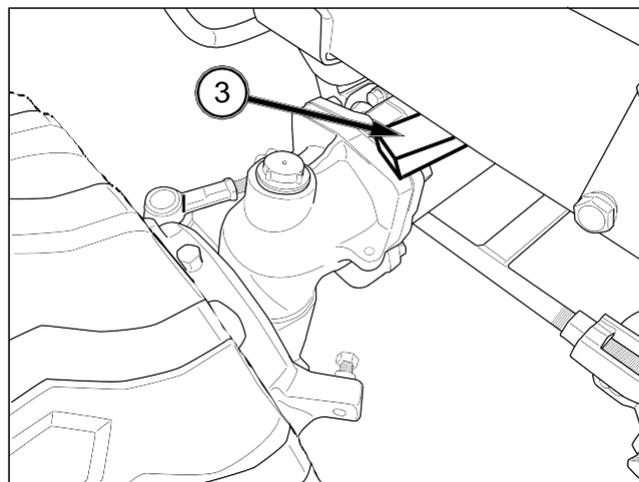


FIG. 4-42

FIG. 4-41 y 4-43: Cuando levante el eje trasero, el punto de elevación con un gato estará a la altura del gancho de enganche delantero (1) o del chasis delantero (2). Para levantar el eje delantero, el punto de elevación con un gato está en el chasis trasero (4).

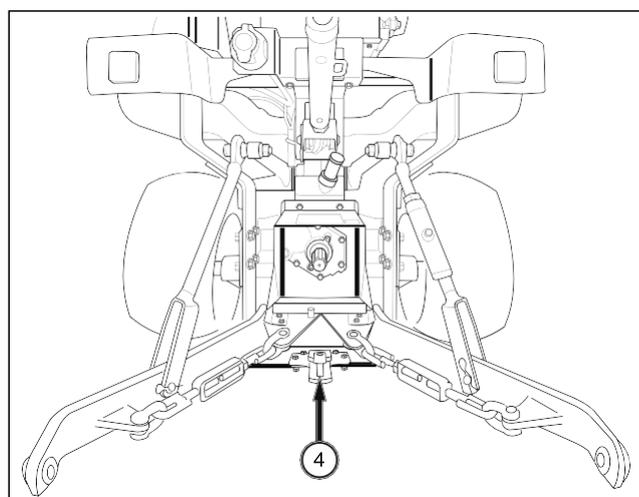


FIG. 4-43

FIG. 4-44: La etiqueta con los puntos de elevación con un gato está colocada en la placa de matrícula.

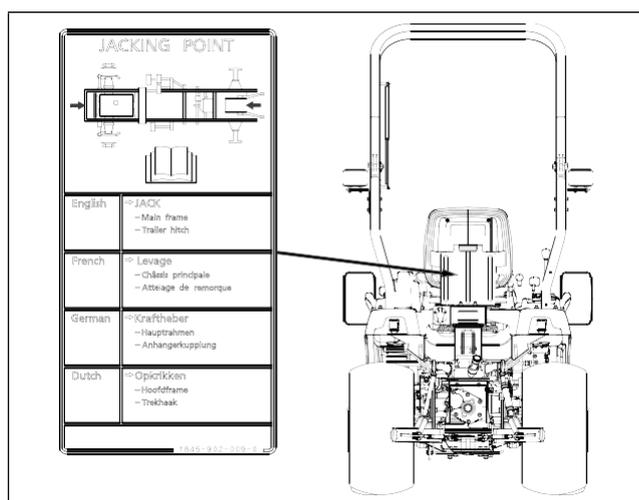


FIG. 4-44

MANTENIMIENTO Y AJUSTES

CARACTERÍSTICAS Y CAPACIDADES

Aceite del motor

Utilice aceite del motor con una viscosidad SAE adecuada. El aceite debe corresponder o ser superior a las reglamentaciones MILL-46152, API Service «CC».

Capacidad (cárter del motor y filtro)2,6 l

Viscosidad recomendada:

25 °C y más SAE 30 W, 10W – 30

0 – 25 °C SAE 20 W, 10W – 30

Inferior a 0 °C SAE 10 W, 10W – 30

Puede utilizar aceite 15W–40 cuando las temperaturas exteriores sean superiores a -10 °C.

Frecuencias de cambios de aceite y sustitución del filtro de aceite.

Primer cambio de aceite y sustitución del filtro50 horas

Vaciados y sustitución del filtro siguientes Cada 150 horas

Líquido de refrigeración del motor

Protección anticongelante (llenado inicial de fábrica) -34 °C

Líquido de refrigeración recomendado mezcla 50/50 agua / etilenglicol

Capacidad del circuito..... 4,6 litros (radiador 4 l, vaso de expansión 0,6 l)

Depósito de carburante

Capacidad25 l

Carburante recomendado por encima de 4 °C n.º 2 o n.º 2-D

Carburante recomendado por debajo de 4 °C n.º 1 o n.º 1-D

Cárter de transmisión y de diferencial (con sistema hidráulico)

Capacidad 11,0 l

Lubricante recomendado (Aceite ISEKI U.T.H) Shell DONAX TD o equivalente

Frecuencia recomendada de cambios..... Después de las 50 primeras horas de utilización y, luego, cada 300 horas

Eje delantero

Capacidad4,0 l

Lubricante de sustitución recomendado (Shell Spirax 80#EP) SAE 80 GL-4

Frecuencia recomendada de cambios..... Después de las 50 primeras horas de utilización y, luego, cada 300

horas

Engrasadores

Frecuencia de los engrasadores (todos los engrasadores) Cada 50 horas

Grasa recomendadaGrasa de litio n.º 2

OBSERVACIÓN: las frecuencias de vaciado indicadas anteriormente son válidas para todas las condiciones de uso normales. En condiciones de uso más severas (mucho polvo o barro), los cambios de aceite deben realizarse de forma más frecuente.

TABLA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

TABLA 8

Periodicidad recomendada, cada						Pieza a comprobar	Acción necesaria	Página
Día	50 h	150 h	200 h	300 h	Año			
●						Todos los mandos, interruptores	Comprobar y reparar	
●						Todos los enganches y tornillos	Comprobar y apretar al par recomendado	
●						Flexibles, correa del ventilador, cableado	Comprobar y reparar	
	●					Engrasadores	Lubricar	58
●						Nivel de aceite del motor	Comprobar y rellenar	58
	(*)	●				Aceite del motor y filtro	Reemplazar	58
●						Nivel de aceite de transmisión	Comprobar y rellenar	59
	(*)			●		Aceite de transmisión y filtro	Sustituir y limpiar	59
	●					Nivel de aceite del eje delantero	Comprobar y rellenar	60
	(*)			●		Aceite del eje delantero	Reemplazar	60
●						Rejillas de la toma de aire y radiador	Limpiar la suciedad	61
●						Nivel de líquido de refrigeración del radiador	Comprobar y rellenar	61
					●	Líquido de refrigeración del radiador	Vaciar, aclarar y sustituir	61
●						Tensión de la correa del ventilador	Comprobar y ajustar	62
●						Eyector de polvo del filtro de aire	Limpiar	63
	●					Cartucho del filtro de aire	Comprobar, limpiar o sustituir	63
●						Nivel del depósito de carburante	Rellenar	
●						Cuba de sedimentación del filtro de carburante	Comprobar y limpiar	64-65
				●		Cartucho del filtro de carburante	Sustituir y purgar	64-65
	●					Batería y cables	Comprobar, limpiar y apretar al par recomendado	66
	●					Nivel del electrolito en la batería	Comprobar y rellenar	67
●						Luces, intermitentes	Comprobar y reparar	68
●						Ajuste de los frenos	Comprobar y ajustar	70
●						Presión de inflado y estado de los neumáticos	Comprobar y ajustar	71
●						Par de apriete de los pernos de la rueda	Comprobar y apretar al par recomendado	71
				●		Ajuste de las ruedas delanteras	Comprobar y ajustar	72
●						Juego en el volante	Comprobar y reparar	72
				●		Juego en los extremos del eje delantero	Comprobar y ajustar	

Los puntos marcados con un (*) indican solo la frecuencia de mantenimiento inicial. Los intervalos de mantenimiento siguientes se indican con un (●). las frecuencias indicadas anteriormente son válidas para todas las condiciones de uso normales. En condiciones de uso severas (mojado, polvo, etc.) o si mantenimiento anterior indica realizar acciones más frecuentes, los intervalos deben acortarse.

PUNTOS DE LUBRICACIÓN / LLENADO

FIG. 5-1: Emplazamiento general de los puntos de lubricación, de llenado y de cambio de aceite en el tractor:

Observación: la etiqueta de información está colocada en cada punto de engrase.

TABLA 9

Ref.	Descripción	Tipo
1.	Motor	Aceite del motor
2.	Filtro de aceite	–
3.	Radiador	Líquido de refrigeración
4.	Vaso de expansión del radiador	Líquido de refrigeración
5.	Depósito de carburante	Diésel
6.	Filtro del carburante	–
7.	Eje delantero	Aceite de transmisión
8.	Cárter de transmisión trasero	Aceite hidráulico

Ref.	Descripción	Tipo
9.	Filtro de aceite	–
10.	Filtro de aspiración	–
11.	Pedal de TRH	Grasa
12.	Árbol del pedal del freno	Grasa
13.	Eje de ajuste en altura	Grasa
14.	Árbol del freno de estacionamiento	Grasa
15.	Brazo superior	Grasa
16.	Vástago elevador	Grasa

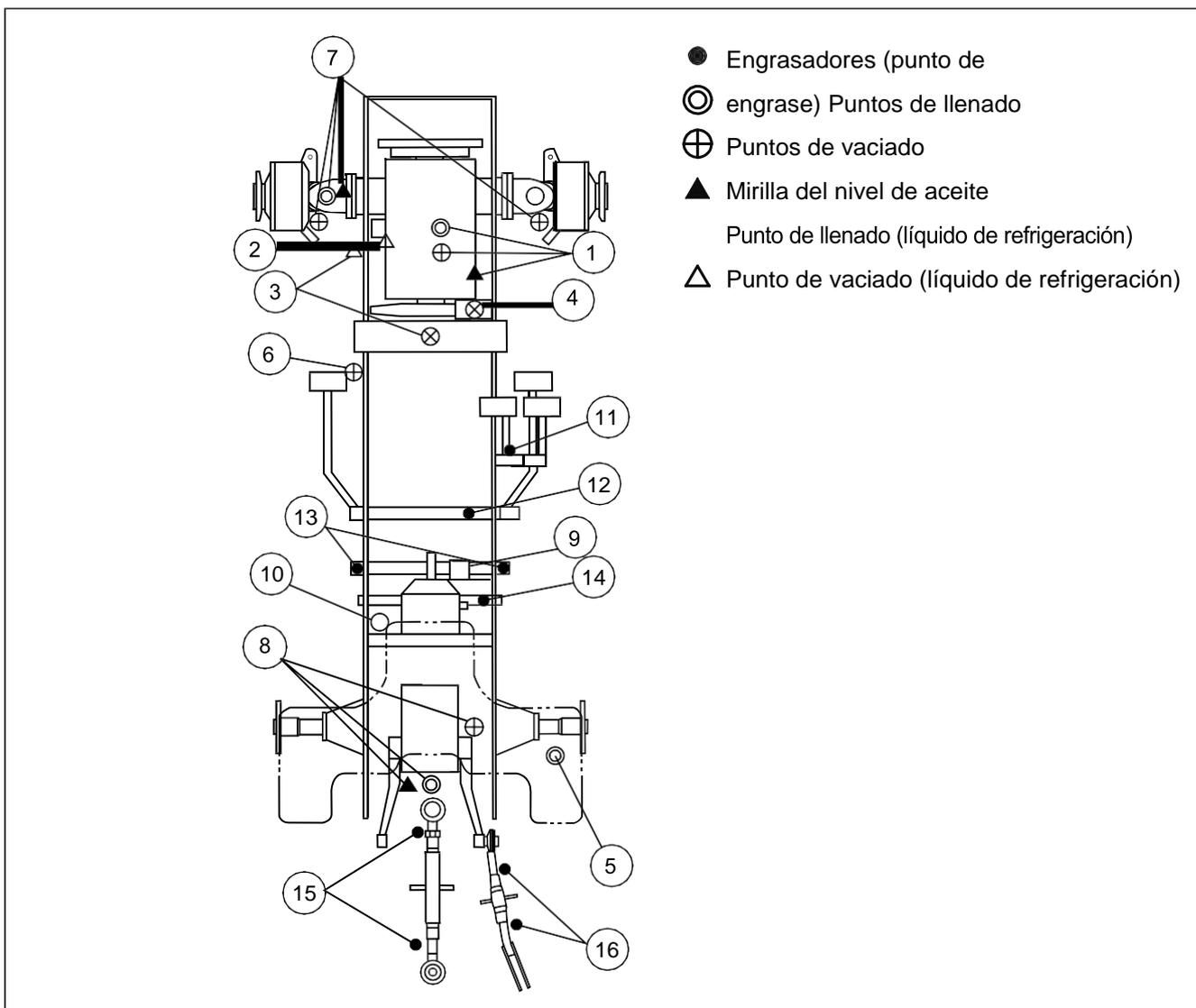


FIG. 5-1

ACCESO A LOS PUNTOS DE MANTENIMIENTO



ATENCIÓN:
 Apague el motor antes de realizar el mantenimiento del tractor. El capó de motor debe instalarse y bloquearse antes de utilizar el tractor.

Abra el capó del motor para acceder al radiador, a la batería y a los elementos del motor.

Apertura y cierre del capó

FIG. 5-2, 5-3 y 5-4: Para abrir el capó, utilice la herramienta (1) enganchada a la llave de contacto. Podrá ver un orificio en el lado izquierdo del cuadro de instrumentos. Introduzca la herramienta en este orificio y empújela dentro.

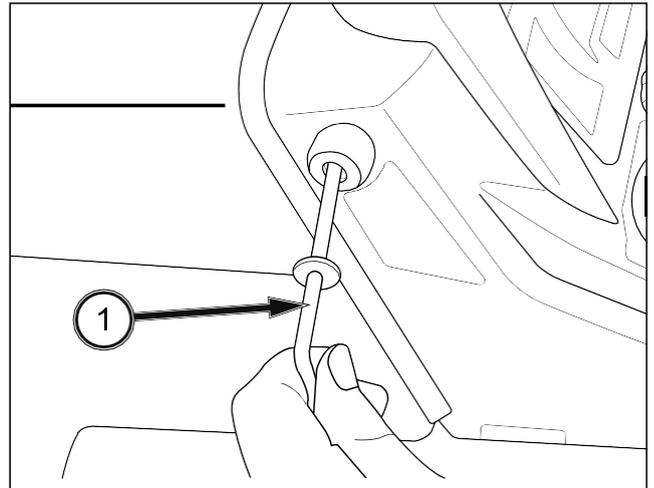


FIG. 5-2

Abra el capó.

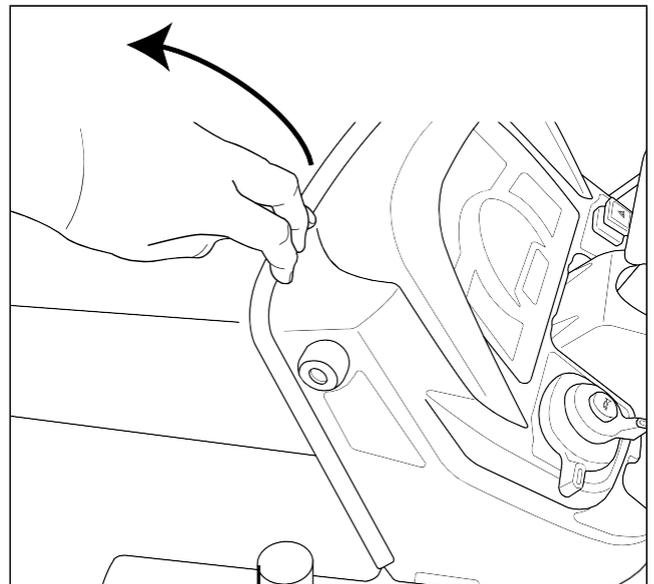


FIG. 5-3

Utilice el vástago (2) para sujetar el capó. Después de realizar el mantenimiento, vuelva a poner el vástago de nuevo en su compartimento de almacenado y baje el capó.

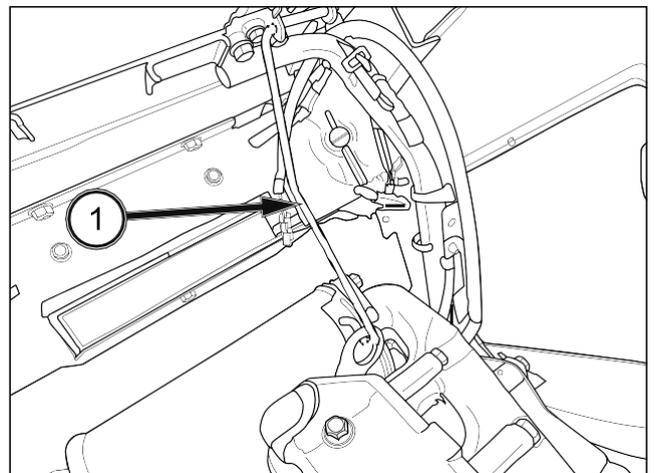


FIG. 5-4

DETALLES DE LA LUBRICACIÓN**Engrasadores**

Lubrique los engrasadores (consulte la figura 5-1) cada 50 horas de utilización con la grasa multiuso a base de litio. Limpie la pistola lubricante y los engrasadores antes y después de engrasar para evitar la contaminación de la grasa debido a la suciedad.

OBSERVACIÓN: la etiqueta de información está colocada en cada punto de engrase.

OBSERVACIÓN: en condiciones con mucho barro o muy húmedas, se recomienda realizar un engrasado diario.

Filtro con aceite del motor

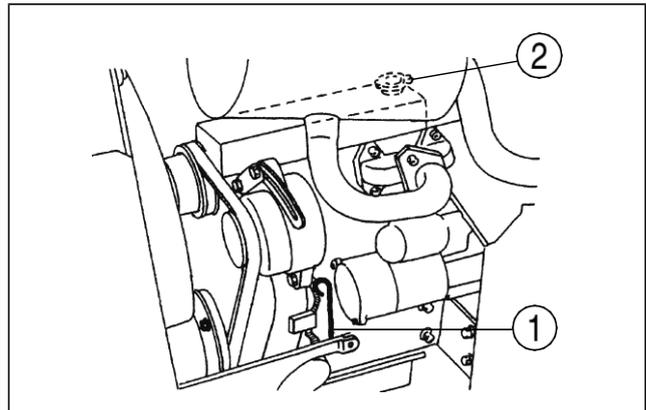
PELIGRO: el tubo de escape está muy caliente después de haber cortado el motor, no lo toque para no quemarse. Utilice guantes para controlar el nivel de aceite del motor.



ATENCIÓN: no retire el tapón del radiador, excepto para comprobar o sustituir el aceite del motor. Compruebe que el motor se haya enfriado lo suficiente antes de abrir el orificio de llenado.

El aceite del motor y el filtro de aceite se deben cambiar después de las primeras 50 horas de utilización y, luego, cada 150 horas.

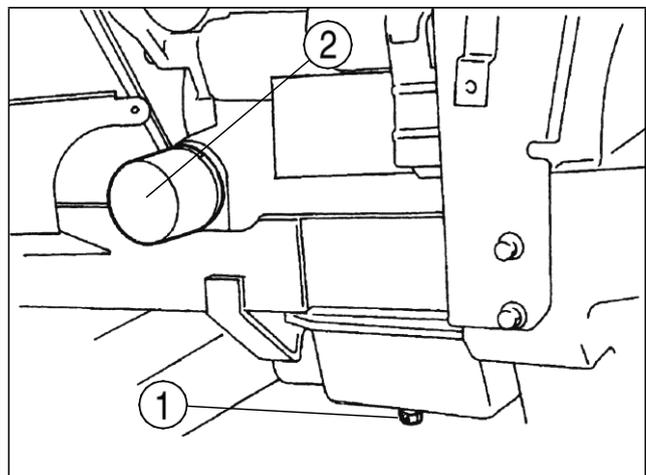
FIG. 5-5: Para controlar el nivel de aceite del motor – El tractor debe estar en un suelo plano con el motor apagado. Extraiga la varilla de medición (1) y compruebe que el nivel de aceite esté situado entre las marcas superior (F) e inferior (L) de la varilla de medición. Limpie la varilla de medición, vuelva a introducirla momentáneamente en el motor y controle de nuevo el nivel de aceite.

**FIG. 5-5**

Añada aceite si fuese necesario utilizando el orificio de llenado (2).

OBSERVACIÓN: vierta el aceite lentamente para que el aire tenga tipo de salir del cárter.

FIG. 5-6: Para hacer el cambio de aceite - Utilice el tractor hasta que el aceite esté suficientemente caliente. Retire el tapón de cambio de aceite (1) del motor y deje salir todo el aceite. Vuelva a colocar el tapón de cambio de aceite y llene el aceite hasta que alcance la marca superior en la varilla de aceite.

**FIG. 5-6**

Para sustituir el filtro de aceite – Desenrosque el cartucho (2) del motor y tírelo. Asegúrese de haber retirado la junta del filtro usado. Lubrique la junta del nuevo filtro con el aceite del motor nuevo. Enrosque el nuevo cartucho hasta que la junta toque el adaptador y, luego, apriételo 1/2 de vuelta más.

Limpie el aceite vertido y llene el depósito de aceite. Arranque el motor, controle que no haya fugas y complete el nivel de aceite si fuese necesario.

Aceite y filtros de transmisión

ATENCIÓN: no retire el tapón del radiador, excepto para comprobar o sustituir el aceite del motor. Compruebe que el motor se haya enfriado lo suficiente antes de abrir el orificio de llenado.

El aceite de la transmisión lubrica la transmisión, el cárter central, el eje trasero y sirve de fluido hidráulico.

El aceite de la transmisión y el filtro de aceite se deben cambiar después de las primeras 50 horas de utilización y, luego, cada 300 horas.

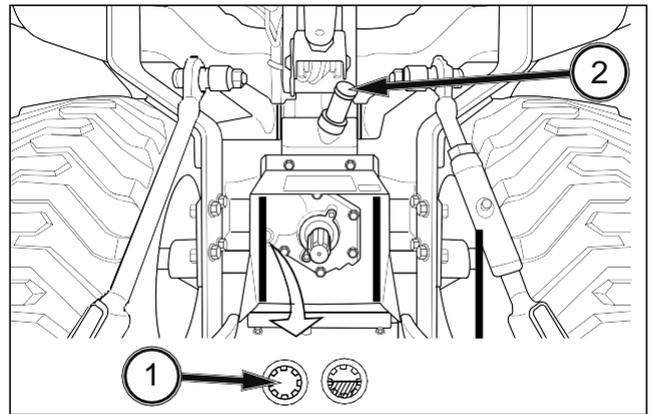


FIG. 5-7

FIG. 5-7: Para comprobar el nivel de aceite de la transmisión, aparque el tractor en un terreno plano. El nivel de aceite debe permanecer visible cuando se mira el nivel de aceite (1).

Si fuese necesario, complete el nivel retirando el tapón de llenado (2) y añadiendo aceite por el orificio de llenado.

OBSERVACIÓN: cuando añade aceite a la transmisión permite mantener un nivel de aceite correcto en el cárter central y el eje trasero.

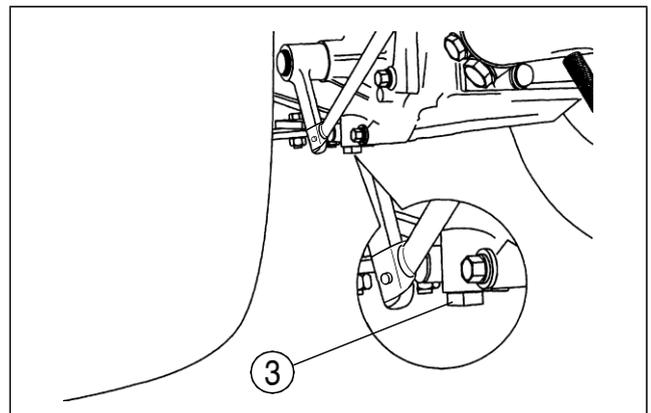


FIG. 5-8

FIG. 5-8: Para sustituir el aceite de la transmisión, retire el tapón de cambio de aceite (3) y vacíe completamente el aceite del circuito.

IMPORTANTE: baje completamente el enganche de tres puntos antes de cambiar el aceite de la transmisión.

FIG. 5-9: Sustituya siempre el filtro de aceite hidráulico después de haber retirado el aceite. Desenrosque con cuidado el filtro de aceite (4): puede que tenga que utilizar una llave de correa para ello.

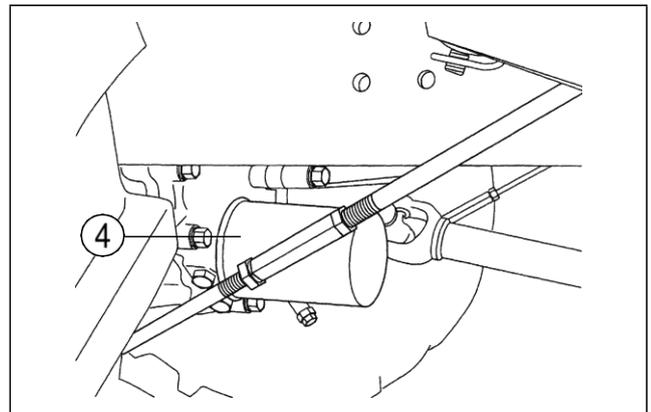


FIG. 5-9

Limpie el adaptador del filtro y lubrique la junta en el filtro de recambio con aceite de transmisión nuevo. Enrosque el nuevo filtro hasta que la junta toque el adaptador y, luego, apriételo 2/3 de vuelta de forma manual. No utilice una llave de correa para apretar el filtro.

FIG. 5-10: Para limpiar el filtro de aspiración (5) de la transmisión, vacíe el aceite y retire la rueda trasera izquierda. Desenrosque el filtro y limpie la rejilla del filtro en un disolvente de queroseno, deje que se seque y vuelva a colocarlo. Compruebe que las juntas tóricas (6) no estén dañadas.

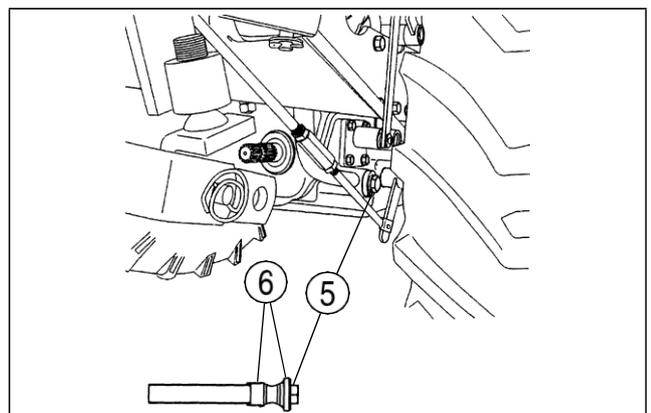


FIG. 5-10

Cubra la rosca del o los tapones de vaciado con un recubrimiento e instálelos. Rellene el sistema con aceite nuevo hasta el nivel descrito.

Arranque el tractor y déjelo funcionar al ralentí algunos minutos utilizando los mandos hidráulicos. Detenga el motor, baje el enganche de tres puntos y compruebe el nivel de aceite. Ajada aceite de transmisión si fuese necesario. Compruebe que no haya fugas y solúcionelo si fuese necesario.

Aceite del eje delantero

El eje del motor delantero dispone de un nivel de aceite común para el cárter del diferencial delantero y para cada caja reductor de rueda. Controle el nivel de aceite cada 50 horas de utilización. El aceite del motor se debe cambiar después de las 50 primeras horas de utilización y, luego, cada 300 horas.

Comprobar el nivel de aceite

FIG. 5-11: Aparque el tractor en un suelo plano y abra el capó. Retire el filtro de aceite (1) en la parte superior del eje delantero izquierdo. Retire el tapón (3) en la parte superior de la caja final de los dos lados para dejar salir el aire del eje delantero. Compruebe si el nivel de aceite está a la mitad del cárter del eje delantero. Si el nivel de aceite está más bajo, añada aceite hasta llegar a medio nivel del eje delantero.

OBSERVACIÓN: Si fuese difícil comprobar el nivel de aceite, sumerja un listón o una regla en el aceite a para medir hasta dónde llega el aceite.

Cambio de aceite

Ponga un cubo bajo el tapón de cambio de aceite (2). Luego, retire el tapón de cambio de aceite y deje que el aceite caiga de las dos cajas de reductores de rueda. Enrolle la rosca del tapón de cambio de aceite con una cinta de estanqueidad y vuelva a colocar el tapón hasta que esté bien cerrado. Retire el tapón (3) en la parte superior de la caja final de los dos lados para dejar salir el aire del eje delantero. Vierta el aceite de transmisión nuevo por el tapón de llenado (1).

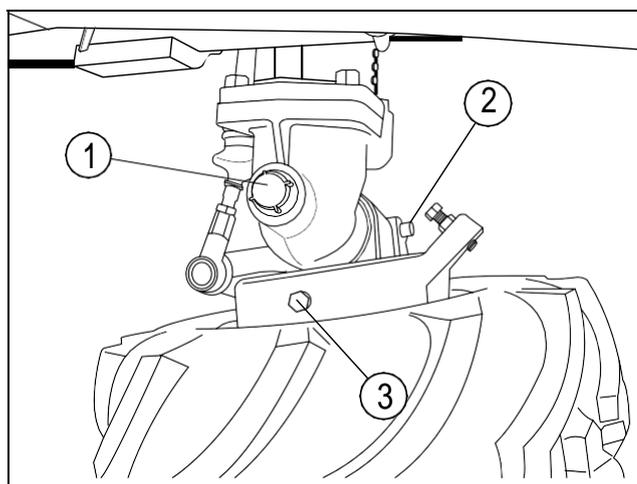


FIG. 5-11

CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN



ATENCIÓN: no retire el tapón del radiador, excepto cuando compruebe o sustituya el líquido de refrigeración. Asegúrese de haber dejado que el motor se enfríe del todo antes de retirar el tapón. Si retira el tapón cuando el motor está aún caliente, el líquido de refrigeración puede estar hirviendo y provocarle quemaduras o heridas.

Retire el tapón lentamente para liberar la presión. A continuación, retire el tapón con total seguridad.

FIG. 5-12: El circuito de refrigeración viene lleno de fábrica con una solución anticongelante para proteger el motor y el radiador hasta -34 °C. El nivel del líquido de refrigeración debe mantenerse a 12 mm por debajo de la apertura de llenado (1). Compruebe una vez al año la protección del líquido de refrigeración contra las heladas.

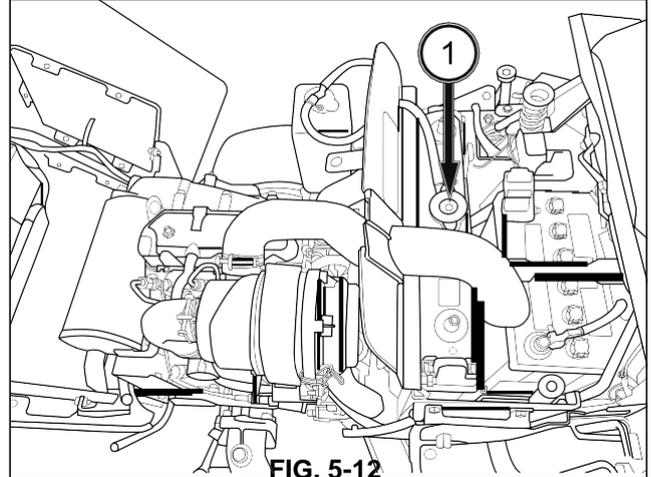


FIG. 5-12

OBSERVACIÓN: después de añadir líquido de refrigeración, arranque el motor y déjelo funcionar hasta que esté suficientemente caliente para que el líquido de refrigeración se haya mezclado. Compruebe periódicamente el nivel del líquido de refrigeración en el depósito de descarga para asegurarse de que el nivel esté situado entre las marcas cuando el motor esté frío.

Compruebe periódicamente el estado de los tubos, de la correa y de las arandelas y ténselos o sustitúyalos si fuese necesario.

Mantenga el radiador, la rejilla del radiador y las rejillas del capó limpios para facilitar la refrigeración.

IMPORTANTE: limpie el radiador con cuidado para no dañar las aletas de refrigeración.

FIG. 5-13: El punto de vaciado del líquido de refrigeración (en el interior del motor)

Si debe cambiar el líquido de refrigeración en el interior del motor, desenrosque el perno (2) y deje que el líquido de refrigeración salga.

Punto de vaciado del líquido de refrigeración del radiador

Si debe cambiar de líquido de refrigeración en el radiador, separe el enganche del tubo del radiador y enganche este tubo (3), luego, vacíe el líquido de refrigeración del radiador.

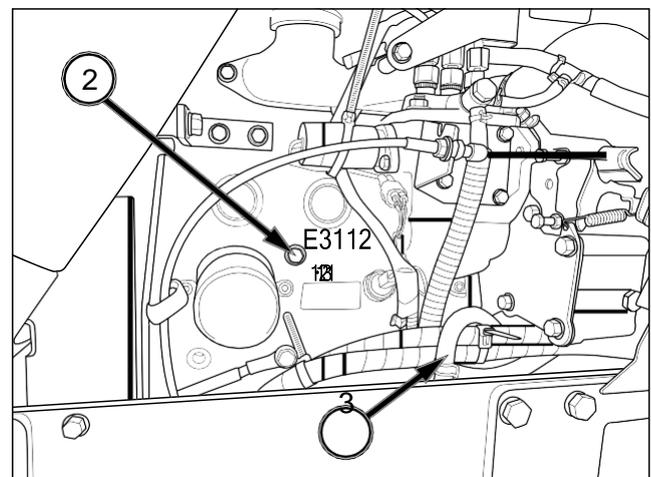


FIG. 5-13

TXGS24

FIG. 5-14: Una correa del ventilador bien tensa permite que el líquido de refrigeración circule bien en el bloque de cilindros y el radiador. La tensión de la correa es buena cuando la flexión de la misma es de aproximadamente 13 mm cuando presiona con su pulgar el centro de la correa.



ATENCIÓN: debido a la proximidad del tubo de escape, deje que se enfríe antes de comprobar o ajustar la tensión de la correa del ventilador.

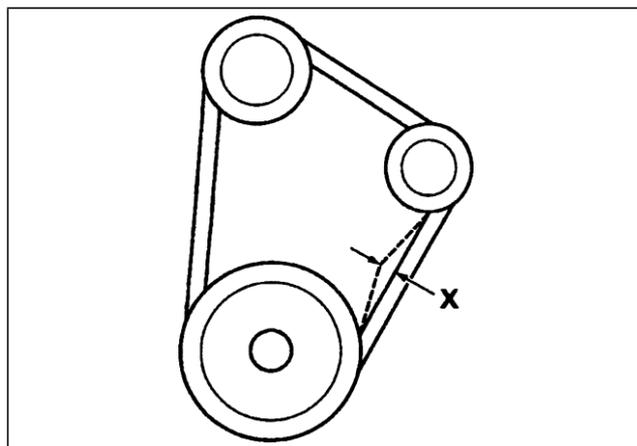


FIG. 5-14

FIG. 5-15: Para ajustar la tensión de la correa, afloje el perno de articulación (1) del alternador y el perno (2) del soporte de tensión. Tire hacia arriba del alternador para tensar correctamente la correa y apriete en primer lugar el perno (2) y, luego, el perno de articulación (1).

IMPORTANTE: no se apoye en el cuerpo o la polea del alternador. Apóyese con cuidado en la brida de montaje del alternador para evitar dañarlo.

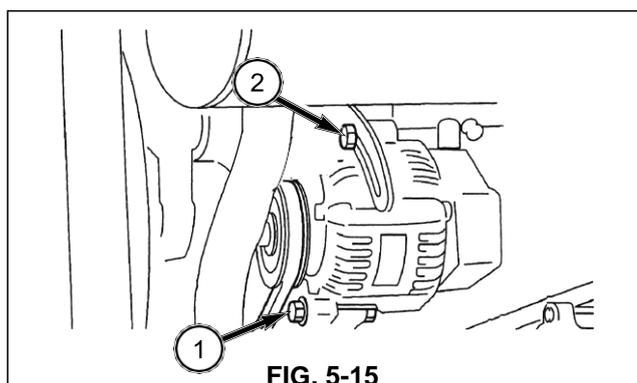


FIG. 5-15

FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

IMPORTANTE: no ponga nunca en funcionamiento el motor sin filtro de aire.

FIG. 5-16 y 5-17: Levante el capó del motor para acceder al filtro de aire (1). El filtro de aire contiene un cartucho exterior de papel seco para filtrar las partículas de polvo de la admisión de aire. El eyector de polvo (2) recupera la acumulación de polvo que cae del cartucho exterior.

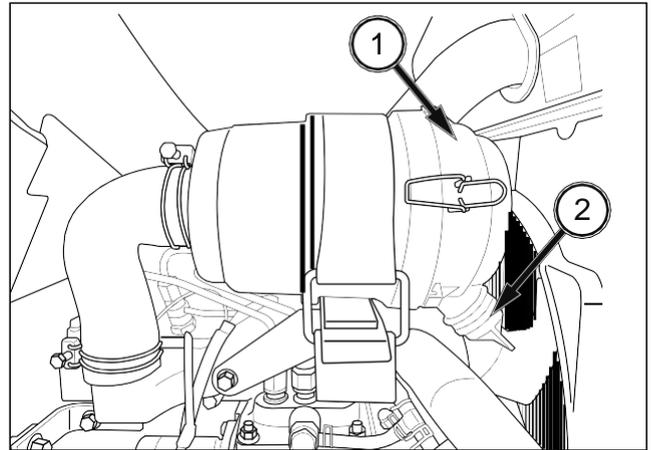


FIG. 5-16

Pellizque periódicamente el eyector de polvo para retirar las partículas acumuladas. Si la acumulación está húmeda, utilice un paño para limpiar el eyector.

OBSERVACIÓN: limpie regularmente el eyector de polvo para disminuir el mantenimiento del cartucho del filtro.

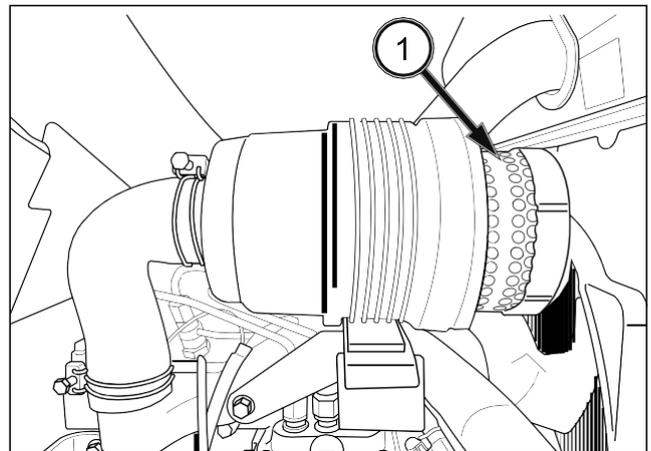


FIG. 5-17

FIG. 5-18: Puede limpiar el cartucho exterior (si este está en buen estado) de la siguiente forma:

Rocíe aire comprimido a una presión máxima de 200 kPa en el interior del filtro para eliminar la suciedad, el polvo, la hierba, la paja, etc. No dañe los pliegues del cartucho con el aire comprimido. Si el cartucho está cubierto de aceite u hollín.

1. Prepare una solución de agua caliente y detergente que no haga espuma.
2. Sumerja el cartucho durante 30 minutos en esta solución.
3. Agite el cartucho en la solución hasta quitar el aceite y la suciedad.
4. Aclare el cartucho hasta que el agua del aclarado esté clara.
5. Deje que el cartucho se seque completamente. No lo seque con aire comprimido ni aire caliente.

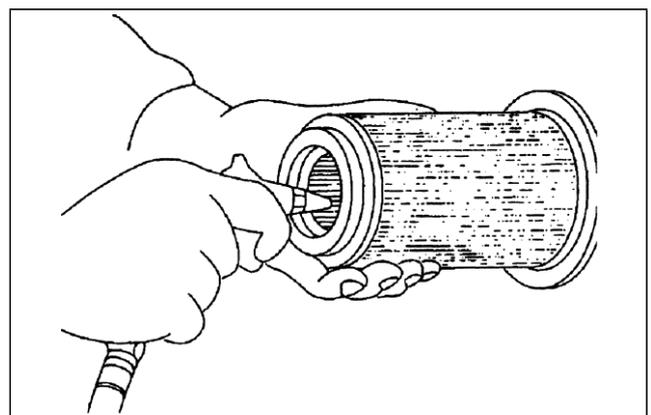


FIG. 5-18

Después de limpiarlo, compruebe que el cartucho no tenga orificios ni se haya desgarrado. Si el cartucho de papel, la caja o la junta están dañados, sustituya el cartucho.

OBSERVACIÓN: sustituya el cartucho exterior cuando lo haya lavado 5 veces.

CIRCUITO DE CARBURANTE

Utilice solo diésel de una calidad apropiada. Si el agua o la suciedad penetran en el depósito de carburante o en el circuito de carburante, el filtro de carburante podría obstruirse y podrá dañar la bomba de inyección y los inyectores.

IMPORTANTE: *no modifique los ajustes de la bomba de inyección o de los inyectores, ya que esto anula la garantía del motor y/o del tractor y puede dañar gravemente el motor. Consulte con su agente de ISEKI.*

Filtro del carburante

FIG. 5-19: El filtro de carburante (1) está en el lado izquierdo del chasis LH (chasis del lado izquierdo) y sirve para evitar las impurezas del carburante en la bomba de inyección. El filtro de carburante cuenta con un grifo (2) para facilitar el mantenimiento del filtro y purgar el aire del circuito de carburante.

Compruebe la cuba del filtro para ver si hay residuos o agua acumulados y límpiela si es necesario.

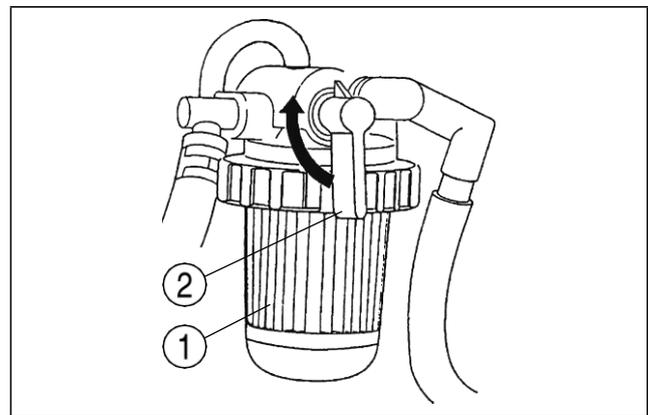
**FIG. 5-19**

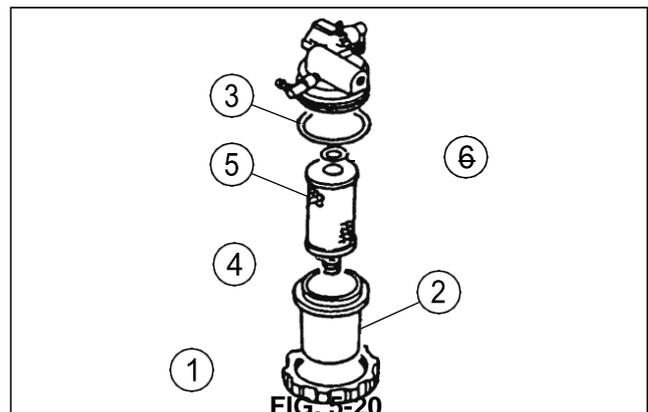
FIG. 5-20: Para sustituir el filtro de carburante o eliminar los residuos, cierre el grifo de alimentación (asa hacia adelante).

Afloje con suavidad el anillo con muescas (1) y retire el anillo, la cuba de sedimentación (2) y la junta tórica (3). Ahora ya puede limpiar la cuba de sedimentación.

OBSERVACIÓN: *no suelte el muelle (4) entre la cuba y el cartucho del filtro.*

Extraiga el cartucho (5) tirando del mismo hacia abajo y tírelo. Controle la pequeña junta (6) situada en la parte superior del filtro y sustitúyala si fuese necesario. Coloque un nuevo cartucho empujándolo hacia arriba para ponerlo en su lugar.

Coloque la junta tórica de la cuba de sedimentación y el anillo. Apriete el anillo y limpie el carburante derramado. Lea ahora al capítulo «Purga del aire del circuito de carburante» en la página siguiente.

**FIG. 5-20**

hay que retirar la tapa de la columna de dirección y el cuadro de instrumentos.

Purga del aire del circuito de carburante

Si constata una de las siguientes condiciones, debe purgar el sistema:

- El depósito de carburante está vacío.
- Los conductos de carburante, uno o varios cartuchos del filtro y otros componentes en el circuito se han desconectado o retirado.
- El motor no ha funcionado durante bastante tiempo.
- El motor no arranca o arranca, pero se detiene después de algunos minutos.

FIG. 5-21 y 5-22: Los componentes del circuito de carburante:

Descripción	Emplazamiento
(1) Depósito de carburante bajo el asiento	
(2) Grifo del filtro sobre el filtro	

Para purgar el aire del sistema de alimentación:

- Rellene el depósito de carburante (1) hasta el máximo.
- Abra el grifo de entrada de carburante (2) girándolo hasta la posición «OPEN» (ON).
- Afloje el tornillo de purgado de aire (3) y deje que se escapen las burbujas de aire.
- Afloje el tornillo de purgado de aire (4) de la bomba de inyección de carburante y deje que se escapen las burbujas de aire.

OBSERVACIÓN: *en principio, no tiene sentido purgar más aire cuando la bomba eléctrica de alimentación funciona cuando el contactor de llave situado en el salpicadero está en la posición ON (marcha).*

Si el motor no arranca después de varios intentos, compruebe los fusibles de la bomba de alimentación (consulte el capítulo «Circuito eléctrico»).

Tapón de llenado del depósito de carburante

Cuando retire el tapón de llenado del depósito de carburante, puede oír un ruido seco o un silbido. Este ruido es normal debido al diseño del tapón. No modifique el tapón y no utilice un tapón no homologado, ya que podría provocar una fuga de carburante en caso de inversión del tractor.

Palanca de aceleración

FIG. 5-23: La palanca de aceleración debe permanecer en la posición elegida por el conductor. A medida que se utiliza de forma normal, la fricción contra la palanca puede disminuir y puede salirse de la posición seleccionada. Gire la tuerca de ajuste (1) si fuese necesario para mantener la palanca de aceleración en la posición elegida.

OBSERVACIÓN: *para acceder a la tuerca de ajuste de la fricción de la palanca de aceleración,*

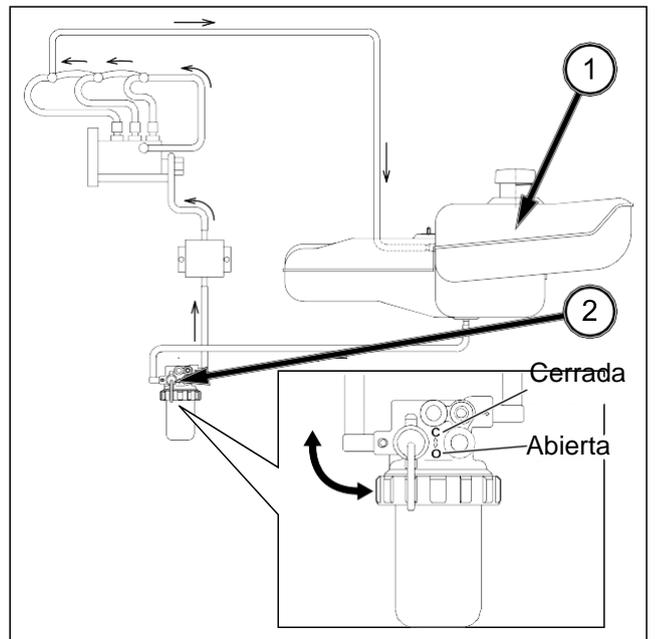


FIG. 5-21

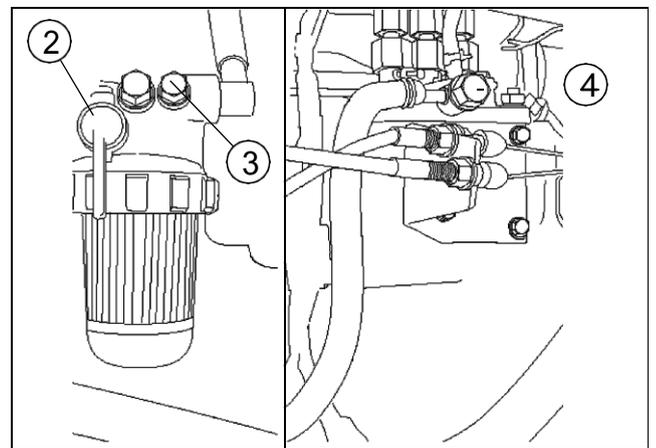


FIG. 5-22

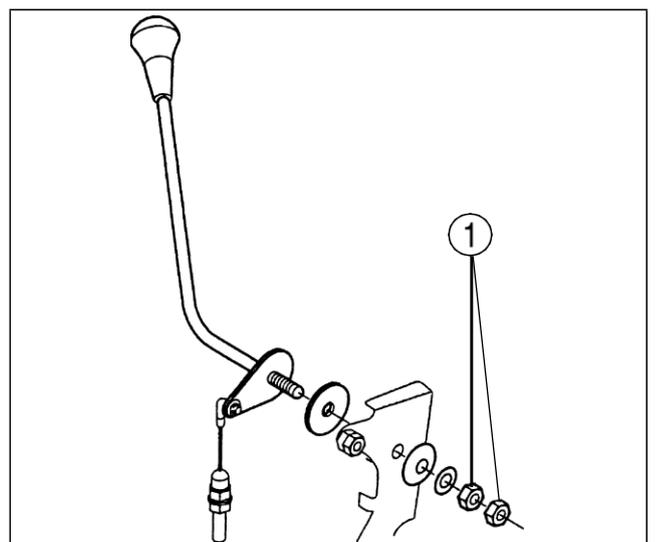


FIG. 5-23

CIRCUITO ELÉCTRICO**Batería**

FIG. 5-24: La batería (1) está situada bajo el capó del motor delante del cuadro de instrumentos. Para sacar la batería, comprobar el nivel del electrolito o limpiar los cables, debe abrir el capó del motor.

Procure que la parte superior de la batería esté limpia y asegúrese de que las conexiones de los cables estén limpias y bien apretadas. La suciedad en la batería podría hacer que se descargase y provocar un incendio.



PELIGRO: las baterías sueltan hidrógeno explosivo cuando se recargan. Aleje la batería de chispas y de llamas abiertas.

Si tiene que desconectar los cables de la batería, comience siempre por desconectar el cable de tierra (-) para evitar los cortocircuitos.

El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico (líquido). Utilice gafas y una máscara de protección. Si el electrolito de la batería entra en contacto con la piel o su ropa, aclare inmediatamente la zona con agua y consulte a un médico. Consulte inmediatamente a un médico en caso de ingestión o proyección en los ojos.

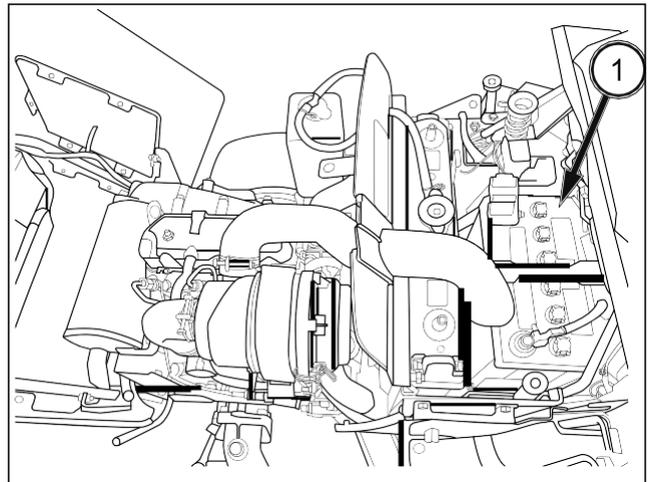
**FIG. 5-24**

FIG. 5-25: Los tractores enviados tienen la batería en su lugar. Para remplazar la batería, desenchufe primero el cable negativo (-) (1) y, luego, el cable positivo (+) (2). Afloje y retire la brida de fijación de la batería y retire la batería del tractor con cuidado.

Para instalar la batería, conecte primero el cable (2) conectado al solenoide del motor de arranque con el borne positivo (+) de la batería y, luego, conecte el cable (1) de tierra del chasis del tractor con el borne negativo (-) de la batería.

IMPORTANTE: no invierta la polaridad de los cables de la batería ya que podría dañar el circuito eléctrico.

OBSERVACIÓN: asegúrese de que la batería de recambio presenta exactamente las mismas dimensiones y la misma capacidad.

No cierre y no cubra nunca los orificios de ventilación de la batería.

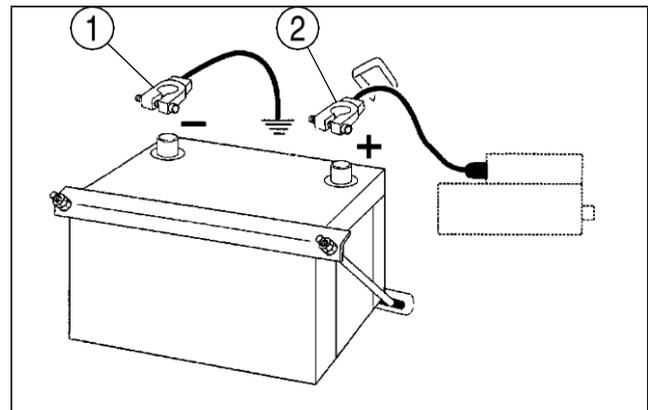
**FIG. 5-25**

FIG. 5-26: Hay que comprobar el electrolito de la batería. Asegúrese de que el nivel del electrolito está situado entre la marca superior (A) y la inferior (B). Cuando el nivel esté próximo al límite inferior, complételo con agua destilada.



ADVERTENCIA: no intente nunca desmontar la batería. El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico (líquido). Aleje la batería de las chispas y de las llamas que puedan provocar una explosión.

Si carga la batería desde una fuente externa, ajuste la tensión de carga por debajo de 16 V. Ajuste la corriente de carga a menos de 1/10 de la capacidad de la batería. No la sobrecargue. La temperatura de la batería no debe superar los 45 °C.

Para conectar y desconectar los cables de la batería, corte la alimentación del cargador de batería. Si tiene dudas respecto a la batería, consulte con su agente de ISEKI.

Si la batería no funciona como es debido, sáquela y recárguela según el método de empleo del cargador externo. Si tiene que cargar de forma repetida la batería, puede que haya un fallo en el circuito de carga del tractor o la batería.

IMPORTANTE: no recargue la batería rápidamente, ya que podría dañarla y disminuir sus rendimientos.

IMPORTANTE: cargue la batería antes de usar el tractor por primera vez.

IMPORTANTE: cuando estacione el tractor durante un largo periodo de tiempo, la batería se descarga (sobre todo en invierno). Si el tractor se guarda más de un mes, es preferible desenchufar el borne negativo de la batería.

Cuando lo utilice por primera vez o después de un periodo de inactividad largo, compruebe si el nivel de carga de la batería es suficiente. (Si se puede medir la tensión de la batería, compruebe que es superior a 12,5 V). Si el tractor se guarda más de dos meses en verano o tres en invierno, recargue la batería.

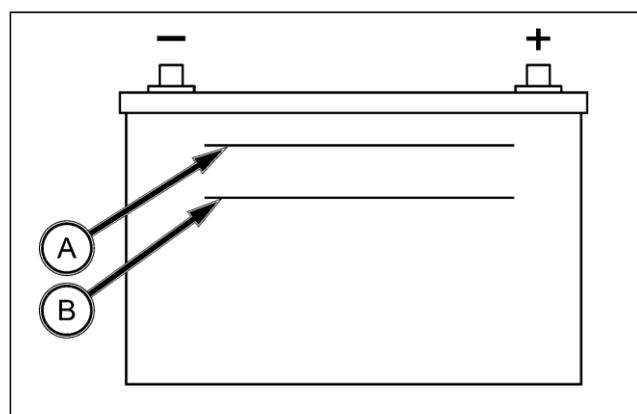


FIG. 5-26

Interruptores de arranque

Este tractor está equipado con un dispositivo de arranque en posición neutra que incluye interruptores de posición neutra y un relé. Para arrancar el tractor, se deben cumplir TODAS las condiciones siguientes:

La palanca de cambio de la gama de velocidad debe estar en punto muerto y la palanca de embrague de la TDF en posición OFF.



ADVERTENCIA: NO modifique NI evite el sistema de interruptores de posición neutra. Si el sistema de arranque en punto muerto no funciona como previsto, contacte inmediatamente con su agente de ISEKI y repárelo.

Cableado/emplazamiento de los fusibles



ATENCIÓN: mantenga todas las conexiones de los cables limpias y apretadas. Asegúrese de que el cableado está bien fijado para evitar daños.



ATENCIÓN: NO modifique el cableado por extensiones o sustituciones «hechas en casa». Podría anular la protección de los fusibles y los dispositivos de seguridad del circuito.



ATENCIÓN: el tractor dispone de un dispositivo de puesta a tierra negativo (-). Las piezas metálicas del tractor son conductores eléctricos. Por ello, todos los circuitos positivos (+) deben estar aislados para evitar una «puesta a tierra» de los cortocircuitos y un posible incendio.



ATENCIÓN: NO sustituya un fusible por otro de más amperaje. NO utilice cables (u hojas) para rodear una protección del fusible. Esto podría provocar un incendio.

Si un fusible salta de manera repetida, compruebe si el circuito eléctrico no presenta circuitos de tierra o cortocircuito.

FUSIBLE/FAROS

FIG. 5-27: Caja de fusibles principal (A) situada a la derecha, en la parte trasera del motor.

TABLA 10

Ref.	Amperaje	Función
1.	20 A	ALIMENTACION DE LA CABINA (BAT.)
2.	15 A	PLAFON/CLAXON
3.	15 A	FARO (lent.)
4.	15 A	LUCES DE EMERGENCIA
5.	10 A	LUZ DE PARADA/ALIMENTACION DE EMERGENCIA PARA EL CUADRO DE INSTRUMENTOS (BATERÍA)
6.	15 A	SISTEMA DE ARRANQUE DEL MOTOR
7.	10 A	ALIMENTACION DE LA CABINA (ACC)
8.	10 A	SISTEMA ACC
9.	15 A	INTERMITENTE
10.	15 A	MONITOR DE PRECAI FNTAMIFENTO

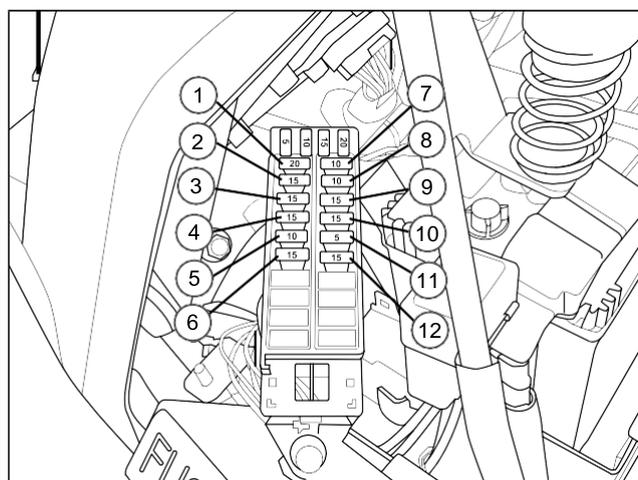


FIG. 5-27

FIG. 5-28: Fusibles con acción retardada – Los fusibles montados en un conductor protegen el circuito correspondiente fundiéndose en caso de carga eléctrica constantemente elevada o de cortocircuito. Estos fusibles tienen una acción retardada para evitar el corte de corriente durante breves descargas.

El fusible (40 A) de acción retardada para el circuito principal es de color verde. El fusible está situado a la derecha de la batería.

Función de los fusibles de acción retardada

- 1 – 40 A – Circuito del alternador
- 2 – 40 A – Circuito del motor de arranque

IMPORTANTE: el amperaje de un fusible de acción retardada está adaptado al circuito que protege. NO sustituya un fusible por otro de más amperaje.

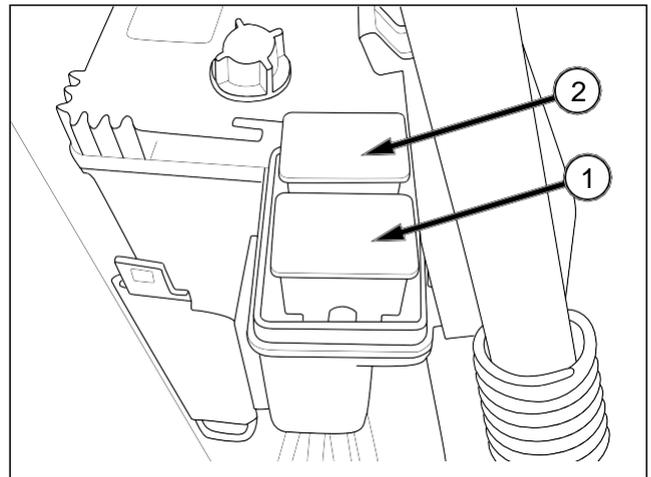


FIG. 5-28

Toma del remolque

FIG. 5-29: Se puede entregar una toma de 7 clavijas para remolque, que se sitúa en la parte trasera del tractor. Los conectores (fig. 5-28) son los siguientes:

- L: Intermitente trasero izquierdo (1) 54G: No se utiliza (2)
- 31: Masa (-) (3)
- R: Intermitente trasero derecho (4) 58R: Luz trasera derecha (5)
- 54: Luz de frenado derecha e izquierda (6)
- 58L: Lámpara de la placa de matrícula y de la luz trasera izquierda (7)

OBSERVACIÓN: las letras y las cifras en la columna de las marcas están indicadas en la parte trasera de la toma, al lado de cada borne.

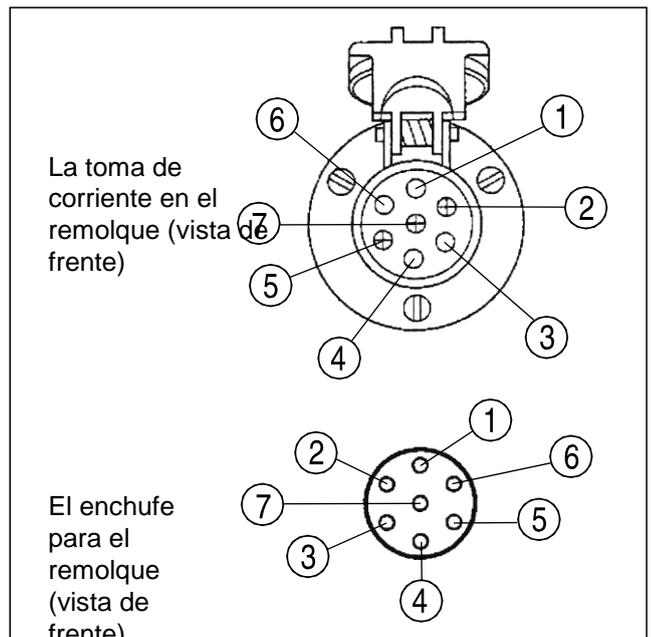


FIG. 5-29

Lámparas

- (a) Faros 12 V 60/55 W
- (b) Intermitente delantero 12 V 21 W
- (c) Luces de posición delantera 12 V 5 W
- (d) Luces de freno 12 V 21 W
- (e) Luces traseras 12 V 5 W
- (f) Intermitentes traseros 12 V 21 W
- (g) Lámpara de la placa de matrícula 12 V 5 W

OBSERVACIÓN: se utiliza un fusible especial. Utilice solo piezas originales de ISEKI.

AJUSTE DE LOS FRENOS

FIG. 5-30: El juego (A) se considera buena cuando mide entre 30 y 35 mm.

OBSERVACIÓN: con el uso, el recorrido aumenta y afecta al equilibrio de los frenos. Ajuste y equilibre los frenos antes de que el recorrido sea excesivo.

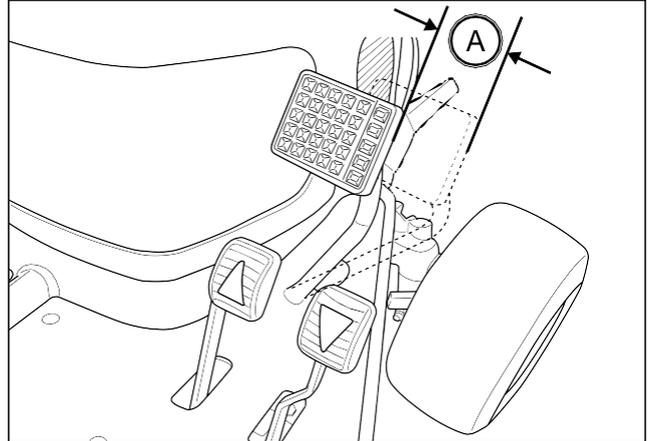


FIG. 5-30

FIG. 5-31:

1. Ponga un gato bajo el eje trasero y levante los neumáticos traseros del suelo.
2. Pulse el pedal de bloqueo del diferencial y siga presionándolo mientras pone una cuña (el diferencial sigue bloqueado).
3. Suelte el freno de estacionamiento y compruebe si los neumáticos traseros funcionan.
4. Retire el pasador del vástago (1) del lado izquierdo. Deje el freno izquierdo libre.
5. Ajuste el vástago del lado derecho con un tensor (2) hasta que el pedal del freno tenga un juego entre 25 y 35 mm.
6. Con el vástago de freno del lado derecho en su lugar, presione el pedal del freno y compruebe si los neumáticos traseros no giran.
7. Retire el pasador del vástago (3) del lado derecho y vuelva a poner el pasador del vástago (1) del lado izquierdo.
8. Ajuste el vástago del lado izquierdo con un tensor (4) hasta que el pedal del freno tenga un juego entre 35 y 45 mm.
9. Con el vástago de freno del lado izquierdo en su lugar, presione el pedal del freno y compruebe si los neumáticos traseros no giran.
10. Vuelva a poner el pasador del vástago (3) del lado derecho. Pulse el pedal del freno y compruebe si los neumáticos traseros giran.

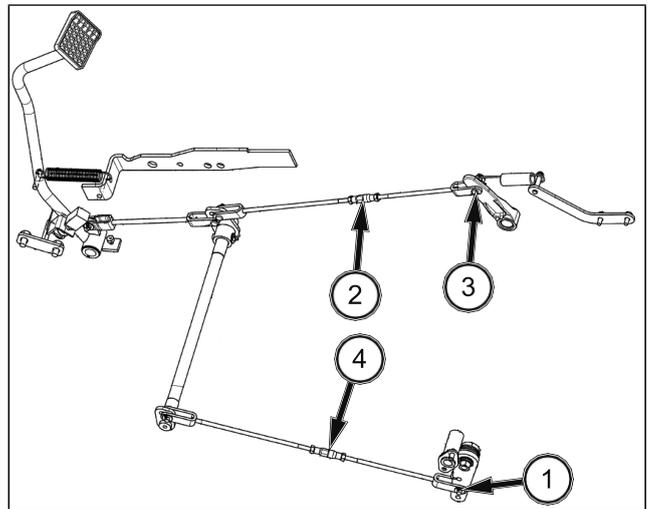


FIG. 5-31

Ajuste de la palanca del freno de

estacionamiento FIG. 5-32:

1. Después de ajustar el pedal del freno, ajuste el freno de estacionamiento
2. Ajuste el vástago del freno de estacionamiento con un tensor (1) hasta que los neumáticos traseros izquierdos y derechos dejen de girar (la palanca del freno de estacionamiento entre 3 y 6 muescas).
3. Suelte la palanca del freno de estacionamiento y compruebe si los neumáticos traseros giran.

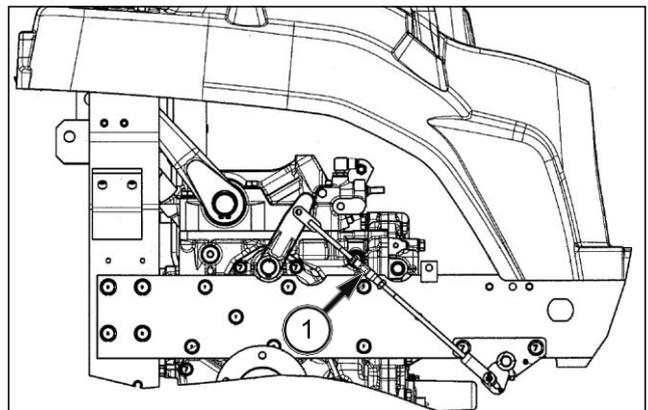


FIG. 5-32

AJUSTES HIDROSTÁTICOS

Consulte con su agente de ISEKI para conocer los ajustes del enganche hidrostático.

RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Compruebe periódicamente las ruedas y la presión de los neumáticos, el apriete de los pernos de las ruedas y la ausencia de daños perjudiciales para el uso del tractor y la seguridad del conductor. Corrija cualquier fallo antes de utilizar el tractor.

presión de los neumáticos

TABLA 11: compruebe que todos los neumáticos estén suficientemente inflados para que puedan durar más tiempo. Si un neumático presenta arañazos, muescas o perforaciones profundas, debe ser reparado o sustituido por una persona cualificada.

IMPORTANTE: si se deben sustituir uno o varios neumáticos, sustitúyalo únicamente por neumáticos originales del mismo tamaño. Esto es muy importante para los modelos de tracción integral para garantizar una buena sobrevelocidad (o «avance») del eje delantero.

TABLA 11

Tipo Neumáticos	Emplazamiento/Tamaño		Presión		Índice de carga y símbolo de velocidad
			kPa	kgf·cm ²	
Agrario	Delante	18x8,50-10	150	1,5	66B
	Detrás	26x12,0-12	140	1,4	92B
Césped	Delante	18x8,50-10	150	1,5	66B
	Detrás	26x12,0-12	140	1,4	92B

Par de apriete de los pernos de la rueda

FIG. 5-33: Controle periódicamente el apriete de los pernos de las ruedas.

Los pares correctos de apriete de pernos:

Pernos (1) de la rueda delantera

137,2~156,8

Nm Pernos (2) de la rueda trasera

87,2~102,9 Nm



ATENCIÓN: el par de apriete de los pernos de la rueda deben respetarse siempre. La colocación de equipos en la parte delantera o en el centro (por ejemplo: cargadores), aumenta la carga y exige un control frecuente del apriete de los pernos de la rueda.

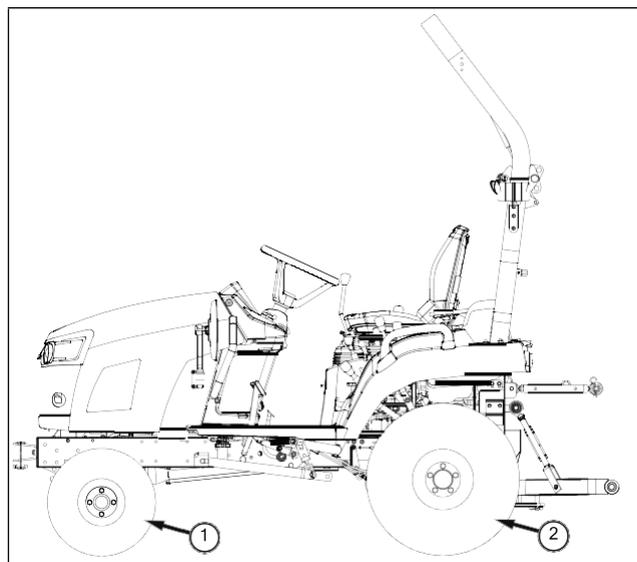


FIG. 5-33

FIG. 5-34: la convergencia de las ruedas delanteras (A menos B) es correcto cuando mide de 2 a 6 mm.

OBSERVACIÓN: mida la convergencia desde un centro del neumático al otro en un punto a medio camino frente a cada neumático.

Para ajustarlo, retire el pasador manteniendo la bota de caucho en el tirante. Desatornille la tuerca de bloqueo y gire el tirante para ajustarlo. Las juntas con rótulas del tirante deben moverse libremente en los extremos del gato. Ajuste uniformemente cada lado. Las juntas con rótulas deben moverse libremente después de apretar las tuercas de bloqueo.

Juego axial de la dirección

FIG. 5-35: La dirección no debe presentar un juego excesivo, ya que podría provocar un juego axial en el volante de dirección. El juego máximo es de aproximadamente 30 mm medido en el exterior de la corona del volante, «X». Un juego excesivo puede deberse a:

Juntas con rótulas flojas o gastadas

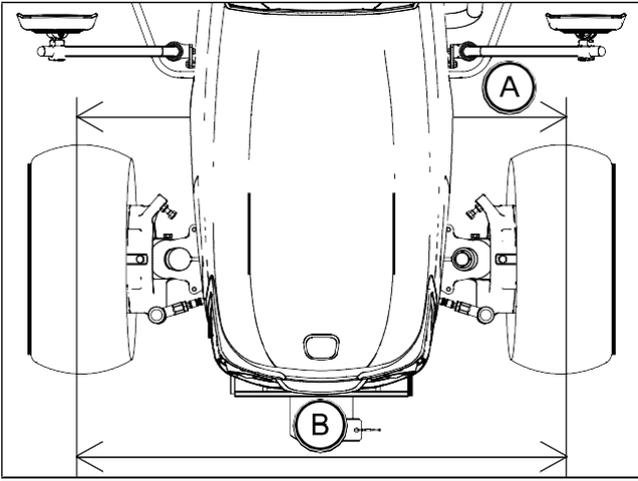
- Árbol de dirección o juntas de cardán gastados o dañados.
- Presencia de aire en la dirección.
- Dirección asistida gastada o dañada.



ATENCIÓN: hay que corregir el juego excesivo de la dirección antes de utilizar el tractor. Contacte con su agente ISEKI.

TABLA DE PARES DE AJUSTE

TABLA 12: todas las fijaciones deben apretarse conforme a la tabla de pares de apriete, a menos que se indique un valor de par específico.

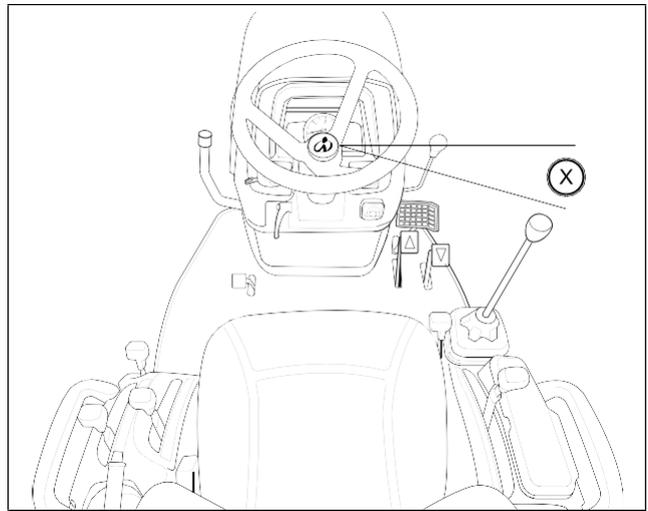


**FIG.
5-34**

**FIG.
5-35**

**TABL
A 12**

	4T	7T
	Nm	Nm
M6	4.9-7.4	9.8-11.8
M8	11.8-17.2	23.5-30.4
M10	21.6-30.4	45.1-57.9
M12	41.2-58.8	79.4-93.1
M14	54.9-78.4	122.5-147.0
M16	82.3-117.6	196.0-230.3
M20	132.3-186.2	333.2-447.9



LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

Limpie la máquina con frecuencia. Limpie los lugares salpicados de barro como la parte inferior del ala.



ATENCIÓN: si utiliza un limpiador a alta presión, asegúrese de utilizarlo respetando las recomendaciones del manual de uso y las etiquetas de seguridad del limpiador. Si lo usa de forma incorrecta, podría provocar heridas y dañar la máquina.



ATENCIÓN: ajuste el inyector del tubo en Vaporizar y conserve una distancia superior a 60 cm para no dañar la máquina. Procure no proyectar agua en las partes eléctricas ni en las etiquetas.

FIG. 5-36: Si realiza una limpieza inadecuada podría provocar los siguientes accidentes:

1. Incendio provocado por un cortocircuito o el deterioro de los componentes eléctricos.
2. Fuga de aceite provocada por un tubo hidráulico dañado.
3. Deterioro de la máquina
 - (1) Que se despeguen las etiquetas.
 - (2) Accidente debido a piezas eléctricas dañadas, un motor dañado, un radiador dañado o piezas internas dañadas.
 - (3) Componentes de caucho (goma, juntas) y resina dañados.
 - (4) Degradación de la pintura.

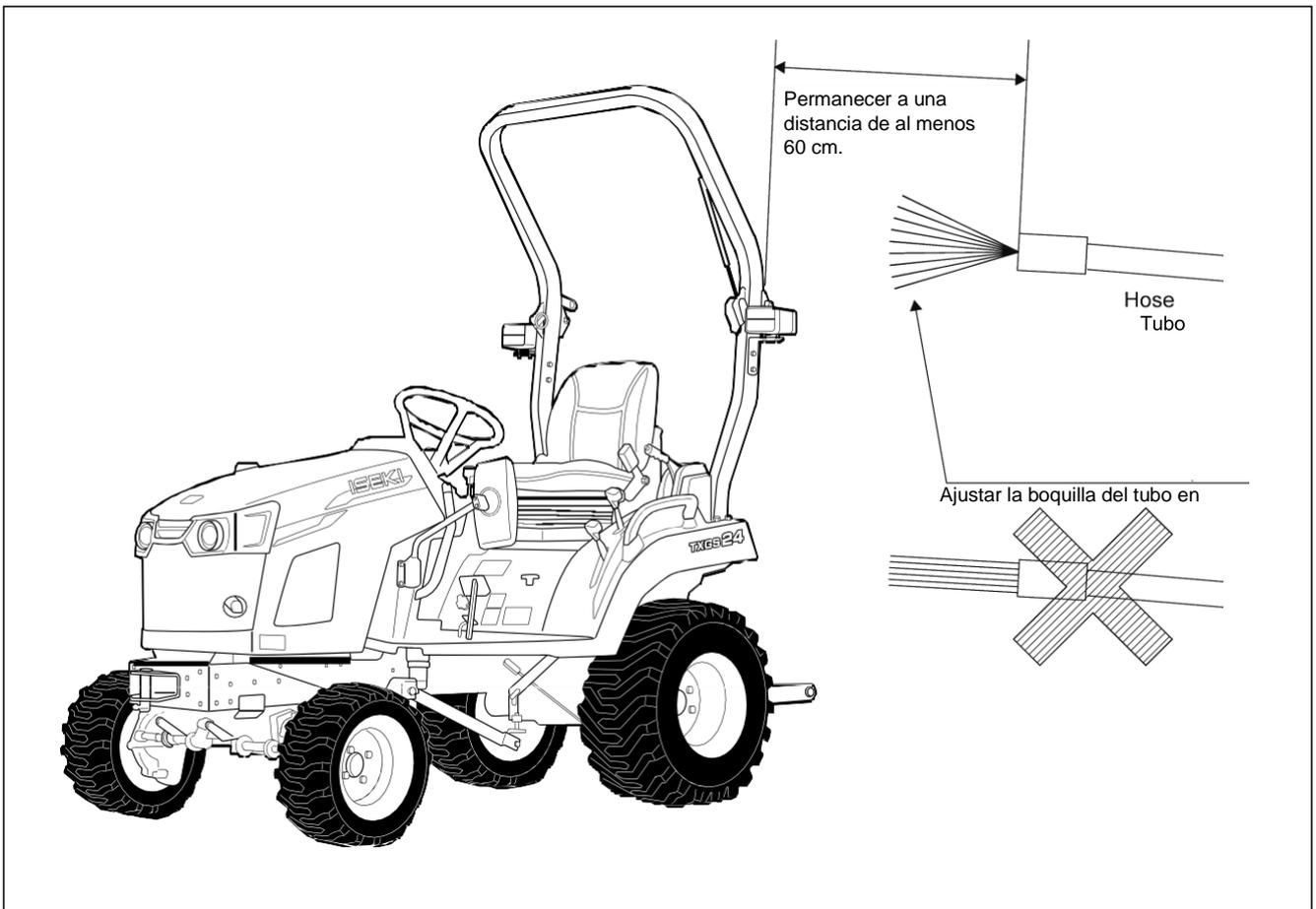


FIG. 5-36

APARTADO

FIG. 5-37: Cuando guarde el tractor durante un largo periodo de tiempo, especialmente fuera de temporada, hay que tomar ciertas precauciones para conservarlo en buen estado. Estas medidas varían en función de la zona geográfica y la temporada.

1. Sustituya el aceite del motor y el filtro de aceite. Haga funcionar el motor al ralentí durante cinco minutos para lubricar las piezas.
2. Lubrique todos los engrasadores y todos los pivotes del varillaje de mando.
3. Retire los equipamientos.
4. Guarde el tractor en un local cerrado, si es posible, al abrigo de las intemperies.
5. Coloque el tractor sobre borriquetas para retirar el peso de las ruedas y proteger los neumáticos de un suelo grasoso o húmedo.
6. Levante el enganche de tres puntos y bloquéelo en la posición levantada girando completamente el botón de mando de la velocidad de bajada (1) en el sentido horario.

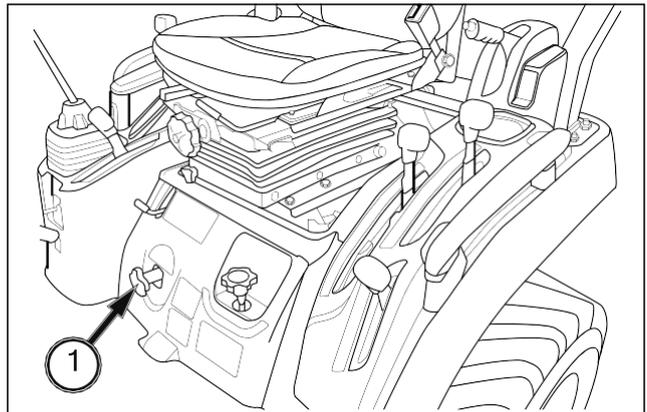
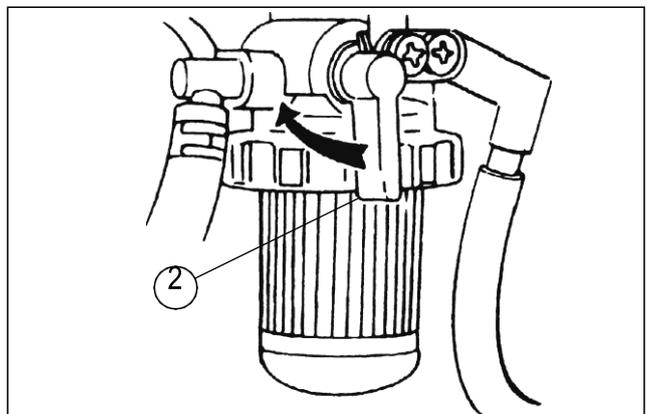
**FIG. 5-37**

FIG. 5-38: Etapa 7. Llene el depósito de carburante para evitar la condensación. Cierre el grifo de alimentación (2) hasta la posición Parada (OFF).

8. Retire la batería y guárdela en un lugar fresco y seco. Controle la carga durante el periodo en que no la utiliza.
9. Si el tractor se guarda en invierno, asegúrese de que el líquido anticongelante sea el adecuado. Si no, vacíe el radiador y el bloque motor.
10. Pregunte a su suministrador de diésel si dispone de un aditivo para verter en el circuito de carburante para el apartado.
11. Si el tractor no se puede guardar en un lugar protegido, protéjalo con una lona y cubra el tubo de escape para que no entren ni la lluvia ni la nieve.

**FIG. 5-38**

LISTA DE LOS PRINCIPALES ELEMENTOS QUE SE

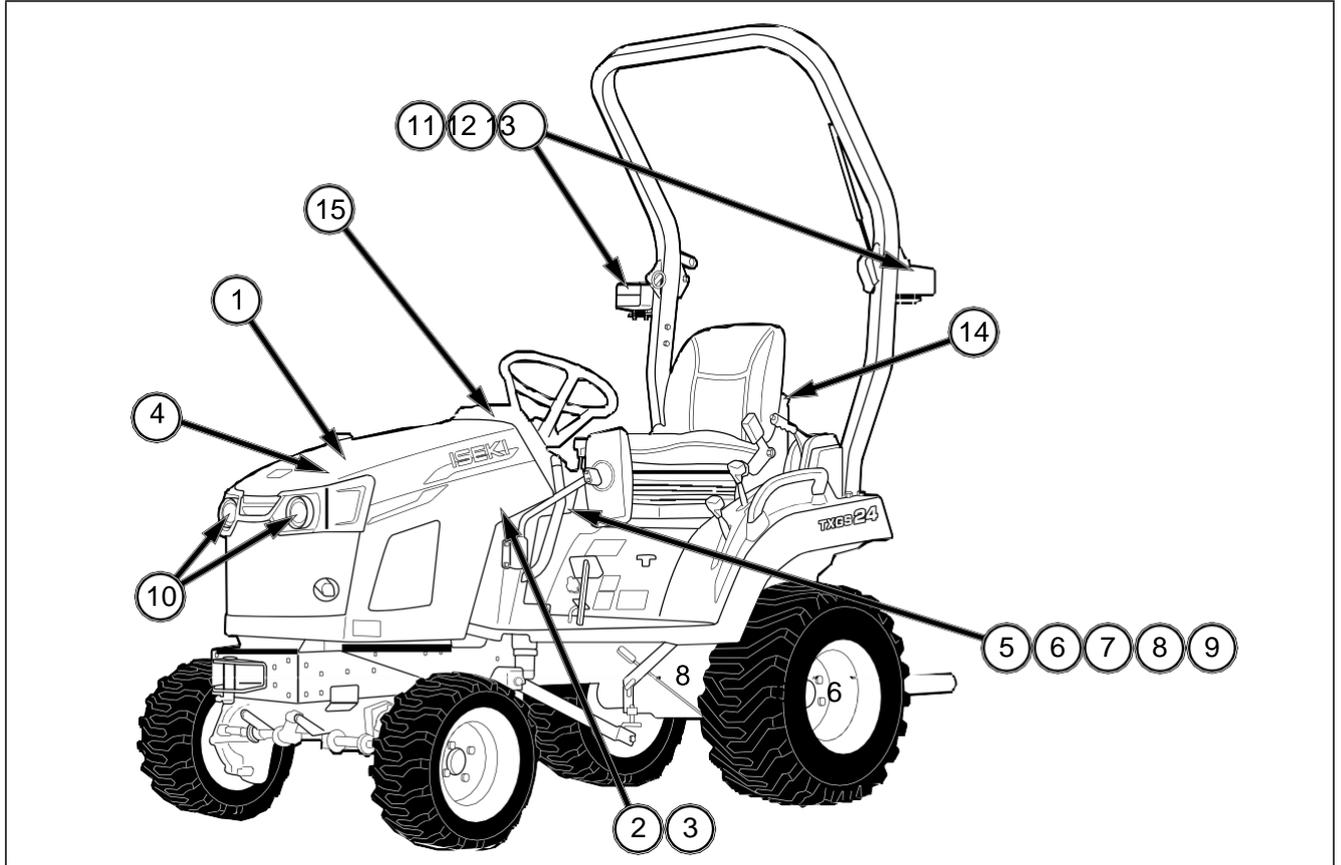


FIG. 39

1	CONJUNTO DEL CARTUCHO Y FILTRO DE AIRE	10 FARO BOMBILLA/12 V/45/40 W
2 3	BLOQUE DEL FILTRO DE CARBURANTE CARTUCHO DEL FILTRO DE CARBURANTE	11 FARO COMBINADO BOMBILLA / 12 V 21 W
4	CARTUCHO DEL FILTRO CON ACEITE	12 FARO COMBINADO BOMBILLA / 12 V 5 W
5 6 7 8	FUSIBLE/CUCHILLA/32 V 05 A FUSIBLE/CUCHILLA/32 V 10 A FUSIBLE/CUCHILLA/32 V 15 A FUSIBLE/CUCHILLA/32 V 20 A	13 FARO COMBINADO FARO COMBINADO/12 V-21/5 W
9	FUSIBLE/DE ACCIÓN RETARDADA	14 LÁMPARA DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN BOMBILLA / 12 V 5 W
		15 INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE EMERGENCIA BOMBILLA/14 V/60 mA

TABLA 13: lista de las piezas

REF.	NOMBRE DE LA PIEZA	REFERENCIA DE LA PIEZA
1	CONJUNTO CARTUCHO Y FILTRO DE AIRE	1725-104-313-00
2	BLOQUE DEL FILTRO DE CARBURANTE	1836-105-210-00
3	CARTUCHO DEL FILTRO DE CARBURANTE	1672-105-211-00
4	CARTUCHO DEL FILTRO DE ACEITE	6213-240-002-20
5	FUSIBLE/CUCHILLA/32 V 05 A	3824-247-202-00
6	FUSIBLE/CUCHILLA/32 V 10 A	3821-262-202-00
7	FUSIBLE/CUCHILLA/32 V 15 A	3821-262-203-00
8	FUSIBLE/CUCHILLA/32 V 20 A	3821-262-204-00
9	FUSIBLE/ACCIÓN RETARDADA	1650-650-222-00
10	FARO BOMBILLA/12 V/45/40 W	1843-670-301-00
11	FARO COMBINADO BOMBILLA/12 V 21 W	1674-654-211-00
12	FARO COMBINADO BOMBILLA/12 V 5 W	1674-654-212-00
13	FARO COMBINADO FARO COMBINADO/12 V-21/5 W	1739-660-212-00
14	LÁMPARA DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN/12 V 5 W	1674-654-271-00
15	INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE EMERGENCIA BOMBILLA/14 V/60 mA	1740-680-551-00

REPARACIÓN

MOTOR

TABLA 14

Problema	Posibles causas	Solución
El motor de arranque no funciona cuando se gira la llave de contacto hasta la posición «START».	El conductor debe estar sentado en su asiento. El pedal de TRH se ha pisado. La palanca de control de la marcha no está en punto neutro. El embrague de la TDF está embragado. El interruptor de seguridad está roto. La batería está descargada. Los terminales están aflojados o sucios. El contactor de llave está roto. El motor de arranque está defectuoso.	El conductor debe estar sentado en su asiento. Retire el pie del pedal de TRH. Ponga la palanca de cambio de la gama de velocidad en punto muerto. Desembrague el embrague de la TDF. Consultar con su agente de ISEKI. Cargar la batería. Limpiar y apretar correctamente. Consultar con su agente ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI.
El motor de arranque funciona, pero a una velocidad anormal.	La batería está descargada. Los terminales están aflojados o sucios. La batería está defectuosa. La viscosidad del aceite no es adecuada. El motor está defectuoso.	Cargar la batería. Limpiar y apretar correctamente. Limpiar y apretar la fijación del motor de arranque. Remplazar por un aceite de viscosidad recomendada. Consultar con su agente de ISEKI.
El motor de arranque funciona, pero el motor no arranca.	El mando de alimentación eléctrica de la bomba no funciona. Presencia de aire en el carburante. Filtro del carburante obstruido. La entrada de carburante no es correcta. El procedimiento de precalentamiento es incorrecto. El motor está defectuoso.	Consultar con su agente de ISEKI. Purga del aire del circuito de carburante. Limpiar el filtro. Comprobar el nivel de carburante, abrir la válvula de carburante. Aumentar el tiempo de precalentamiento. Consultar con su agente de ISEKI.
Régimen irregular del motor.	Presencia de aire en el carburante. Filtro del carburante obstruido. Los inyectores están taponados o sucios. El aire entra en el conducto de alimentación. Calado de la bomba de inyección de carburante. El motor está defectuoso.	Purga del aire del circuito de carburante. Limpiar el filtro. Consultar con su agente de ISEKI. Apretar las arandelas, sustituir los tubos defectuosos. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI.
Durante la deceleración, el motor se para	Mal ajuste del régimen del ralentí. La bomba de inyección está defectuosa. El juego de válvula es incorrecto.	Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI.
Régimen excesivo del motor.	Los inyectores de carburante están defectuosos. El regulador del régimen del motor está defectuoso. Ajuste incorrecto del régimen elevado. El aceite del motor penetra en las cámaras de combustión.	Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI.
El motor se detiene de manera inesperada.	La alimentación de carburante es insuficiente. Los inyectores de carburante están defectuosos. La bomba de inyección está defectuosa.	Llene el depósito de carburante y purgue el aire del circuito de carburante. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI.

	Bloqueo del motor debido a un fallo del engrasado.	
--	--	--

MOTOR

Problema	Posibles causas	Solución
Sobrecalentamiento del motor	No hay suficiente líquido de refrigeración. La correa del ventilador está destensada o rota. La calandra o la rejilla del radiador están obstruidas. Las aletas del radiador están obstruidas. El termostato está defectuoso. El nivel de aceite es insuficiente.	Completar el nivel del líquido de refrigeración. Ajustar la tensión o reemplazar la correa. Limpiar. Limpiar. Reemplazar. Comprobar el nivel de aceite y rellenarlo si es necesario.
Los humos de escape son blancos	Filtro de aire sucio. El nivel de aceite del motor es elevado. La alimentación de carburante es insuficiente. El motor sigue frío.	Limpiar o reemplazar los elementos. Comprobar el nivel de aceite y rellenar si es necesario. Consultar con su agente de ISEKI. Comprobar, limpiar o reemplazar el filtro de aire.
Los humos de escape son negros.	El carburante es de mala calidad. La alimentación con carburante es excesiva. La presión de inyección es insuficiente. El aire de la combustión es insuficiente.	Vaciar y utilizar uno de mejor calidad. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI.
Potencia del motor insuficiente	Los inyectores están taponados o sucios. Pérdida de compresión o válvulas defectuosas. El juego de válvula es incorrecto. El avance de la inyección está desajustado. La alimentación de carburante es insuficiente. Filtro de aire sucio.	Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Comprobar el circuito de carburante. Limpiar o reemplazar los elementos.
El indicador de presión del aceite permanece encendido.	El nivel de aceite es insuficiente. La viscosidad del aceite es insuficiente. El presostato de presión de aceite del motor está defectuoso. Filtro de aceite del motor obstruido. La bomba de aceite está defectuosa.	Completar el nivel. Reemplazar por un aceite de viscosidad recomendada. Reemplazar. Reemplazar el cartucho. Consultar con su agente de ISEKI.
El indicador de carga permanece encendido durante el uso del tractor.	El cableado está defectuoso. Alternador defectuoso. El regulador está defectuoso. El nivel de electrolito es bajo o la batería está defectuosa. La correa del ventilador está destensada o dañada.	Apretar, limpiar los bornes, eliminar el cortocircuito, la mala conexión a tierra, etc. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Completar el nivel de electrolito o reemplazar la batería. Ajustar la tensión o reemplazar la correa.

FRENOS

TABLA 15

Problema	Posibles causas	Solución
Frenado insuficiente.	El recorrido del pedal es excesivo. Los revestimientos están gastados o bloqueados.	Ajustar el recorrido. Consultar con su agente de ISEKI.
El pedal del freno no vuelve a su lugar.	Los muelles de retorno están rotos. Lubricación insuficiente.	Reemplazar el muelle roto. Eliminar el óxido y lubricar.

CIRCUITO HIDRÁULICO

TABLA 16

Problema	Posibles causas	Solución
Presión de aceite insuficiente.	El régimen del motor es demasiado bajo. El nivel de aceite de la transmisión es insuficiente. El tubo de admisión aspira aire. Filtro de aceite del motor obstruido. La bomba de aceite hidráulico está defectuosa. La válvula reguladora está defectuosa. El gato está roto.	Aumentar el régimen. Rellenar hasta el nivel recomendado. Apretar las arandelas o reemplazar los tubos fisurados y las juntas tóricas defectuosas. Limpiar o reemplazar. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI.
Fuga en un tubo.	Racores aflojados. Tubos fisurados.	Apretar. Reemplazar los tubos y las juntas tóricas.
Con la palanca de control en la posición de ELEVACIÓN, la válvula de seguridad libera aire.	Vástago mal ajustado en la palanca de mando de posición.	Ajustar el vástago.
El gancho del enganche de tres puntos no baja.	Bajada bloqueada por la rueda de ajuste. La válvula reguladora está defectuosa. El gato está roto. El rodamiento el árbol elevador está bloqueado.	Gire la rueda en el sentido contrario al de las agujas de un reloj para Bajarla. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI. Consultar con su agente de ISEKI.

DIRECCIÓN

TABLA 17

Problema	Posibles causas	Solución
La volante gira con dificultad o solo gira en un sentido.	<p>La columna de dirección está mal montada.</p> <p>Presencia de aire en el circuito hidráulico de dirección.</p> <p>El filtro de aspiración está obstruido.</p> <p>La convergencia es incorrecta.</p> <p>Diferencia de presión entre los neumáticos delanteros.</p> <p>La dirección o las juntas de rótulas están flojas.</p> <p>La bomba de dirección asistida está defectuosa.</p>	<p>Corregir.</p> <p>Purgar el aire en la dirección</p> <p>Retirar y limpiar</p> <p>Corregir.</p> <p>Hinchar los neumáticos a la presión indicada.</p> <p>Apretar o remplazar las piezas defectuosas.</p> <p>Consultar con su agente de ISEKI.</p>
El volante tiene demasiado juego.	<p>La columna de dirección está gastada. Las juntas de rótulas están flojas.</p> <p>La caja de dirección está defectuosa.</p>	<p>Consultar con su agente de ISEKI.</p> <p>Apretar.</p> <p>Consultar con su agente de ISEKI.</p>

CIRCUITO ELÉCTRICO

TABLA 18

Problema	Posibles causas	Solución
La batería no se carga.	<p>El fusible está quemado.</p> <p>El cableado está defectuoso.</p> <p>La correa del ventilador está destensada o dañada.</p> <p>Batería defectuosa.</p> <p>Alternador defectuoso.</p> <p>El regulador está defectuoso.</p>	<p>Comprobar el fusible y sustituirlo.</p> <p>Apretar, limpiar los bornes, eliminar el cortocircuito, la mala conexión a tierra, etc.</p> <p>Ajustar la tensión o remplazar la correa</p> <p>Apretar los bornes, eliminar la corrosión o corregir el nivel de electrolito.</p> <p>Consultar con su agente de ISEKI.</p> <p>Consultar con su agente de ISEKI.</p>
Los faros iluminan poco.	<p>La batería está descargada.</p> <p>Las conexiones son malas.</p>	<p>Cargar la batería, comprobar el sistema de carga</p> <p>Comprobar los puntos de tierra y los conectores y limpiarlos si es necesario.</p>
Una función concreta no funciona.	<p>La bombilla está quemada (si hay).</p> <p>El fusible está quemado.</p> <p>Hay un mal contacto.</p> <p>El interruptor está defectuoso.</p>	<p>Remplazar.</p> <p>Comprobar el fusible y sustituirlo.</p> <p>Comprobar los puntos de tierra y los conectores y limpiarlos si es necesario.</p> <p>Remplazar si es necesario.</p>

CARACTERÍSTICAS

MOTOR:

TXGS24

Marca	Iseki Diésel
Modelo	E3112-XB11
Tipo	Inyección indirecta, válvula de balancín
Aspiración	Natural
Cilindrada	1123 cc
Número de cilindros	3
Diámetro	78,2 mm
Recorrido	78,0 mm
Potencia (bruta) del motor	22,5 CV (16,8 kW) a 2600 rpm
(neta)	21,6 CV (16,1 kW) a 2600 rpm
Potencia (aprox.) de la TDF	17,5 a 555 rpm de la TDF
Orden de encendido	1-3-2
Índice de compresión	22,5 en 1
Régimen ralentí lento	de 1325 a 1375 rpm
Régimen ralentí rápido	de 2760 a 2860 rpm
Juego de válvulas (en frío); admisión	0,25 mm
Escape	0,25 mm
Filtro de aire	Monoetapa, cartucho en seco
Refrigeración del motor	Mediante líquido, circulación forzada
Asistencia de arranque en frío	Bujías de calentamiento (3)

TRANSMISIÓN:

Tipo: Primaria	Transmisión hidrostática
Relación de velocidad marcha atrás Embrague Ninguno	2 relaciones de marcha hacia adelante, 2 relaciones de marcha atrás Embrague Ninguno
Frenos	Discos sumergidos estancos accionados mecánicamente

TOMA DE FUERZA (TDF):

Tipo	Independiente, generado por el motor
Mando	Mando hidráulico
Embrague	Embrague mecánico, multiplato de discos sumergidos
TDF trasera; árbol	
Diámetro 35 mm, 6 acanaladuras	
Salida	Rotación en el sentido de las agujas del reloj visto desde el extremo del árbol.
Régimen del motor a 540 rpm de la TDF	2532 rpm
TDF ventral; árbol	Diámetro 25,4 mm, 15 acanaladuras
Salida	Rotación en el sentido de las agujas de un reloj
Régimen del motor a 2000 rpm de la TDF	2476 rpm

TXGS24

CARACTERÍSTICAS

TXGS24

HIDRÁULICA:

Sistema de dirección; tipo de dirección	Hidrostática (asistida)
Bomba	Bomba de engranaje montada en la transmisión con selector de caudal
Salida máxima	7,5 l/min.
Presión	8,3 MPa
Sistema hidráulico principal; bomba	Bomba montada en la transmisión
Salida máxima 24,0 l/min.	
Presión	Ajuste de la válvula de descarga: 13,2 MPa
Enganche trasero; tipo (modelo de tracción integral)	Enganche de tres puntos
Tamaño	Categoría 1
Mando	Mando directo
Fuerza de elevación (modelo con tracción integral)	540 kg medidos en los extremos esféricos

CIRCUITO ELÉCTRICO:

Tensión del sistema	12 V, negativo (-) a tierra
Amperios de la batería al arranque en frío a 18 °C	433 A al arranque en frío
Carga	Alternador de 40 A con regulador/rectificador interno

CAPACIDADES:

Cárter del motor con filtro	2,6 l
Transmisión	11,0 l
Depósito de carburante	25,0 l
Circuito de refrigeración	4,6 l
Eje del motor delantero	4,0 l

DIMENSIONES DE LA VÍA:

Delante	
Neumático agrario	945 mm
Neumático para césped	945 mm
Neumático industrial	945 mm
Detrás	
Neumático agrario	840 mm
Neumático para césped	840 mm
Neumático industrial	840 mm

CARGAS MÁXIMAS EN LOS EJES:

Eje delantero	650 kg
Eje trasero	960 kg

■ **LÍMITES DE LAS DIMENSIONES DE LOS EQUIPAMIENTOS**

Equipamiento	Puntos	TXGS24
Cortacésped giratoria ...Montaje central.....	Anchura de corte máx.	1300 mm
(2, 3 cuchillas)	Peso máx.	100 kg
Montaje ventral.....	Anchura de corte máx.....	1370 mm
(2, 3 cuchillas)	Peso máx.	150 kg
Montaje trasero.....	Anchura de corte máx.	1070 mm
(1 cuchilla)	Peso máx.	150 kg
Montaje ventral.....	Anchura de corte máx.....	1520 mm
(2, 3 cuchillas)	Peso máx.	150 kg
Fresa giratoria	Anchura de fresado máx.	1070 mm
	Peso máx.....	150 kg
Arado inferior	Dim. máx.	360 mmx1
Arado de discos	Dim. máx.	560 mmx1
Cultivador	Dim. máx.	1370 mm
	Peso máx.....	150 kg
Pulverizador de discos	Anchura de pulv. máx.	1400 mm
	Peso máx.....	150 kg
Pulverizador	Contenido máx. del depósito.....	120 l
Distribuidor centrífugo	Cont. máx. del depósito	120 l
Esparcidor de arena	Contenido máx. del depósito.....	—
Cuchilla delantera con bastidor inferior	Anchura de corte máx.	1250 mm
Cuchilla trasera	Anchura de corte máx.	1520 mm
	Peso máx.....	150 kg
Pala	Anchura de corte máx.	1070 mm
	Peso máx.....	150 kg
Quitanieves con bastidor inferior	Anchura de corte máx.	1220 mm
	Peso máx.....	130 kg
Remolque sin freno.....	Carga máx.	300 kg
Disp. de elevación de tres puntos ... Delante	Carga máx.....	150 kg
Detrás.....	Carga máx.	200 kg
Peso Rueda delantera.....	Carga máx.	0 kg
Rueda trasera.....	Carga máx.....	80 kg
Parachoques.....	Carga máx.....	60 kg (4 pesos)
Cabina	Peso máx.	150 kg

TXGS24

DIMENSIONES

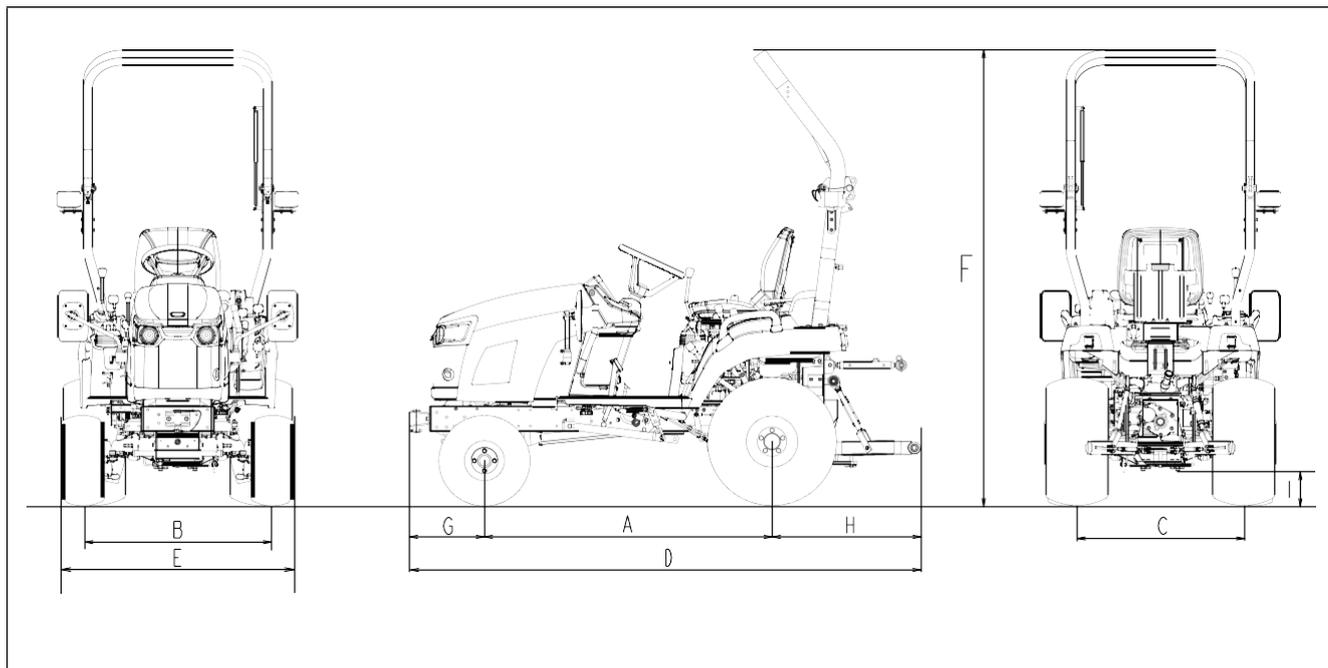


FIG. 7-1

TABLA 19

(unidad: mm)

Modelo		TXGS2		
4				
Neu		Agrario	Césped	Industrial
	mático	18X8,50-	18X8,50 -	18X8,50-
	delant	10	10	10
	ero	26X12,00-12	26X12,00-12	26X12,00-12
	traser	1450		
	o	945		
A	Distancia entre ejes	840		
		2575		
B	Vía del neumático delantero	1190		
C	Vía del	2340	2335	2340
	neumático trasero D	375		
	Longitud	750		
E	Anchura	160	155	160
F	Altura	785	780	790
G	Voladizo hacia adelante			
H	Voladizo hacia atrás I			
	Distancia al suelo			
	Peso (con conductor)			

CAPACIDAD DE CARGA

TABLA 20

Neumático		Velocidad	Neumático		Carga máxima en el eje trasero (kg)	Velocidad
Tam	Carga (kg)	Carga (kg)	Tam	Carga (kg)		Carga (kg)
18X8,50-10	730	650	26X12,00-12	1550	960	1420

La capacidad es la de 2 neumáticos.

PESO DELANTERO

El tractor debe estar bien equilibrado fijando los pesos delante en el parachoques delantero cuando el equipamiento pesado está sujeto a la parte trasera del tractor. Para fijar los pesos delanteros, consulte con su agente de ISEKI.

Peso máximo	90 kg (6 pesos de 15 kg)
-------------	--------------------------

OBSERVACIÓN: número máximo de pesos delanteros: 6 pesos.

OBSERVACIÓN: consulte la página 51, Tabla 6, «Carga vertical máxima» para saber qué peso es necesario en la parte delantera para garantizar un equilibrio adecuado. El peso necesario en la parte delantera depende del peso del equipamiento.

OBSERVACIÓN: cuando pone o retira peso en la parte delantera por primera vez, consulte con su agente de ISEKI.

DECLARACIÓN RELATIVA A LOS NIVELES ACÚSTICOS

Nivel de ruido percibido por el conductor
Reglamento (UE) (n.º 1322/2014)

TABLA 21

Cabina/puertas cerradas	Cabina/puertas abiertas	Arco de seguridad
(dB(A))	(dB(A))	(dB(A))
---	---	84,1

Resultados de las pruebas de nivel acústico
Reglamento (UE) (n.º 1322/2014)

TABLA 22

En movimiento	Parado	Régimen del motor
(dB(A))	(dB(A))	(t/min)
78	78	2810

TXGS24

DECLARACIÓN RELATIVA A LAS VIBRACIONES Reglamento (UE) (n.º 1322/2014)

Norma COBO GT62/M200

Amortiguación de las vibraciones

TABLA 23

Carga lastrada	Ratio de aceleración del movimiento vibratorio superficie del asiento/fijación del asiento (<2)
40 kg	1,74
80 kg	1,54

Transmisión de las vibraciones

Temperatura ambiente 20 °C

La prueba se ha realizado en un banco de pruebas

TABLA 24

Masa aplicada	Aceleración del movimiento vibratorio ponderado corregido $a_w S^*$ (<1,25 m/s ²)
60 kg	1,22 m/s ²
98 kg	1,06 m/s ²

Amortiguación de las resonancias

TABLA 25

		$a_w S$	$a_w B$	Relación (V)*= $a_w S/a_w B$
Carga de 40 kg	m/s ²	0,468	0,560	0,836
Carga de 80 kg		0,280	0,558	0,501

* La relación (V) no supera el valor 2

Transmisión de las vibraciones

Vibración entrante: categoría A, clase II
(conviene para clase I o II)

TABLA 26

		$a_w S$	$a^* w B$	$a_w S$	$a_w S^*$	Relación (V)*= $a_w S/a_w B$
Motor ligero (59 kg)	m/s ²	1,303	1,5	0,692	0,796	0,531
Motor pesado (98 kg)		1,290	1,5	0,136	0,158	0,105

COMPONENTES FACULTATIVOS

TABLA 27

EQUIPAMIENTO	REFERENCIA DE LA PIEZA	TXGS24F-V/RE4	TXGS24F-J/RE4	TXGS24F-ZV/RE4	TXGS24F-ZJ/RE4	TXGS24F-ZJ/RLE4	TXGS24F-ZV/RE4G	TXGS24F-ZJ/RE4G
		V	J	V	J	J	V	J
CONJUNTO DEL PARACHOQUES DELANTERO	1739-922-700-00	X	X	X	X	X	X	X
CONJUNTO peso/15	1 774-922-200-10	X	X	X	X	X	X	X
CONJUNTO ENGANCHE/GATO/TXGS24	1739-555-400-00	X	X	X	X	X	X	X
Racor de cabina local	1739-690-730-00	X	X	X	X	X	X	X
Conjunto del gancho del enganche delantero	1776-411-300-00							
CONJUNTO de enganche de remolque	1739-521-200-00							
Conjunto de arco de seguridad/superior TXGS24	1845-702-500-00							
Conjunto de salida (E4/J)	1739-512-600-00		X		X	X		X
Conjunto de válvulas/bjo-con/único	1739-512-500-00		X		X	X		X
Conjunto tubo de salida/V	1739-512-400-00	X		X			X	

ÍNDIC

A

a la atención de nuestro cliente 1
 acceso a los puntos de
 mantenimiento 57 árbol de la TDF
 trasera 40
 árbol de la TDF ventral 40
 arco de seguridad 49
 parada del tractor 37
 enganche trasero 42
 enganche trasero 51
 enganche de tres puntos 29, 42

B

batería 14, 66
 bloqueo de diferencial 28, 38 tapón de
 llenado del depósito de carburante 65

C

cableado eléctrico 90 cableado/ubicación
 de los fusibles 68 cables de arranque 14
 marco de protección contra la caída de objetos 51
 marco de protección del operador 51
 capacidades 80 características 79
 rampas 11
 características y capacidades 54
 carga máxima en los ejes 80
 circuito de carburante 64
 circuito de refrigeración 61
 circuito eléctrico 14, 66, 78
 circuito hidráulico 77, 80
 circuito hidráulico auxiliar externo 50
 mando de la TDF 41
 mandos de enganche 45 mandos
 del régimen del motor 27
 componentes principales 21
 cuentarrevoluciones 26
 contador horario 26
 control de posición 44
 par de apriete de los pernos de la rueda 72

D

de aspiración de
 carburante 64
 aceite de transmisión 59
 aceite del motor 58
 de freno
 freno 26
 de la TDF
 claxon/intermitentes 25
 principal 23
 pegatinas de seguridad 15
 ubicación de 18
 mantenimiento 18
 declaración relativa a los niveles acústicos
 83 declaración relativa a las vibraciones 84
 arranque 32
 normal 33
 frío 34
 arranque 68
 arranque normal 33 desmontaje
 y eliminación 13 reparación 75
 denominación del tipo del modelo 20
 dimensiones 82
 dirección 78

E

elementos a controlar 35
 equipamiento
 separación 45
 dimensiones máximas de 81
 fijación 43

F

filtro de aire del motor 63
 funcionamiento 32
 antes 8
 durante 11
 un tercio 7
 freno de estacionamiento 26
 frenos 26, 27
 estacionamiento 26
 fusible/faros 68

G

engrasadores 54, 55, 58

H

aceite

- comprobar el nivel de aceite 60
- sustitución 60

aceite del eje delantero 60

I

identificación del tractor 19

índice de carga 82

inspección 12

- antes de arrancar 32 inspección

antes de arrancar 32 instrumentos y mandos 22

J

varilla medidora de carburante 25

varilla de líquido de refrigeración 25

juego del volante 72

L

lámparas 69

limpieza de la máquina 73

palanca del freno de estacionamiento

70 palanca del embrague de la TDF 28

palanca de control de la TDF trasera 29

palanca de control de la TDF ventral 29

palanca y mandos de control de velocidad 27

lubricación

- detalles 58

- puntos de vaciado 56

- puntos de llenado 56

M

mantenimiento 12, 54, 55

- seguridad 5

colocación en el gato 53

rueda de ajuste de la altura de corte 30, 45 rueda

de ajuste de la velocidad

de bajada 30

motor 75, 76, 89

N

número de modelo y número de serie 19

P

periodo de rodaje 32 placa

reglamentaria 19

peso delantero 83

punto de fijación del cargador frontal 51

presión del neumático 71

toma con 7 clavijas 52

toma de fuerza (TDF) 39, 79

Toma del remolque 69

purga del aire del circuito de carburante 65

R

fila de indicadores luminosos 24

arranque del motor en caliente 34 ajuste

- freno 70

- altura 31

- hidrostático 71

- peso 31

- profundidad 31

ajuste de la altura asiento 31

ajustes de los anchos de banda de rodamiento 80

apartado 13, 74

remolque 52

retrovisor 32

ruedas y

neumáticos 71

S

esquema de cableado 89

seguridad

- arranque del motor y desplazamiento del tractor 8

- en circulación 9

- mantenimiento 6

- carga y descarga de la máquina de un camión 10

- personal 5

- utilización 7

selección de la velocidad en el

suelo 36 asiento y suspensión 31

TXGS24

T

índice 3

cuadro de instrumentos 23 tabla de

pares de apriete 72

tiempos de aumento de temperatura 34

tracción integral 38

transmisión 79

U

utilización de la máquina 5

utilización del circuito 35

A series of horizontal dashed lines for writing.



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex (Francia)
Tel. +33 (0)4 73 91 93 51 - Fax. +33 (0)4 73 90 23

11

Correo electrónico: contacto@iseki.fr - www.iseki.fr